



This content may be subject to copyright. This file has been converted, scanned or otherwise made available online by the user of the site.



This content may be subject to copyright. This file may have been created, modified or deleted using the software provided by the creator of the content.

می کھا و ہ

نیونہ لاسر

ی ر مق مام و ل اسد رب م لاسا ءانب ہر ابرد

ہیا ریسفت

باتکی ف ار ہشہ رشہ انٹا اللہ دنع رو ہشلا ءدعنا
اللہ

مرد ہعبرا ماہنہ ضر لا و تاوامسلا قلذ مویہ
میقلا نیدلا کاند

ی خیرات و ی ہقف ، ی پاور ، ی ریسفت شحب

فیلات

ی نیسد نیسحدمحم دیسد جاد اللہ تیآ ہملاء
ی نارہط

ہیکزلا ہسفن اللہ س دق

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیر هاطلا هلا و دمحم اندیس ی لع الله ی لص و

نیعما مهئادعا ی لع الله تنط و

میظعلا ی لعلا لله ابّ لا ا ةوق لا و لود لا و

تباتک و ثحب ن مضر د زیچان ریقد نیا

فراعم و مولع هرود زا ، یسانش ماما هرود

ص حفو و مخریدغ هعقاو دیهمت و هئطو ترد ، ماسا

و فورظ هظحلام و هلاس بنواوج و فارطا رد

و طیحم ن آ عضو هب ی شرگن و ، تایضتقم

رد ، اههشیدنا و راکفا عقاوم و اههنیمز ی اشامت

ریما ترضد ی نلع بصن و ی مومع ن لاعا

هب ار ماسلا هیلع بلاط ی با ن ب ی لع نینمؤملا

دنمز ایند ار دوخ ؛ هیها هیلک هقلطم تیلانو و تاما

ترضد رفسو عادولا ةجدر د عماج ی ثحب ات دید

هب هینیم زا ملس و هلا و هیلع الله ی لص الله لوسر

دیامنب هکم

مشش دلج زا - دلج راهچ هکریدغ ثحبرد

ناتساد ، دومن باعیتسا ار هرود نیا - مهذ دلج ات

هب ترجه زا مهد هنس رد ادخلوسر تر فاسم

؛ هئداد تانایرج و عیاقو تایصوصذ و ، هکم

مشش دلجم زا ی تمسکو هذشل یلحتو ی سرربلاما

ب تفرگ ارفار

ن آ هکتسا ی یاه هبطذ ، عیاقو ن آ هلمج زا

ی نمرد و تافرّعن یمز سرد و هکم رد ترضد

دندرک داریا

دجسم رد ، تر ضد ن آ هبطخ ن مض رد
 داریا ن ابر قدیع زور رد هکی نی مرد عقاو ، فیخا
 یو احد و یقار و یلعا رایسب ی ا هبطخ و - دش
 و ا هه ی صوت و تاروتسد و ما کدا زا ی رایسب
 :زا اتسا ترابع هکی یسند زا نخس - تساهز ردنا
 هب هام ره هر رقم فیلاکت و ما کدا ن تخادنا ریخات
 و دما ن ایم هب ؛ دعب ی اهن امز هب و ، رگید هام
 بجوم ار ن آ ، ن آرقه یآ هب داهشتسا اب تر ضد
 :هک دندومذ حیر صت و ؛ هتسناد رفکی دایز

هیرمق رو هشد قبط ، لامعا و فیلاکت دیاب
 هام راهچو ؛ اتسا هام هدزاود هک دوشد ه دروا ی اجب
 م رحم و هجطا و ذ و هدعقا و ذ و بجر هکن آ زا
 بقع هب و دوشی م هدرمش مارحای ا ههام ؛ اتسا
 ررقم نامز زا ار فیلاکت ریاس و ججد ن تخادنا
 مارح ؛ اتسا هیرمق رو هشد قبط هک عرشد رد دوخ
 اتسا .

:هک دنتشاد ملاءا و

قَلْذَمُ وِی هِتَّیَّهَكَ رَا دَتْسَا دِقَن اَمَزَّ لَانَا وِ لَأَا
 اَهْنِم اَر هَشَد رَشَعَانْثَا هَسْلَا ؛ ضَر لَأَا وِ تَا وَا مَسْلَا
 یَهَّجَطَا وُذ وِ هَدَعَقَلَا وُذ : تَا یِلَا وُتْمُ هَثَلَاثُ ؛ مُرُذُ هَعَبْرَا
 وِ ی دَا مَج نَی ی ذَلَا رُضْمُ بَجَر وِ مُرَحْمَلَا وِ
 نَابَعَشَد

، لوصف بسانت تهج هب هکی لهاج برع
 شورف و تراجت ثید زا و او هل ادتعا ثید زا
 ی ا ههام هب ی رمق ی ا ههام زا ار ججد ، دوخ هعتمأ
 هب زور دنچ لاسد ره و ؛ دینادرگی م ربی سمشد
 رد و ؛ اتسا هدوبی طلاغ راک ؛ تخادنا ی م ریخات
 رد نامز ، اتسا ترجه زا م هب هکن لاسد نیا
 هب دوخ رود

ن ا م س ا د ن و ا د خ : ه ک ت س ا ه ت ش گ ز ا ب ی ت ی ف ی ک ن ا م ه
د و خ ل ح م و ع ق و م ر ب ج د و ؛ د ی ر ف آ ا ر ن ی م ز و ا ه
و ر ر ق م ن آ ی ا ر ب ه ک ت س ا ه د ی س ر ه ی ر م ق ر و ه ش ر د
د و ب ه د ش ن ی ع م

ن ی ا ر د ا ر ث ح ب ، ه ت و ق و ا ل ل ه ل و ح ب ر ی ق د
ه ل ا س م ب ن ا و ج و ف ا ر ط ا و ؛ ه د ا د ش ر ت س گ ، ه ن ی م ز
م ی و ق ت : ه ک د ی ن ا س ر ت ا ب ث ا ه ب و ه د ر ک ی س ر ر ب ا ر
ه م ی م ض ی ت د و ، ت س ا م ل ا س ا ت ا ی ر و ر ض ز ا ی ر م ق
ه ک ر و ط ن ا م ه ، ی ر م ق ا ب ا ر ی س م ش خ ی ر ا ت ن د و م ن
ر د ه ک ت س ا ی ط ل ا غ ر ا ک ، ت س ا ه د ش م و س ر م ز و ر م ا
ل و م ع م ن آ ب ی ا ع م و د س ا ف م ه ب ه ج و ت م د ع ه ج ی ت ت
خ ی ر ا ت ، م ل ا س ا ر ا ط ق ا ر س ا ر س ر د . ت س ا ه د ی د ر گ
ی ا ه ر و ش ک ه م ه و ؛ ت س ا ی ر م ق ه ب ر ص ح ن م
خ ی ر ا ت ز ا ت س د د ی ا ب ، ن ی د ت ر و ر ض ر ب ا ن ب ی م ل a س a
ه د ی د ر گ ج ئ ا ر ر ف ا ک ر ا م ع ت س ا ذ و ف ذ ر ث ا ر د ه ک ی س م ش
د ن ر ا د ر ب ، ت س a

د ا ح ت ا ، ی م ل a س a ت د ح و م ه م ن ا ک ر ا ز ا ی ک ی
خ ی ر ا ت س س ا س ا ر ب د ی ا ب ا م ت د ه ک ت س a خ ی ر ا ت ر د
ن ی م ل س م ع ا م ج ا و ق ا ف ت ا ت ه ج ز a ه ک ی ر م ق ی ر ج ه
ا ل ل ه ی ل ص د م ر ک a ر ب م ا ی پ ه ر ی س د و ث ی د د و خ ی ر ا ت و
ی د ی د ر ت و ه ه ب ش ه ن و گ چ ی ه ی ا ج ، م ل س د و ه ل آ و ه ی ل ع
د د ر گ ج ر ا د و ج ئ ا ر و ر ر ق م ، ت س ی ن

؛ ت ف ا ی ه م ت ا خ س ی ف ن و ب ل ا ج ر ا ی س ب ث ح ب ن ی ا
ر ا ر ص a ؛ م ل a ع a و ن ا د ن م ش ن ا د ز a ی ض ع ب ه ک ی ر و ط ب
ع ب ط ه ن ا گ ا د ج ی ا ه ل a س ر ت ر و ص د ه ب ه ک د ن ت ش ا د ن آ ر ب
ز a ه د ا ف ت S a د ر ی گ ر ا ر ق م و م ع س ر ت س د ر د ا ت د و ش
ی س ا ن ش م a م a ه ر و د ط ق ف ه ک ی ن a س ک ه ب ر ص ح ن م ن آ
د ش ا ب ن ، د ن ن ک ی م ه ع ل a ط م و ه ی ه ت ا ر
ه ب و ، ه د و م ن ت ب ا ج a ا ر ن ا ن آ ل و و س م ، ن ی ا ر ب ا ن ب

هر ابرد نیون هاسر مانه بی لقتسم هاسر تروص
مکن و دبار بلاطم، یرمه هام و لاسرد ماسا اانب
لها همه هداقتسا دروم ات؛ هومذ ریرحت تساک و
یرجا ام و دریگ رارق یقحت

هُيَا غُ اللَّهُ وَ بُيْنَا هِيَا وَ تُكُوتِ هِيَا ، اللَّهُ يَدَعُ لَا
لِوَأْمَا هِيَاهَذَا وَ لِوَأْسَمَا

رهش ۲۲ زور رهظ بیرق سدقم دهم

مارحلا مرحم

میرمق میرجه ۱۴۰۶ هس

ی نار هظلا ی نیسحا نیسد دمحم دیس

يَفْأَرْهَثْ رَشَعْ أَنْثَا إِلَّهْ دَنْعِ رِوْهْشَلَا ءَدَعِ نَّإِ
إِلَّهْ بَاتِكِ

مُرْدُةٌ عَبْرَا أَهْنِمِ ضَرْلَا وَتِاوَامَّسَلَا قَلْخَمَوَيْ
مَّيْقَلَا نُيْدَلَا كِلْذِ

ى ر م ق ه ا م و ل ا س ر ب م ل ا س ا ع ا ن ب

میحرلانا محرلا الله مسب

،نیرهاطلا هلا و دمحمی لع الله ی لصو

مایق ی لانا لانا م، نیعما مهئادعا ی لع الله قنعا و

،نیدلا موی

میظعلا ی لعلا لله اب لا ا قوق لا و لود لا و

تافرع ی اربهم ز ا ادخلوسر تکرد

:میرکلا هباتکی ف میکلنا الله لاق

ی بک رشت لا نأ تیبنا ناکم میهاربلا اناؤب ذا و

عکرا و نیمناقلا و نیفناطلا ی ثیب زهط و ائیش

ی لع و لاجر اکوتای جحابس انا ی فن ذا و *دوجسلا

مهلع فانه اودهشیل *قیمع ج فل کنم نیتایر ماضل ک

نم مهقزر ام ی لع تاملعم مایا ی ف الله مسا اور کذی و

م *ریقلا س نابلا اومعطا و اهنم اولکف ماعنلا ا تمیهد

قیتعلا تیبلا اوقوطیل و مهر و ذن اوفویلا و مهتفت اوضقیلا

و ایبر ذنع هلا ریخ و هف الله تاملر د مضعینم و کلد *

مکلن تلحا

نَم سَجْرًا اَوْبِنْتَجَافُ مُكَيَّاعِ يَأْتِي بِمَ لَأِ مُعَدَّلًا
اِرْوَزْلًا لَوْقَ اَوْبِنْتَجَا وَنِاثَوْلًا

ن. اکمامه کار ی. نامز (ربمغیپ ی. ا. رواییدایو)
هدامآ و ایهم میهاربا ی. ارب ار مارحطا الله تید
! هدم رارقنم کیرش ار یزیچ چیه هکنیا، میدومذ
مایق و ناگدنک فاعوط ی. ارب ار م تید نیا و
هدجسد، ناگدنک عوکر ی. ارب و زامن هب ناگدنک
؛ ن. ادرگ مزیکاپ و کاپ ناگدنک

ات، نک جدملاعا و ن. لاعا مدرم نایمرد و
یرغلا رتشره رب و ناگدایپ و ت. یوس هب هکنیا
رغلا و فیعض، تفاسم جنر و رفسد دعب زاهک)
هار زاهکی نارتشن آ؛ دندرگ راپسهر (تسا هشد
هکنیا تهج هب، دنیایم ی. زارد تفاسم و رود
؛ دنک دهاشم ار دوحی اها تعفنم و اهر هب مدرم
مایا رد ار ادخ مسا و ؛ دنباپ روضد اهنا رد و
هچنآ رب؛ دنروآنابز و دای هب هصخشم و همولعم
، واک، رتشد) ملکت رب رداق ریغ نایاپ راهچ زا
نآ زامشد سپ؛ تسا هدرکن اشیا ی. زور (دنفسوگ
و تددشرد ریقف هنسرگ هب و ! دیروخب نایاپ راهچ
! دینار وخب ی. تخسد

؛ دنیا نورید مارحنا زا ی. تسیاب سپس و
؛ دنک رود دوحنا ار ی. دیلیپ و کرح و اهی گدولآ
درگادرگ دیاب و ؛ دنک افو دوحی اهرذن هب دیاب و
دنیامذ فاعوط ی. میدق الله تید و هناخ

اینست ای پیامبر که هر کس چیزهای
محترم خدا را بزرگ و مُعظّم بدارد، برای او
پسندیده است در نزد پروردگارش. و چهار پایان

¹میرکن آرقزا هروسنیمود و تسبیج: جدمروسدزا، ۳۰، ات ۲۶ تا

بر شما حلال شد؛ مگر آنچه را که برای شما خوانده می‌شود. پس بنابر این از رجس و پلیدی از بت‌ها دوری گزینید! و از گفتار دروغ و کلام باطل و ناروا پرهیز کنید!».

و هَلْآ و هَيْلِآ اللّٰهٗ ئَصِدُ اِدْخِلْ و سِرْ، ئَرَابِ
عَتَمْتُمْ كَدْنَآيِدْ و ئَعَسِدْ و فَاوْطِ مَا جَنَّا زَا سِٔمْلَسِ
اِبْهَكِيْنَآسْكَ مَا مَتِ ئَرَابِ

و ن اقلعتم عیمج اب؛ دندوب هدر و ایند ی ده دوخ
 الله ماسد ءارهز تر ضد دوخ ی مارگ رتخد
 ن آرد هک ملاء ی بی بن آ راغصد دلاوا ابو؛ اهیلع
 ماما تر ضد: دناه دوب دوخ رد ام تیعم رد رسد
 مهیلع موثلک ما و بنیز و نیسد ماما و نسد
 تشه دود رد ن اشرمع بیترت هب هک ماسلا
 و؛ دوبر ادم نیان زا رتمک و، لاسد تفه و، لاسد
 رب هک ماسلا هیلع نسحم تر ضد: و اینج اب
 و ا هبل ماد ی بی بی، ج د نامز رد ن ئارق بسد
 و؛ دندما آتسا هکم قرشم رد هک حطب ا هب؛ دندوب
 رد تسا هدنام ج د نامز ات هک ار ی زور دنچ نیان
 دندرک فقوت اجنا

وذ مراهچ هبشکی زور رد هکنا رب انب و
 رد رگید بش راهچ، دنشاب هشد هکم دراو ءجحا
 مؤیدار ن آ هک متفه زور رد و¹، دندرک فقوت هکم
 ی ده ی اهر تش ندرک تنیز تهج هب دنیوگ ءنیز لا
 متشه زور رد و،² دندناوخی اهبطخ، اهش و پور هب
 و دندرک داریا ی اهبطخ زینتسا هیورت زور هک
 ؛³ دندرک هاگآ ن اشکسانم هبل مع تیفیک هب ار مدرم
 زال بق تسا هیورت هک متشه هبشچنپ زور رد و
 تکر دی نم فرط هب ن آ زا دعبا ی و س مشل اوز
 عتمت زور نیمه رد هک دنداد روتسد و؛ دندرک
 ؛ دنوشد م رحم هکم زا ج د مارح ا هب؛ ن اگدنک
⁴ دنور بی نم بناج هب ن ایوگک بیلا و

لوسر تر ضد دوخ زا ریغ نیان رب انب و
 و ماسلا امهیلع نینمؤما ریما تر ضد و مرکا

¹ ۱۶۶۱ ص ۵، ج «ءیاهنلا و ءیادبلا»

² ۱۷۳۲ ص ۲، ج «دعس نبانبا تاقبط»

³ ۱۶۹۳ ص ۵، ج «ءیاهنلا و ءیادبلا»

⁴ ۱۶۹۴ ص ۵، ج «ءیاهنلا و ءیادبلا»

عتمت عیمج، دندوب هدر و آ ی دَه دُوخ اب هک ی ناسک
تر ضدن آ روتسد هب هک مراهچ زور زان اگدنک
(هیورت) متشه زور ات. دندوب هدمآ نورید م ار حا زا
بوصد هب و هشد م ر حُم زور نیارد و؛ دندوب ل حُم
دندش راپسهر ی نِم

و رهظ زامند و؛ دندما ی نِم هب ادخل و سر
؛ دندرو آ ی اجبی نمر د ار ءاشعو و برغم و رصع
ح بصد زامند و؛ دندرک فقوطی نمر د ح بصد هب ات و
ی اجبی نِم رد زینت سا هفرع زور هکار مهن زور
نیارد و، دندش تافرع مزاع سپس و؛ دندرو آ
چنپ نیادخل و سر هک تسین ی فلاخ چیه ه لئسم
هک ی ناسک ی تد و. دنداد ماجنا ی نِم رد ار زامند
س مشل اوز زا دعب ادخل و سر هک دناه درک حیر صت
درک حیر صت زین؛ دندرک تکر ح هیورت زور رد
1. دندرو آ اجبی نِم رد ار رهظ زامند هک دنا

هک ی تایاور ل صا رب و ساسا نیمه رب و
بحتسم، تسا دراو ماسلا مهیلع تیبالها زا
زا جاجد هک تسا دکوم

1. ۱۷۰ ص، ۵ ج؛ باتکنیمه

هفرع بشد هكلب؛ دنورذ تافر ع هب هر سكي هكم
هب هفرع زور حبصد و؛ دننك هتوتيبى نيم رد ار
دندرگ راپسهر تافر ع بناج

عولط باتفا هكنا زا سپ هفرع زور حبصد
؛ دندرک تکر د تافر ع بناج هب تر ضدن آ، درک
اقرمذ رد ار ناشرداچ هک دندوب هداد روتسد و
دنزار فارب

؛ دنتسنادى م مردل ها ار دوخ نوچ شیرق
مردل خاد هک مارحطار عشم زا ججدل ادر د انهلط
رعشم رد ار دوخ فوقو و؛ دنتفرى مدن وریدتسا
هک تافر ع هب فوقو: دنتفگى م و؛ دندر ادنگى م
و؛ تسا شیرق ريغ یارب تسا مردزا جراخ
تکر دى نيم زا ادخل و سر نوچى نيم نيا یور
هک ادخل و سر هکنيا رد دنتشادنى کشد چيه؛ دندرک
ی لو؛ دو م زدها و خ فوقو رعشم رد تسا شیرق زا
هر سكي ادخل و سر و، دما رد طلاغ ناشرادنپ نيا
هک دوخرداچ و مبقرد و دندما تافر ع هبى نيم زا
تافر ع نیمز رسد هبل صتم قرمذ رد و؛ دوب و مزا
مذ: ن آرقهیا قبط و² دندش دراو، دوب هشد بصند
الله اور فغنسا و سأنلا ضافاً تُيَدْنِم اَوْ ضَيْفًا
³ مِحْرَ رُوقَعِ اللهُ نِإِ (آیه ۱۹۹، از سوره ۲:

1 نمره- به فتح نون و کسر میم- ناحیه‌ای است در عرفات که رسول خدا در آنجا وارد شدند. و گفته شده است: که حَرَم از راه طائف در کنار عرفات در یازده میلی نمره قرار دارد. (معجم البلدان).

2 «البدایة و النهایة». و ج ۵، ص ۱۷۰ «السیرة الحلبیة» ج ۳، ص ۲۸۹. و «الوفاء بأحوال المصطفی» ج ۱، ص ۲۱۱.

3 تسا هدرکل قدی زوجن با ملاکزا ۲۸۹ ص ۳، ج «میلد هریس» رد هک دناه داد ماجنا یئاهجد نأ زا دعب و توبن زالبق ادخل و سر: هک یم فوقو تافر ع رد مه توبن زالبق ینعی؛ تسین مولعم شرادقم نأ هب دنوادخ هک یقیفوت هب دندرکی م چوک هفلزم هب اجنا زا و دندرک دنتفرى مدن ورید مردزا اهنأ نوچ؛ شیرق فلابخرب؛ دوب هداد تر ضد و مردل ها ام و؛ میتسه ملاسلا هیلع میهاربا نادنزرف ام: دنتفگى م و زا سکی چیه انهلط و؛ میشابى م هکم رد نیفکتم و الله تیب نار ادساچ جراخ مردزا ججدل اسرد رگا و؛ درادن ار ام تلزنم و ماقم برع

بقره).

زا دینک چوک و ؛ دینک هضا فا س پس و «
باط ادخ زا و ؛ دینکی م چوک مدرم هکی ئاجنامه
و هدنرماً دنوادخ هکی ! دینک ش زرمآ و نار فغ
» بتسا نابره م

اجناً زا و هداد رارق تافرع رد ار فوقو
ماجنا یارب ی نیم هب س پس و مارحلا رعشم هب
دندرک تکر دی نیم کسانم

**مّلس و هلاّ و هیاء الله ی لص ادخل و سر هبطخ
تافرع رد**

دوخ رداچ رد قرمن رد ادخل و سر ، یراب
اءاوصف هقان ؛ دیسر ارفس مشل اوز مع قوم ات دندوب
نآ ربو ؛ هدیبط ار دوخ
و ، دندماً تافرع ی داو طسو ات و دندش راوس
داریا ار هبطخ نیا و هداد رارق بطاخم ار مدرم
دندرک

تَمْرُحَكْ ؛ مُكِيْلَعٌ مَرَدٌ مُكْلَاوَمًا وَ مُكْءَامَدٌ نَّانِ
لُكْ لَأْ ؛ آذَهْ مُكِدْلَبِ يَفْ ؛ آذَهْ مُكْرِهَشْدِ يَفْ ؛ آذَهْ مُكِمُوِي
وَ ؛ يَمَدَقْ تَحْتِ عَوْضَوْمِ تَيْلِهَا جَلًّا رِمًا نَمِ يَيْشِ
نَمِ مُعَضًا مَدَلِّوًّا نَّانِ وَ ؛ عَوْضَوْمِ تَيْلِهَا جَلًّا ءَامِدِ
أَعْضَرْتَسْمَنَّا كَوَ ؛ شَرِاحْلًا نَبْبَعِيْبِرَ نَبَّامِدِ أَنْيَامِدِ
لِ يَدُهُ هَلْتَقَفِ دَعَسِ يَنْبِ يَفْ

؛ درگنی م تراقد هدی هب اهنآ هب برع رگید ، دنور تافرع هب و دنوش
و ؛ تشاد دنه اوخذ ل در دندر اد مرد رد هکی مارتحا و تمظع نآ و
ل در دم مارتحا هتسویب ات ، میورن نورید مرد زا ج مسموم رد دیاب
؛ میتسه عاجش و نیتم و راوتسا مدرم ام ؛ دنتگی م و ؛ دشاب مَرَدِ دننام
ناشدوخ و ؛ دنتسدای م شیرق ریغ یارب ار تافرع هب فوقو اذهلف
دندرکی م کرت هفلزم هب ار تافرع زا چوک و تافرع هب فوقو
1 قَصْوَاءٌ به فتح قاف و مدّ است، و بعضی که به ضمّ قاف و قصر
خوانده اند: قُصْوَى اشتباه است؛ و این ناچه از ناچه غُضْبَاءٌ و جَدْعَاءٌ
است، و نیز بعضی که این اسامی را برای ناچه واحدی علم دانسته اند
اشتباه است. (سیره حلبیه، ج ۳، ص ۲۹۸).

عَضاً اَبِر لِّوَا وَ بُعُوضُومَ تَيْلِهَا جَلَا اَبِر وَ
 عَوْضُومَ مُنَّافِ بِاطْمَا دِبَعِ نِبَسِ اَبَعَا اَبِر اَنَابِر
 ۱. هُك

تَنَا مَابِنُّ هُو مُتَدَخَا مُكْنَا فِ اَسْنَا فِ اَللَّهِ اَوْقَتَا وَ
 نَا نَّ هِيَا عُمُكَا وَ ؛ اَللَّهِ تَيْمَلِكِبِنُّ هَجُورُ فُ مُتَلَّحَتْسَا وَ اَللَّهِ
 كَلَاذَ نَ لَعَفَ نَا فِ ؛ هَنُوهَرَ كَتَا اَدَا مُكَشْرُفُ نَ اَطْوِي لَا
 مُكِيَا عَ نَّ هَا وَ ؛ حَرَّبُمُ رِيَا اَبِرَضَ نَّ هُو بَرِضَا فِ
 فِوَرُ عَمَلَا بِنُّ هُتَوَسِكِ وَ نَّ هُقَرِرِ

نَا اِي دَعَبِ اَوْلَضَتَا نَا اَمُ مُكِيَا تُكْرَتَا دَقَا وَ
 ۲. اَللَّهِ بَاتِكِ ؛ هِبُ مُتَمَصَّدَا

!؟ نَا وَلِئَا قَا مُتْنَا اَمَفِ اِي دَعَا نَا وَلِئَا سْتَا مُتْنَا وَ

اِتْحَصَدَا وَ تَيِّدَا وَ تَغَلَّبُ دَقَا كِنَا دَهْشَدَا : اَوْلَا قَا

وَ اَمَسَا اِي لَا اُهَعَفَرِي ، تَيْبَا بَسَا اِي عِبَصَا بِلَا قَا

مُهَلَلَا ! دَهْشَا مُهَلَلَا ! دَهْشَا مُهَلَلَا : سَا اِنَلَا اِي اَعَا اُهْتَكْنِي

۳. تَا رَمَا ثَلَاثَا ! دَهْشَا

هَفِرَا زُورَا هَا اَمَشَا زُورَا هَا كِيرُ وَ طَنَا مَهَا

هَجَّطَا اِي ذَا هَا مَنِيَا وَ ، تَسَا اِي مَرْتَحَمَا زُورَا تَسَا

هَا اَمَشَا هَدَلَبَا وَ رَهْشَدَا نِيَا وَ ، تَسَا اِي مَرْتَحَمَا هَا اَمَشَا

رَدَا تَسَا مَارِدَا ؛ تَسَا اِي مَرْتَحَمَا رَهْشَدَا تَسَا هَا كَمَا

؛ هِيَا تَا مَرَّحَمَا رَهْشَدَا نِيَا وَ هَا مَنِيَا وَ زُورَا نِيَا

1 ۳۰۲ ص ۲، ج ۱ لماكلا خيرات رد ار هبطخ نيا تارقفا زي رايسب
 تسا هدركل قدرينا نبا

2 هُنَسُو اَللَّهِ بَاتِكِ : تَسَا هَدْرُو ۱۰۲۲ ص ۴، ج «ماشه نيا هريس» رد
 هَدْرُو ۱۱۱ ص ۲، ج ۱۳۷۹ توريه عبط «اِي بوقعي خيرات» رد و : تَيِّبِنَا
 نِيَا مَامَتَرَدِ اِي وَقَنَظَ هَبِنِيَا رِيَا بَانَبُو . اِي تَيِّبِلُ هَا اِي تَرْتَعُو اَللَّهِ بَاتِكِ : تَسَا
 هَرُوكْذَمِ بَتَكِرَدِ رَمَلَا تَيَاغَا ؛ تَسَا هَدُوبِ اِي تَيِّبِلُ هَا اِي تَرْتَعُو وَ تَايَاوَرِ
 تَيِّبِنَا هُنَسُو هَبِ «ماشه نيا هريس» رد و : تَسَا هَدَشَا فَنَدَا هَلْمَجِنِيَا اِي لَكَبِ
 تَسَا هَدَشَا فَيِرْحَتُو لِيَدِبَتِ

3 ص ۴، ج «ماشه نيا هريس» و ، ۱۷۰ ص ۵، ج «تياهنلا و تياديلا»
 و ۲۹۹ ص و ۲۹۸ ص ۳، ج «تيايلد هريس» و ؛ ۱۰۲۳ ص و ۱۰۲۲
 تَضُورُ و ؛ «اِي قَنَتَمَا» بَاتِكِرَا ۶۶۸ ص ۶، ج ، اِي نَايْمَكِ «راونلا اراحب»
 ص و ۱۵۰ ص ۳، ج «اِي رِيْبَطِ خِيْرَاتَا» و ؛ عَادُولَا تَمَّجِدُ ، ۲ ج «عاقصلا
 ، ۱ ج «اِي فِطْصَمَلَا لَوْحَا بَ اَفُولَا» و ؛ فِرَاعَمَلَا رَا دِ مَوْدِعِ بَطِ زَا ۱۵۱
 لَكِيَهِنِ يَنْسَدِ تَمَحْمُو ۳۰۲ ص ۲، ج «خيراتلا اِي فِلِ مَالِكَلَا» و ۲۱۲ ص
 تَسَا هَدْرُو ۴۶۳ ص اَتَا ۴۶۱ ص زَا «تَمَحْمُ قَايِدَا» بَاتِكِرَدِ

امش ربامش یاهل ام و ؛امش یاهن و خ ر و ط نیمه
ن در ب و ناتیاهنوخ ن تخیر و ؛تسا مرتحم
!تسا ماردرگیدکیر بناتیاهلام

تیلهاج یاهتّ نس و روما مامت !دیشاب هاگآ
رد هک یئاهنوخ و ،مدهندوخ ماگ ریز ردن مار
و ،هدش دهاند مدق ریز یگمه ،هدش هتخیر تیلهاج
نم هک ار ی نوخ نیلوا و .درادن صاصق
رد هک ام یاهنوخ زا مدرک طقاسد ار ش صاصق
ثراد نب تعییر رسپ نوخ ،هدش هتخیر تیلهاج
دعس ی نب هفئاط زا وا و ،تسا بّ لطملا دبعب
ار وا و تسا هتساوخی م معضرم و هدریش

طائفه هذیل به قتل رسانیده‌اند (و چون مسلمان نبوده است قصاص ندارد گرچه پسر عموی پیغمبر بوده است).

هَدَشْنَآ هِبْ تَهَعْدَتِیْ هَاهِبْرٍ وَ
وَ اِبْرَنِیْلُوَا وَ ،مَتْخَادِنَا رَابْتَعَا زَا اِرِّیْ گَمَهْ ،تَسَا
مَدَقْرِیْزِ وَ مَتْخَادِنَا رَابْتَعَا زَا هَكَ اِرِّیْ لُوپْتِ عَفْنَمِ
نَمِیْ وَ مَعْ هَكَ تَسَا یْ هَاهِبْرٍ ،مَدَادِ رَارِقِ دُوخِ
مَامَتِ ،دِهَاوْخِیْ مَدْرَمِ زَا بَلَطْمَا دِبْعِ نَبَسِ اِبْعِ
مَدْرِكِ طَقَاسِ اِرِّیْ هَاهِبْرٍ وَ اِهْلِوِپْتِ عَفْنَمِ نِیَا

هَر اِبْرِدِ دِیْزَاسِ هَشِیْپِ اِرِّیْ اِدْخِیْ اَوْقْتِ مَدْرَمِیْ
هَبْ اَمَشْ هَكَ اِرِیْزِ ! نَانَزِ زَا تِیَامِدِ وَ یْ رَا دِهَاگَنْدِ
! دِیْدِرِوَا رَدِ دُوخِ حَاكَنْدِ هَلَابِدِ هَبْ اِرِّیْ اِهْنَا اِدْخِ تِنَامَا
نَا نَا اَبِ هَعْقَاوْمِ وَ شَزِیْمَا اِدْخِ هَمَلَكِ وَ اِدْخِ مَانِ هَبْ وَ
! دِیْدِرِ كَلِّ لَادِ دُوخِ رِبِ اِرِّیْ

سَكْچِیْ هَكَ تَسَا نَا نَاشِیَا رِبِ اَمَشْ قَدِ وَ
اَمَشْ هَاگَبَاوْخِ وَ لَزْنَمِ رَدِ ،دِیْرَادِ دَنْسِیَانِ اَمَشْ هَكَ اِرِّیْ
اِرِّیْ اِهْنَا دِیْنَزِبِ ،دَنْدِرِكِ نِیْنِچِ رِگَا وَ ،دَنْزَاسَنْدِ دِرَاوِ
دِیْدِشْ تِیْذَا وَ تَقْشَمِ وَ بَعْتِ هَبْ اِرِّیْ نَا نَا هَكَ یْ نَنْدِزِ
¹. دَنْكَفِیْنِ

وَ مَاعِطِ هَكَ تَسَا نَا اَمَشْ رِبِ نَاشِیَا قَدِ وَ
! دِیْهَدِبِ هَتْسِیَاشِ وَ هَدِیْدَنْسِیْ رِوْطِ هَبْ اِرِّیْ اِهْنَا سِ اِبْلِ
اِرِّیْ زِیْچِ مَدْرَاذْگِیْ قَابِ اَمَشْ نَا یْمِ رَدِ نَمِ وَ
نَا وَ ،دَشْ دِیْهَاوْخَنْدِ هَا رَمْگِ دِیْنِكِ كَسْمَتِ نَا هَبْ رِگَا هَكَ
تَسَا دِخْ بَا تَاكِ

شَسْرِیْ وَ لَاوْئِیْدِ دِرُومِ نَمِ هَر اِبْرِدِ اَمَشْ وَ
! ؟ تَفْگِ دِیْهَاوْخِ هَبْ اَمَشْ سِ پِ ! تَفْرِگِ دِیْهَاوْخِ رَارِقِ
یْ مَدِ تَدَا هَشْ اَمِ : دَنْتَفْگِ هَبْ طَخِ هَبْ نَا بَطَاخِ

¹. اَدِیْدِشْ یْ ذَا اِذَا وَ هَدِجْ وَ هَبْعَا : رُمَلَا اِبْ حَرَبِ ؛ حَرَبُ مَرْیَغًا اِبْرَضِ

غلابا و ،ی درک ار ادخت لاسر غیلبت و تهک میهد
دهعت هب و ی درک ادا ار دوخ فیلاکت و ،ی دومن
داشرا و تحیصن هب ار تّما و ،ی دومن ل مع دوخ
!ی دومن فرت یاده

دوخ هب اّسد تشگنا ، ادخل و سر ل احن یارد
راب هس مدرم فرط هب و ؛ هدرک دنلبن امسأ هب ار
هاوگ ادنوادخ : تفگ اهنا هب هراشا ابو ، هدر و آن یئاچ
«!ش اّب هاوگ ادنوادخ !ش اّب هاوگ ادنوادخ !ش اّب

دیساً نَبِ بَاتِعَ : دیوگ تجراخ نَبِ ورمع
لوسری وسد هب ارم هفرع زور ردی تجادی ارب
نَا ، داتسرف ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخ
ارش تجادنم ، تشاد فوقو تافر عدد ترصد
ترصدن آ هقادریز ردس پسو ؛ متشاد ضرعم
هقاند ناهد بآ هک مدوب کیدزنی روطب و مداتسیا
:تفگی م هک مدینش و ؛ تخیری م نمرسد رب

قَدِی ذَلِّکَ یَا لَیْلَیْ دَا لَللّٰهِ نَا ! سَا نَا اَهْیَا
دَلُوْلَا وَ ؛ ثِرَاوَلْ تَیْصُو زُوْجِی لَا اُنَّیَا وَ ؛ هَقَد
رِیْغِی لَیْلَیْ عَدَا نِمَ وَ ؛ رَجَحَا رِهَاعِلَا وَ ؛ شِرَا فَلَ
یَكْنِیْلَمَا وَ اللّٰهُ تَعَلَّیْ عَفَّیْ لَاوَمَ رِیْغِی لَوْتَا وَ ؛ هِیْبَا
۱. لَادَعَا لَا وَ اَفْرَصَدُ هَلَا اللّٰهُ لَبْقِی لَا نِیَعْمَجَا سَا نَا وَ
هب اری قدی ذره قد دنوادخ ! مدرم ی ا»

ثراوی اربی سکتسین زیاج ؛ تسا هدیناسر وا
رگید هثرو قد هک یری و طب) دنک تیصو دوخ
عبات ، دیازی می نر هک اری ا هچب² (دوشد عیاض
بحاصد هب و ؛ تسا بحیحصد حاکد

راکانز صخشو ، دوشمی قحلم ردپ و شارف
بیسند هکلب ، دراند هچب زای بیسند شارف نیارد
.تسا ندشن اربگنس انز حبیقل مع مرج هب وا
هر کس ، فرزندی خود را به غیر پدر خود
نسبت دهد؛ و هر بندهای که خود را بنده غیر

¹ و یذمرت و قاحسان بدمحم زا ، ۱۷۱ ص ، ۵ ج «تیاهنلا و تیا دبلا»
۳۰۰ ص ، ۳ ج «تیبلد هریس» و ، تسا هدرکتیاور تجام نبا و یئاسند
۱۸۳ ص ، ۲ ج «دعس نبا تا قبط» و

² ص ، ۲ ج «دعس نبا تا قبط» رد هک یری ترابع ، می نعم نیارید دهانش
هبطخ نیارید ملس و هلا و هیلع ی لصد ادخل لوسر هک تسا هدر و آ ۱۸۳
ثراول زو جی لاف ؛ ثاریملانم هبیسند ناسنیل کل مَسَفَ اللّٰهِ نَا : دومرف
نیعم ثاریم زار واهسد و بیسند صخش ره اربی دنوادخ .تیسو
دوخ ثراوی اربی سکتسین زیاج نیاربانبد ؛ تسا هدمند صخش و
اما و .ددرگ ثارو ریاس قد نفر نیید زای بجوم هک ؛ دنک یری تیصو
هک دوخت لثردقم زای تیصو دوشدن انا قد ععیضت بجوم هک یری تیصو
.دراند لاکشا تسا زاجمن آرد

مولای خود بداند؛ لعنت خداوند و فرشتگان و تمام افراد بشر بر او خواهد بود. و خداوند از او هیچ‌گونه توبه و عوضی را نمی‌پذیرد؛ و یا هیچ واجب و مستحبی را از او قبول نمی‌کند».

هبطذ لسد و هلا و هیلع الله ی لص ادخل و سر
درم هک فالذن بقیما ن بقیعیر و دندرکی م عاشنا ار
لوسر تاملک ،دوب ی ئادص دنلب و توصلا شی روهج
و ؛درکی م تیاکد دنلب ی ادص اب مدرم ی ار ب ار الله
لوسر !مدرم ی ا :وگب :دنتفگی م و ا هب ادخل و سر
1... دیوگی م نینچ ادخ

و ،تفگن اذا ل لابل الله لوسر هبطذ زا سپ
ار رهظ زامن ادخل و سر و ؛تفگ هماقا سپس
و ،تفگ هماقا ل لابل ه ل صاف ن ودب و ؛دندروا ی اجب
دندروا ی اجب ار رصع زامن ادخل و سر

ادخل و سر هک تسا مولعم م لاک نیا رد و
و دندرک تئارق هبطذ ،رهظ ن دیسر ار فزا سپ
و ،دندرک عمج م ه اب ار رصع و رهظ زامن سپس
ود هک تسا هدوب هعمج زامن ،رهظ زامن نیا ایآ
هدناوخن آ زال بقا ار هبطذ و هدروا ی اجب ت عکر
؛دنا

1. ۲۹۹ ص ۲، ج «هیلد هریس» و ۱۷۱ ص ۵، ج «قیاهنلا و قیادبلا»

قیاغ، هدوب هعمج تیفیک نودب رهظ زامن ای
 زا؟ تسا هدش هدناوخن آزا لبقی اهبطخ رملا
 ادخلوسر و تسا هدوب هعمج زور، زورن آهکنیا
 لبق و؛ دناهدرک عمجار رصع و رهظ زامن نیب
 :میئوگب تسا نکم، دناه دناوخن اهبطخ زامن زا
 زاهکی تیاور؛ اصوصخ تسا هدوب هعمج زامن
 زا، شردپ زا ماسلا هیلع قداص ماما ترصد
 :تفگ رباچ هک تسا هدمآ عادولا تاجرد رباچ

و؛ دنتفر تافرع فقوم یوسد هب ربمایپ
 ن اذاللابن آزا سپ و؛ دندناوخن ارلوا اهبطخ
 مود اهبطخ رد عورش ربمایپن آزا سپ و؛ تفگ
 اهبطخ زا ادخلوسر و ن اذاللاب و؛ دندرک
 لوسر و؛ تفگ هماقاللاب سپ و؛ دندش غراف
 تفگ هماقاللاب و؛ دندروآی اجبار رهظ زامن ادخ
 ۱؛ دندروآ اجبار رصع زامن ادخلوسر و

ل اوز زا دعب مهنا اهبطخ ود ن دناوخن زا و
 هداقتسا؛ رصع و رهظ زامن ود نیب عمج و؛ س مش
 ادخلوسر هکنآ زا و؛ دناهدرک ار هعمج زامن
 بجاو هعمج زامن رفاسم رب و؛ دناه دوب رفاسم
 یگدامآ تهج هب مه ل اوز زا دعب اهبطخ و؛ تسین
 رهظ نیب عمج هکنآ امک؛ تسا هدوب تدابع یارب
 ود و، تسا هدوب تهج نیمه یارب مه رصع و
 صخلاب، تسا هدش تباث ادخلوسر زا اهبطخ
 هن، دناه دناوخن آتافخا مه ار رهظ زامن هکنآ

۱. ۱۷۲ ص، ۵ ج «قیاهنلا و قیادبلا»

فسويد و با ابا كلام ت ح ب ز ا ه ك ن ا چ م ه ، ا ر ه ج
 م ، دوشی م ه د ا ف ت س ا د ی ش ر ل ا ن و ر ا ه ر ض ح م ر د
 ت ی ف ی ك ه ب ا ر ر ه ط ز ا م ن ه ك د ر و آ ت س د ه ب ن ا و ت
 ۱. د ن ا ه د ن ا و خ ن ه ع م ج

ت ا ف ر ع ر د م ل س و ه ل آ و ه ی ل ع الل ه ل و س ر ه ض ا ف ا

الل ه ل و س ر ت ر ض د ، ز ا م ن م ا م ت ا ز ا س پ و
 ر ا و س د و خ ه ل ح ا ر ر ب م ل س و ه ل آ و ه ی ل ع الل ه ی ل ص
 ن د ر ك ا ع د ه ب ه ل ب ق ه ب و ر و ، د ن د م آ ف ق و م ه ب و ؛ ه د ش
 و . د ر ك ب و ر غ ب ا ت ف آ ا ت د ن د و ب ه د ا ت س ی ا ر و ط ن ی م ه
 : د ن ا ه ت ف گ ت ر ض د ن آ ه ك ت س ا ت ی د ر د
 ه چ ن آ و ، ه ف ر ع ز و ر ر د ا ع د ن ی ر ت ت ل ی ض ف ا ب
 ه ف ر ع ز و ر ر د ن م ز ا ش ی پ ن ا ر ب م ا ی پ و ن م ه ك ا ر
 : ت س ن ی ا ، د ن ا ه ت ف گ ی م

وَ كَلَّمَا هَلْ، هَلْ كِيرْشَد لَأُهَدَحَوْ اللّٰهُ لَأَا هَلْ لَأَا
 رُيْدَقِي يَشْدَلْ كِيْ اَعَوْهُ وَ، دُمَحْلَا هَلْ

الل ه ز ا ر ی غ ت س ی ن ی ر ث و م و د و ب ع م چ ی ه
 ؛ ت س ی ن و ا ی ا ر ب ی ک ی ر ش د ؛ ت س ا د ح ا و و ا ه ن ت ه ك
 ر ب و ا و ؛ د ر ا د و ا ه ب ص ا ص ت خ ا ش ی ا ت س د و ی ه ا ش د ا پ
 «. ت س ا ن ا و ت و ر د ا ق ز ی چ ر ه

ه ب و د ن د و م ن ا ع د ر ا ی س ب ا د خ ل و س ر ه ا گ ن آ
 . د ر ك ب و ر غ ب ا ت ف آ ه K د ن د ر ك ا ع د ی ر د ق

چ د ت ی ف ی ك ز ا و د ن د م آ د ج ن ز ا ی ت ع ا م ج و
 : د ن ك ا د ن ی د ا ن م ه K د ن د ر ك ر م ا ت ر ض د ؛ د ن د ی س ر پ
 لَبَقَ هَفَلْدَرْمُلَا يْ اَعْمَجَ قَلِيلًا ءَا جَنْ مَهْفَرَعٌ شَجَحْلَا
 . شَجَحْلَا كَرْدَا دَقْفَرَجَفْلَا عَوْلُط

1 ص ز ا ، ۵ ج «تیاهنلا و تیا دبلا» و ، ۳۰۰۰ ص ؛ ۳ ج «تیبلا مریس»
 ۱۷۵ ص ا ت ۱۷۳

و ،تافرع به فوقو زاتسا ترابع جح»
و ،دسرب رعشم به ن ابرق ديع بش رد هك ى سك
ار هفلدزم فوقو ،قداصد حبصد عولط زالبق
1«تسا هدر ككاردا ار جح ،دنك ككاردا

دوخ ءابضء هقانى ور رب ادخلوسر و
ن به ماسا درك بورغ باتفا ن وچ و ؛دندوب راوس
و ،هدرك راوس هقانى ور رب دوختشپرد ار ديز
رما ار مدرم هار رد و ؛دندش ن اور هفلدزم بناج به
ن وچ ،دنك تكر حى مارآ و هنيكس اب هك دندر كى م
راردا و ،هدش هدايپ دنديسر رثبأ بعش به هار رد
2.دنتفرگى رصتخمى وضو و هدر ك

رد و ؛دنديسر هفلدزم به ات دندما گنر دلاب و
اب و ؛هدرك عمج م ه اب ار ءاشء و برغم زامن اجنا
دوخ و ؛دنداد ماجنا ه لصفان و دب هماقا و د و ن اذا كى
هك ن اكدوك و ن انز به و ؛هديمرا دوخى ولهپ رب
همينزا دعب هك دنداد هز اجا دندشى م بوسحم ءافعض
:ديوگى م سابع ن با .دنك تكر حى نم به بش

نم به ار دوخلهاى افعض ادخلوسر
ى نم به بش همينزا دعب ار اهنا نم ات ،دندر پيد
ى مر ار هبقع هر مج هك دندر ك ديكاتى لو ؛مروايد
.دشاب هدر ك عولط باتفا هكنا رگم دندكن

1 ص زا ، ٥ ج «تياهنلا و تيا دبلا» و ، ٣٠٠٠ ص ، ٣ ج «تيلد هريس»
١٧٥ ص ات ١٧٣

2 دودن آ تهج به ن درك راردا نيا و ، ٣٠١ ص ، ٣ ج «تيلد هريس»
دنديشارتى م موكن آ زا ار تيلهاجى هت به هك

3 ، ١٨٠ ص ، ٥ ج «تياهنلا و تيا دبلا»

نامہ رد ، دیمد ق داصد حبص ہدیپس نوچ
 ملسو و ہلا و ہیاء اللہ ی لصد اذخ لوسر بشدی کیرات
 یاجب ہفلز م رد مدرم اب ت عامج ہب ار حبص زمانہ
 ی لاد رد و دندما مارحلا رَعَشَم ہب س پس و دندروا
 ، ہدرک ہلبق ہب ور ، دندوب راوسد دوخ ہقانہ ی ور ربہک
 و تمظع و ی گرزب ہب ار ادخ و ، دندومذ فوقو و
 ادج اوہ ہکنیا ات دندرکی ماعد و ، دندناوختینادحو
 ۱. تشگن شور

راپسہر ی نم بناج ہب ہراوسد اذخ لوسر
 دوخ فیدر و رسد تشپ ار س اَبَع ن بِلْ ضَف و ؛ دندش
 دوخ ہقانہ ، دندیسر رَسَحْم ی داو ہب نوچ و ، دندناشند
 ہب ہک ی ہار زا و ؛ دندروا رد ش بنج ہب ی مک ار
 اجنادب ات ، ہدش ناور ، دشمی ی ہتتم ہَبَقَع ہرْمَج
 ی ار بس ابعن ب اللہ دبہک ی گیر تفہ ابو ؛ دندیسر
 ہرْمَج ن یئاپ تمسق زا ، دوب ہدرک عمج ترضدن آ
 ہک ی راب رہ رد و ، دندز ہرمج ہب گیر تفہ
 و قیادبلا» رد . دنتفگی م رَبْکَا اللہ راب لک ی دندزی م
 ن ب ی یحی زا ملسم زا ۱۸۷ ص ، ۵ ج «قیاہنلا
 رگید دنس ابزینو ، ن یصحا ما دوخ ہدج زا ن یصد
 اللہ ل وُسْر تُیَار : ہک ت سا ہدروا اللہ دبہن برباجزا
 :ل وُقِی و رَحْنَا مَوِی ہِتْلِحَار ی اَع ہرْمَجْلَا ی مزید
 دَعَب شُجْحَا لا ی لَعَا ی رِدَا لا ی نَاف م کَسَاتِم اودُخَاتِل
 ہذہ ی تَجَد

۱. ۳۰۱ ص ، ۳ ج «ہیلد مریس»

«رسول خدا را دیدم در روز عید قربان که بر روی شتر خود نشسته و جمره را رمی می نمود و می گفت: شما باید مناسک خود را از من یاد بگیرید! زیرا که من نمی دانم شاید بعد از این حج، حج دیگری انجام ندهم!».

ی ن م ر د اذ ل و س ر و ه ش م ه ب ط خ

ر د ، ت ا ر م ج ن ی د ا م ی ف ت ر ض د س پ س و
 ر ا و س ^۱ ی ن ا ب ه ش ه ل غ ب ا ی و ی ا ه ق ا ن ی و ر ر د ه ک ی ل ا ح
 م د ر م و ، د ن د ر ک ء ا ش ن ا ی ل ص ف م ه ب ط خ ، د ن د و ب
 ت ر ض د ن آ ه ب ط خ ه ت س ش ن ی ض ع ب و ه د ا ت س ی ا ی ض ع ب
^۲ د ن د ا د ی م ش و گ ا ر

ه ی ا ع ب ل ا ط ی ب ا ن ب ی ا ع ن ی ن م و م ل ا ر ی م ا و
 ی ا ر ب د ن ل ب ی ا د ص ا ب ا ر ت ر ض د ن آ ه ب ط خ م ل ا س ل ا
^۳ د و م ن ی م و گ ز ا ب م د ر م

ی م «ی بوقعید خیرات» ز ا ا ر ه ب ط خ ن ی ا م و
 : م ی ر و آ

وَ ا ه ا ع و ف ی ت ل ا ق م ع م س د ب ع ه ج و ا ل ل ه ر ض د
 ر ی غ ه ق ف ل م ا د ب ر ف ا ه ع م س ی م ا ن م ا ه غ ل ب م ث ا ه ظ ف ح
 ب ه ن م ه ق ف ا وَ ه ن م ی ل ا ه ق ف ل م ا د ب ر وَ ، ه ی ق ف
 : م ی س م ی ر م ا ب ا ق ن ن ه ی ا ع ل غ ی ل ا ث ل ا ث
 وَ ؛ ق ح ا ا م م ل ا ا ه ح ی ص ن ن ا وَ ، ل ل ه ل م ع ا ص ل ا خ ا
 ن م ا ط ی ح م م ه ت و ع د ن ا ف ، ن ی ن م و م ل ا ا ع ا م ج ا م و ز ل ل ا
^۴ م ه ن ا ر و

^۱ دشاب مایسده ا ه ه ط ق ن آ ر د ه ک د ن ی و گ ا ر ی گ ن ر د ی ف س ر ط ا ق : ء ا ب ه ش ه ل غ ب
^۲ ۳۰۲ ص ، ۳ ج «هیلد مرید»
^۳ ر د ه ک ی ر گ ی د ث ی د ر د ز ی ن و ۱۹۹ ص ، ۵ ج «هیاهنلا و هیا د ب ل ا»
 ت س ا ه د ر و آ ۱۹۸ ص

^۴ ص ، ف ج ن ع ب ط ، د ی ف م خ ی ش «س ل ا ج م» ر د ا ر ه ب ط خ ز ا ت ا ر ق ف ن ی ا
 ؛ ت س ا ه د ر و آ ا ل ل ه ر ص د ، ا ل ل ه ر ص د ی ا ج ب و ت س ا ه د ر و آ ۱۰۱ ص و ۱۰۰
 ه د ر ک ر ک ز م ه ت ع ا م ج م و ز ل ل ا وَ ن ی م ل س م ل ا ا م م ل ا ا ه ح ی ص ن ن ا وَ ظ ل ه ب ز ی ن و
 د ی م ه و م ه ن ا م د ی ف ا ک ن ت ؛ ق و خ ا ن و ن ی م و م ل ا ت س ا ه د ر و آ ن آ ر خ ا ه ب و ، ت س ا
 ع ب ط «ر ا ح ب ه ض و ر» ر د و . م ه ا ن د ا م ه ن م ذ ب ی ع س ی ، م ه ا و س ن م ی ا ع د ح ا و

ی‌اهدنب هر هچ دنادرگ مرخ و وکین دنوادخ»

هب و ؛دنک ظفح ار ن آ و ،دونشب ار م راتفگ هک ار
هدینشن هک یسک هب ار ن آ س پس و ،در ا پس رطاخ
هقف ن لاماد و ن ایوار اسب هچ اریز . دناسرب تسا
و ،دنتسین دنمشناد و هیقف اهنأ دوخ هک ،ی شناد و
هقف ن آ هک ی شناد و هقف ن لاماد و ن ایوار اسب هچ
دوخ زا رت دنمشناد و رتهیقف یوس هب ار شناد و
دنبی م

؛تسا هدروآ ظفح نیمه هب دیفم «س لاجم» زا ۳۹ ص ۱۷ ج ی نایمک
الله رَصَدَ ظفح اب ۱۳۰ ص ۷۷ ج ی فورح عبط رد ب اب نیمه رد ی لو
لوسر هب ار هبطخ نیا ۴۲ ص «لوقعلا فحت» رد و .تسا هدرک رکذ
دیفم «س لاجم» ن ومضم نیمه هب و تسا هداد تبسن فیخ جسم رد الله
زا نوچ ۴۲ ص ۱۷ ج ی نایمک «راحب» عبط رد اما ؛تسا هدروآ
ی فورح عبط رد و ؛هدروآ رَصَدَ ظفح هب تسا هدرک ل قذ «لوقعلا فحت»
هدرک رکذ همجمع داض اب رَصَدَ «لوقعلا فحت» زا ۱۴۶ ص ۷۷ ج
زا ۸۵ ص مود عزج ، ۱۵ ج ی نایمک عبط «راونلا راحب» رد و ؛تسا
هچنأ اب ش نومضم و تسا هدروآ رَصَدَ ظفح هب قودص «نیدلا لامکا»
ی مق ت دحم زین و .ظافلا زا ی ضعب رد رگم تسا ی کیتسا هدروآ دیفم
.تسا هدروآ فیخ جسم رد الله لوسر زا ۱۵۳ ص «ی هتنملا همتت» رد
للاظ ی ف» ریسفت» رد و .تسا نینچ زین «نیدلا لامکا» رد هکنانچمه
ن و مئسما :تلامج لبند دمحا ماما زالوا عزج زا ۱۲۵ ص «ن ارقلا
لوسر زا ار م هاندأ مهتمذب ی عسیه م ه اوسن م ی لع دیم ه و ،م هو آمد آفاگنت
نیا تارق ی انعم ی راب .تسا هدرک رکذ ملسو هلا و هیلع الله ی لص ادخ
ردقب اهنأ ی اهن و خ تمیق و ؛دنتسه ردارب مه اب نینموم :هک تسا
ریغ هیلع رب دنراد ار ی دحاو تسد مکح نینموم مامت و ؛تسا رگیدکی
دوش عقاو ببس دناوتی م اهنأ نیرتمک اهنأ همذ عاضق ی ارب و ؛ن اشدوخ
اهب ی عسیه دحاو نینململا همذ :ثیدد هرابرد «نیرحبلا عجم» رد
ی انعم زا ماسلا هیلع قداص ترصد زا نوچ هک تسا هدروآ م هاندأ
زا ی اهفناط ،ن اناملسم زا یرگشلا رگا :دندومرف خ ساپرد ؛دشل او س ن آ
و دیایی ولج ناکرشم ن آ زا ر فذ کی هاگنأ ؛دننک هرصاحم ار ناکرشم
و گتفگ و اب و منک تاقلام ار امش سیئر ن مات دپهد ناما ن م هب :دیوگب
وا هب ناملسم درف نیرت تیمها مک و نیرتت سپر گل ا د نیا رد و ؛میامذ
هک تسا مزلا ناملسم دارفا نیرت فیرش و نیرتت یلصف ارب ؛دهد ناما
ی هتنا دننک افو و اناما و ا هب

درم لد تقوچیه هک دنتسه زیچ هس
و تنایخ و شغ و دقد اهنا باکتر از اناملسم
زال مع ندینادرگ صلاخ: دنکی من ادیپی نیگنس
و نارادماز هب ندرک تحیصن و ، ادخی ارب
اریز ، ن انمومت عامجادت مزلام و ؛ قدن امکاد
فارطازا و ناشیارست شپزان انمومت و عد هک
و تساهدرک هطاحا ار مدرم درگادرگ بناوج و
تسین اهنا دوخ صتخم

تیمان بة تعییر (تعییر یا : دومرفن آزا سپو
مُكَلَعًا : دیوگی م ادخل و سر! مدرم یا : و گب) فلخن ب
لَه ! اَذَه مُكِيَاءَ وَ هِدَه يِلَادِ لِثِمِ يَاعِ يَنْوَقَلْتِ لَا
وَ !؟ اَذَه رِهَشْدِ سَيَّأ نَوْرُدْتَلْ هَ وَ ؟ اَذَه دَلْبِ سَيَّأ نَوْرُدْتِ
!؟ اَذَه مَوِيَّ سَيَّأ نَوْرُدْتَلْ هَ

رِهَشْلَا وَ مُارَحْلَا دَلْبِلَا اَذَه ! مَعَد : سُ اَنَلَا ل اَقَف
! مَارَحْلَا مَوِيَّأَا وَ مُارَحْلَا
مُكَلَاوَمَا وَ مُكْءَامِدِ مُكِيَاءَ مَرَّحِ اَلله نَّ اِف : ل اَق
يَمْرُحْكَ وَ اَذَه مُكْرِهَشْدِ مَرُحْكَ وَ ، اَذَه مُكِدَلْبِ مَرُحْكَ
!؟ تَغْلَبْ لَه لَأ ، اَذَه مُكَمُوِي
! دَهَشَا مُهَلَلَا : ل اَق ! مَعَد : اَوْلَاَق

لثم ربارم نیا ز ادعب رگید امشد دیاشد»
تاقلام ، دیشابتیفیک نیا ربزین امشد هکل احد نیا
می مایا و !؟ تسای رهش هچ نیا دینادی مایا ! دینکن
هچ نیا دینادی مایا و !؟ تسای هام هچ نیا دیناد
!؟ تسای زور

و ماردرهش تسنیا ، ی رآ : دنتفگ مدرم
تسنیا و ، مرتحم و ماردهام تسنیا و ؛ مرتحم
! مرتحم و ماردرزور

امشد یاهن و خنانچ دنوادخ : دومرف هاگذا

و ماردار امشل اوماوار

نیا هکی مارتحا ریظن، تسا هدرمش مرتحم
 امش هام نیا هکی تمرحد دننام و، دراد امش هدلب
 ایآ! دراد امش زور نیا هکی مارتحا دننام و؛ دراد
 ؟! مدرک غیلبت نم

همه گفتند: آری. آن حضرت گفت: بار
 پروردگارا شاهد باش!».

سَأَنَّا أَوْسَخَبْتَ لَا وَ اللَّهِ أَوْقَتَا وَ بِلَاقَمٌ مَّثْ
 تَنَّاكَ نَمَفَّ نَبْدِسْفُمْ ضِرْ لَأُفِي فَاوْثَعَتَا لَا وَ مُهْمَايَشَأْ
 !أَهْدُوَيْفُ تَنَامَا هَدْنَع

فَطَسُ أَنَا ؛ءَأَوْسَدِمِ لَسَلَا فِئْسُ أَنَا :بِلَاقَمٌ مَّثْ
 ؛ئِي مَجَعِي لَعِي بَرَعَلِضْفُ لَا ؛ءَأَوْدَ وَ مَدَلَا عِصْلَا
 لَه لَا !اللَّهُ يَوْقَتِبْ لَأِي بَرَعِي لَعِي مَجَع لَا وَ
 !؟تَغْلَبْ

دَهْشَاءُ مُهَلَّا :بِلَاقَمٌ مَعَدَّ :أَوْلَاقٌ

هشیپ ار ادخی اوقت و :دومرف س پس و»
 مک ار ی زیچ مدرم روما و قوقد زا و !دیزاس
 و ی گتفشآ و ی گتخیر مهدنیمز رد و !دیرانگم
 دیاب، تسا ی تناماس کره دز نرد سپ! دینکم داسف
 دنک اداش بحاص بهر ان آ

ی واسم ملسا رد مدرم :دومرفن آزا سپو
 ریپ هنامیپن و چمه کی ره مدرم دارفا مامت، دنتسه
 زا کیچیه، دنتسه اود و مدآ زا، توافقت نودب
 و ؛تسین ی تلیضف مجع رب ار برع نامدرم
 ی تلیضف برع رب ار مجع نامدرم زا کیچیه
 ایآ بی نادی اوقت و ی راگزیهرپ بهر رگم، تسین
 !؟مدناسر ار بلطم و مدرک غلابا نم

گفتند: بلی! آن حضرت گفت: بار
 پروردگارا شاهد باش!».

تَحْتِ عَوْضَوْمَ تَيْلِهَا جَلَا فِ مَدَلُكُ :بِلَاقَمٌ مَّثْ

نَبِّيعِيرَ نَبِّ مَدَا مُدَّ ، مُعَضًّا مَدَّ لَوَّأَ وَ ؛ مَدَقَ
نَبِّيعِيرَ نَبِّ مَدَا نَاكَ وَ - بِطَطْمًا دَبَّعَ نَبِّ شِرَاحًا
لِيَدُهُ فَاِعْضَرَ تَسْمُ

هُلَّتَقَفِثِيْلِي نَبِي ذَلِيْقُو ، رِكْبِنِ بَدِئَعَسُو وَبُدُّهُلَّتَقَفِ
!؟ تُغَلَّبِلْ هَلَا - لِيْذُه

!دَهْشَا مُهَلَّا : لِيْآق !مَعَد : اُولَآق

رد هك ي ناهن و خ مامت» : دومر ف س پس و
هدر انگن م مدق ريز رد تسا هدش هتخير تيلهاج
زا هك ار ي نوخ نيلوا و . درادن صاصق و دش
هعبير ن ب مدآ نوخ منكي م طقاس ش زرا و رابتعا
ن م دوخ ي و م ع هداون) ب لطملا دب ع ن ب ث ر ا ح ر سپ
هدر يش ل ي ذ ه ه ف ن ا ط ز ا ه ع ب ي ر ن ب م د آ و - (تسا
ر ك ب ن ب د ع س ي ن ب ا ر و ا و ت س ا ه ت س ا و خ ي م ه ع ظ ر م
هدر يش ث ي ل ي ن ب ز ا ه ك ت س ا ه د ش ه ت ف گ و ؛ د ن ا ه ت ش ك
ل ي ذ ه ه ف ي ا ط ا ر و ا و ؛ ت س ا ه ت س ا و خ ي م ه ع ظ ر م
. - د ن ا ه ت ش ك

آيا من تبليغ كردم و حق را گفتم؟! گفتند:
آري! آن حضرت گفت: بار پروردگارا شاهد
باش!».

عَوْضُومِ تَيْلِهَا جَلَا ي فَنَا كَا بَرِ لُكُو : لِيْآقُمُثْ
دِبْعِنِ بَسْ أَبْعَا أَبِرُ مُعْضَا أَبِرِ لُوَأُو ؛ ي مَدَقَ تَحْتِ
!؟ تُغَلَّبِلْ هَلَا ، بِلَطْمَلَا

!دَهْشَا مُهَلَّا : لِيْآق !مَعَد : اُولَآق

اهل و پوت عفنم مامت و : دومر فن آزا س پ و
،تسا هتفرگت روص تيلهاج رد هك ي ناهابر و
ار ي نابر نيلوا و ،تسا هدش هداهن م مدق ريز رد
دب ع ن ب س ا ب ع ي ا ب ر ، م ي ا م ن ي م ط ق ا س ر ا ب ت ع ا ز ا ه ك
تسا (ن م ي و م ع) ب لطملا

!؟ مدناسر ار ادخ مكد و مدرك غلابا ن م ايا

ر ا ب : ت ف گ ت ر ض د ن آ ! ي ر آ : د ن ت ف گ

«!ش ا ب د ه ا ش ا ر ا ك د ر و ر پ

ي ف ؤ د ا ي ز ي ؤ س ن ن ا ا م ن ا س ن ن ا ا ه ي ا ا ي : لِيْآقُمُثْ

هَنُومَرَّحِدٍ وَ اَمَاءٌ هُنُوْلِحِدٍ ، اَوْرَفَكَ نِيْذًا يِهْبُلُ ضِيْدِ
 دِقَن اَمَزَلَانِ اَوْ لَأْ ؛ اللهُ مَرَّحَامٌ عَدِدِ اَوْ يُطَاوِيْدُ اَمَاءِ
 وَ ، ضُرْ لَأْ وَ تِ اَوْ مَسْلَا اللهُ قَلْخَمْوِيْ هِتْتِيَهَكَر اَدْتَسَا
 بِيَاتِكِي فَا رَهْشَد رَشْدِ اَنْثَا اللهُ دَنْعِ رِوْهَشْلَا عَدِدِ نِ اِ
 وَ يِ دَامُج نِيْدِي ذَلَا بُجَر . مُرَّحْمٌ تَعْبَرُ اُ اَهْنِمِ اللهُ
 عَدْعَقْلَا وَ ذُ : تَيْلَاوْتُمْ تَثَلَاثُ وَ ؛ رَضْمٌ هَنُوعَدِي ، نِ اَبْعَشْ
 !؟ تَغْلِبْ لَهْلَا اُ . مُرَّحْمًا وَ يَهْجَحْلَا وَ ذُ وَ
 اِدْهَشَا مَهْلَا : لَأْ اَقْ ! مَعَد : اَوْلَاقْ

ترابع هک) ئسند مدرم یا «: دومر فس پس
 رد هر رقم فیلاکت و ما کدان تخادنا ریخاتزا تسای
 ی تدایز (دعبی اهن امز هب و رگید مام هب مام ره
 هدر فاک هکی مدرم ناطساوب هک ، تسار فکرد
 نأ ، دنوشی معقاوی هارمگ و تلالاض دروم ، دنا
 مام زال اسد کیرد ، دنشاب هدرکی ئسند هک ار ی هام
 ی اهام زال اسد کیرد و ؛ دنرامشی مل لادی اها
 زا ادخ مَرَّحْمُ ی اهام زا رادقم نأ اب ات ، مارح
 نامز کنیا هک دیشاب هاگآ . دنک ق بیطت دادعت تهج
 رب ، دیسر دوحی لصا هطقن هب دوش درگ هب
 دنوادخ هکی زور رد هکی نازیم و تئیه نامه
 . دوبر وطناً دیرفا ار نیمز و اهن امسأ

هذراود دنوادخ دز نرد اهام دادعت آقد و
 نأ زا ، تسارو طنیا ادخ باتک رد هک ، تسام
 ی اهام زا شیات راهچ ، هناگه ذراود ی اهام
 : تسافور عم مارح ی اهام هب هک تسار تحم
 ار نأ و ، تسار نابعش و ی دامج نیب هک بجر
 ، تسای پایپوی لاو تمر گید مام هسو . دنیوگر ضم
 . مَرَّحْمُ وَ يَهْجَحْلَا وَ ذُ وَ عَدْعَقْلَا وَ ذُ : زا دنترابع هک
 !؟ مدرک غیلبت ار بلطم نیانمایا : دیشابهاگآ
 راب : تفگ ترضد نأ ! یرأ : دنتفگ

«!ش ابد هاشد ار اگردورپ

نُّهُ اَمَّنَافِ ؛ اَرِيخِ اَسِّنَلابِ مُكِيصُوا : لَأَقَّ مَث

نِ اَوَّع

اَمَّا وَ ءَاثِيَش نَّ هِسْفَنَلِي نَكَلْمِي لَا ءَمُكْدَنَع
 بَاتِكِب نَّ هَجُورُف مُتَلَحْتَسَا وَ ءَاللهِ يَنَامَاب نَّ هُو مُتَدَخَا
 نَّ هِتُوسِك قَد مُكِيَع نَّ هَا وَ ءُقَد نَّ هِيَع مُكَا وَ ءَاللهِ
 نَّ نَطُوي لَا نَّ هِيَع مُكَا وَ ءِفُورُ عَمَلَاب نَّ هِقْرِر وَ
 وَ مُكَمَلِعِب لَا اِمُكْتُويِي فَنَنَ ذَاي لَا وَ ءَادْحَا مُكْشَارَف
 مُكِنْدَا

فَي نَّ هُورُ جَهَا ف كَلِذ نَمَ اَثِيَش نَعَف نَبَا ف
 لَهَلَا ! حَرِّبُم رِيغَ اَبْرَض نَّ هُو بَرِضَا وَ عِجَاضَمَا
 ! ءَتَغَلِب

اِدْهَشَا مُهَلَا : لَاقَ ! مَعَدَ : اُولَاقَ

هر ابرد ار امش نم : دومرف سپس و «
 بهد که منکی م شرافسد ن انز را ی رادساپ و تیمد
 ن اشیا نوچ ؛ دینک راتفر ن انا اب ی بوخ و ی ئوکید
 ی م راوشد و تخسد ی اهراک ل محتم امش دز رد
 بهد امش و ؛ دنرادن ی زیچ ن اش دوخ ی ارب و ؛ دنوش
 باتک و ادخ مکدهو ؛ دیاه تفرگ ار اهنآ ادخ تناما
 ! دیاه در مشل لاد ار اهنآ ر بل و خد و معقاوم ، ادخ
 و ؛ تسای قدها اهنآ دهع ر ب امش ی ارب را
 ر ب اهنآ ق د ، تسای قدها امش دهع ر ب اهنآ ی ارب را
 ماعط و قزر و ش شوپ و س ابل که تسنا امش
 ق د و ؛ دیهدب ه دیدن سپ و و کین روط بهد ار ن اشیا
 امش هاگباوخ و هاگلزنم رد که تسنا اهنآ ر ب امش
 و ل خد امش ی اهنآ خرد و ؛ دنروایند ار ی سک
 ! امش هز اجا و امش ملع ابرگم دننکن ی فرصت
 ، دنروا اجب ه عونم ی اهریچ نیا زا رگا و
 ی رود ن اش هاگباوخ رد اهنآ اب ن دیباوخ را امش
 تقشم بهد ار اهنآ هکی ندز ، دینز بار اهنآ و ؛ دینیزگ
 نم ایآ : دیشاب هاگا . دروایند رد ی اپزا و ؛ دز ادنید
 !؟ مدرک غیلبت

رأب: دومرف ترضح نأ .یرآ :دنتفگ

«!شأبدهاشد ارأگدرورپ

مُكُنَامِيَا تَكَلَم نَمِب مُكِيصَوَاف :لَأَق مَث
مُهوَمِعْطَاف

اَوْبِنْدَانِ اَوْ ، نَوْسَبَلْتِ اَمِّمِ هُوَسِبَا وَ نَوْكَاَتِ اَمِّمِ
!؟ تَغْلِبْ هَ لَا اُ ! مُكْرَارِ شِى لَ اِ مِهْتَابُوْقَعِ اَوْلِكَفِ
دَهْشَا مُهَلَّا : لَ اَق ! مَعَد : اَوْلَاَقِ

شِ رَا فِ سِ زَا سِ پِ و
مِ شِ رَا فِ سِ و تِ يِ صِ و اِ رِ ا مِ شِ نِ مِ ، نِ ا نِ زِ هِ رِ ا بِ رِ دِ
؛ دِ يَا هِ دِ شِ ا هِ نَا ا كِ لَامِ هِ كِ نِ ا زِ يِ نِ Kِ و نِ ا مِ لَا غِ Hِ Rِ a Bِ Rِ Dِ Mِ Nِ Kِ
و ؛ دِ يِ نَا Rِ و خِ Bِ Mِ Hِ a Hِ Nَا Hِ Bِ ، دِ يِ Rِ و Xِ Mِ a Mِ شِ Hِ چِ Rِ Hِ Zَا
و ؛ دِ يِ Nَا شِ و يِ Dِ Mِ Hِ a Hِ Nَا Hِ Bِ ، دِ يِ شِ و يِ Mِ a Mِ شِ Hِ چِ Rِ Hِ Zَا
ى دِ Vِ Tِ Mِ a Mِ شِ Dِ O_ Xِ ، دِ Nِ Dِ شِ ى Hِ a Nِ Gِ Bِ Kِ Tِ Rِ Mِ Rِ Gَا
Hِ Dِ Hِ E_ Hِ Bِ a Rِ a Hِ Nَا Tِ Bِ O_ Q_ E_ و ؛ دِ Yِ Dِ Rِ Gِ Zِ Nِ a Sِ Rِ Fِ I_ Kِ
!؟ Mِ Dِ Rِ Kِ Gِ Yِ Lِ Bِ Tِ Nِ Mِ a Yِ A_ : دِ Yِ Sِ hَابِ Hِ a Gَا ! دِ Yِ Rِ a Zِ Gِ Bِ Nِ a Tِ Nَا Dِ Bِ
Rِ a Bِ : Tِ Fِ Gِ Tِ Rِ Zِ Dِ Nَا ! ى Lِ Bِ : Dِ Nِ Tِ Fِ Gِ
«! شِ a Bِ Dِ Hِ a Sِ Hِ a Rِ a Gِ Dِ Rِ O_ Rِ Dِ

لَا وَ هُ شُغِي لَا مِ لِ سُمَا وَ خَا مِ لِ Sُمَا نَا : لَ اَقِّ Mِ مُثْ
نِ Mِ ى ى شِ لَا وَ هُ Mِ Dِ Hِ a Lِ حِ Iِ لَا وَ هُ Bَا Tِ Gِ Iِ لَا وَ هُ Nِ O_ Xِ
!؟ تَغْلِبْ هَ لَا اُ ، Sِ Fِ Nِ Dِ Tِ Bِ I_ Tِ Bِ لَا اِ Hِ Lَامِ
! دَهْشَا مُهَلَّا : لَ اَق ! مَعَد : اَوْلَاَقِ

نِ a Mِ Lِ Sِ Mِ Rِ Dِ a Rِ Bِ ى Nِ a Mِ Lِ Sِ Mِ Rِ Hِ « : Dِ O_ Mِ Rِ Fِ Sِ Pِ Sِ
وَ a Hِ Bِ و ؛ Dِ Nِ Kِ Mِ Zِ Hِ E_ Dِ Xِ و شِ Gِ وَ a Hِ Bِ ؛ Tِ Sَا Rِ Gِ Iِ Dِ
وَ ؛ Dِ Yِ a Mِ Nِ ى Mِ Zِ Tِ Bِ I_ Gِ وَ a Zَا و ؛ Dِ Zِ Rِ O_ ى Mِ Zِ Tِ Nَا Yِ Xِ
Hِ Nِ O_ Gِ Gِ I_ Hِ و ؛ Dِ Rِ Mِ Sِ Hِ ى Mِ Zِ Lِ Lَا Dِ a Rِ ى وَ Nِ O_ Xِ
Bِ I_ Tِ a Bِ Rِ Gِ Mِ Dِ Nَا Dِ ى Mِ Zِ Lِ Lَا Dِ a Rِ وَ a Lِ a Mِ Rِ Dِ ى Fِ Rِ Sِ Tِ
Gِ Yِ Lِ Bِ Tِ Nِ Mِ a Yِ A_ : دِ Yِ Sِ hَابِ Hِ a Gَا . وَ a Rِ Tَا Xِ Tِ Yِ a Zِ Rِ و Sِ Fِ Nِ
!؟ Mِ Dِ Rِ Kِ

Rِ a Bِ : Tِ Fِ Gِ Tِ Rِ Zِ Dِ Nَا ! ى Rَا : Dِ Nِ Tِ Fِ Gِ
«! شِ a Bِ Dِ Hِ a Sِ Hِ a Rِ a Gِ Dِ Rِ O_ Rِ Dِ

دَعَبَ دَبْعِي نَا Sِ Yِ Dِ Dِ Qِ Nِ a Tِ Yِ Sِ Hِ a Nَا : لَ a قِّ Mِ مُثْ
ى Tِ Lَا Mِ Kِ Lَامِ عَا Nِ Mِ Kِ a Zِ ى وَ Sِ a Mِ I_ Fِ عَا Tِ I_ Nِ Kَا وَ ، Mِ O_ Yِ Lَا
!؟ تَغْلِبْ هَ لَا اُ ، Hِ Bِ ى Zِ Rِ Dِ Qِ Fِ ؛ Nِ O_ Rِ Qِ Tِ Hِ Tِ

دِهْشَا مُهَلَّا : لِ آقْ ! مَعَدْ : اَوْلَاقْ

سپن پایش هک آقد» : دومرفن آزا سپو
و تدابع دروم هک تساهدش سویام زور نیازا
رارق هدنامرفو عاطمن کیلو ؛ دوشد عقاوش تسرپ
امش هکی لامعا زاش تسرپ دروم ریگرد ریگی
هب ، دیرامشی م کچوک ار اهنآ و ، دیروآمی م یاجب
ایآ : دیشاب هاگآ ! تسای ضار اهاطخ و ناهانگن آ
!؟ مدرک غیلبت نم

راب : تفگ ترضد نآ ! یرآ : دنتفگ

«!شابد هاشد ار اگردورپ

رِیغْ لُتَاقِ اَللهِ یِ اَعِءِ اَدْعَلاءِ یِ دَعَا : لِ آقْ مُمُثْ
اَمْعَدِ رَفْکَ نَمَ وَ ؛ هِبِرِاضِ رِیغِ بُرِاضِ وَ ؛ هِلِتاَقِ
نَمَ وَ ؛ دِمَحْمُ یِ اَعِءِ اَللهِ لِرِنا اَمِبِ رَفْکِ دَقْفِ هِیلاوَمِ
وَ اِکِئِلاَمْلا وَ اَللهِ اَنْعَ اِیَعَفِ هِیبا رِیغِ یِ لا یِ مَنّا
!؟ تَغْلِبْ لَهْ لا اَنْ یَعْمَجْا سِ اَنْلا

دِهْشَا مُهَلَّا : لِ آقْ ! مَعَدْ : اَوْلَاقْ

ربن انمشد نیرتن مشد» : دومرفس سپس و
، دشاب دوزل تاقرزا ریغ هدنشک هک تسای سکا اذخ
ل بقص اصق) دشاب دوز براضزا ریغ هدننز و
سی سکا دصق عوسو م هوت درجم هبو ؛ دنک تیانجزا
و (دنز بایو دشکبار وا ، و ا برض هبایو ل تق هب
تیلانو نابحاص و ی لاوم تمعدن ارفک هکی سکا
ورف دمحم رب دنوادخ هچنآ هب آقد ، دیامذ ار دوز
ار دوز هکی سکو ؛ تساهدش رفاک تساهداتسرف
و هکئلام و اذخ تنع ، دنک بستتمش ردپ ریغ هب
نم ایآ : دیشاب هاگآ . تسوای اربن امدرم ی مامت
!؟ مدرک غیلبت

ادنوادخ : تفگ ترضد نآ ! یرآ : دنتفگ

«!شابد هاشد

سَأَنذَرُ لِمَن تَأْقَانِ أُنْتَرِمَا أَمَّنَا يَنَّا لَأَأ: لَأَقَمُّ
أَذَا وَ؛ أَللهُ لُؤُسَرَى نَأ وَ أَللهُ لَأَأَمَلَا لَأ: أَوْلُؤُقِيَى تَد
وَ قِجِبِ لَأَأ مَهَلَاؤَمَأ وَ مَهْءَأَمِدِ يَنِمِ أَوْمَصَدَّ أَوْلَأَقِ
يَأَعْمُ هُبَاسِدِ

!؟ تَغْلِبْ هَ لَا أِ اللهُ

!دَهْشَاءٌ مُهَلَّلًا :بِلِأَقِ :مَعَدَّ :أَوْلَاقِ

زانا مهك ديشاب هاگآ» :دومرفن آزا سپو
ات ،منك گنج مدرم اب مهك مدش رومأم ادخ بناج
و اللهُ لَوْسَرَ دَمَحْمُ وَ اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ :دنيوگب هكنيا
ار دوخى باهنوخ ؛دندش ايوگ تدهش نيدب نوچ
رگم ،دندر كظفدن مضر عتزا ار دوخل اوما و
ى لو ،تسارهاظرظنه طقذزانيا نكيلو ؛قدهب
ابناشيا باسد ،رما تقيقد و عقاو تهجزا
!؟ مدرك غيلبتن مايا .تسادخ

راب :تفگ ترصد نا !ىرا :دنتفگ

«!ش ابدهاشد ار اگدرورپ

لِكَلِمَيْنِ يَلِضُمُ ارَأُفَكِى دَعَبِ اَوْعَجِرَتِ لَا :بِلِأَقْمُ
نِ اَمُّ مُكَيْفِ تُتَفَلِّذُ دَقِى نِا .بِضِعْبِ بَأَقِرِ مُكَضَعَبِ
ى تَيْبِلِ هَ اى تَرْتِعِ وَ اللهُ بَأَتِكِ :اُولِضَتْنِ لِهَبِ مُتَكَسَمَتِ
!؟ تَغْلِبْ هَ لَا أِ

!دَهْشَاءٌ مُهَلَّلًا :بِلِأَقِ :مَعَدَّ :أَوْلَاقِ

رفك هبنم تلحرزا سپو» :دومرفس پسو
هدوب ادخ ناگدنبن ناگدننك هارمگ هك ،ديدرگنرب
طلسم رگيدى ضعبرب امشزاى ضعبو ؛ديشاب
ل اوما و سوفند و رايخوا و هدارا كيلمت و ؛ددرگ
!ديامنب ار مدرم

ى متعيدو هبار زيچود امشن ايمردنم
هارمگ هاگچيه ديدر ككسمت اهنا هبارگا هك مرانگ
نم ترتعى رگيد و ،ادخ باتكى كيد :دش ديه اوخذ
غيلبتن مايا :ديشاب هاگآ ؛دنشابهى منم تيبها هك
!؟ «مدرك

ادنوادخ :دومرف ترصد نا !ىرا :دنتفگ

«!ش ابدهاشد

مُكْنِمِ دِهَاشِلَا غَلْبِيُفَنَ وَلُؤْسَمَ مُكَّنَا : لِأَقَمْتُ

لوؤسم امشد همه آقد» : دومر فرخا رد و
 نیا ربانبو ، تفرگ دیهاو خرار قش سرپ دروم و
 اجنیا رد هک امشد زامادک ره هک تسا بجاو
 «دیناسر بن یبئاغ هبار بلاطم نیا دیتشاد روضد
 ادخلوسر تر ضد فیر شد هبطخ نیا ام
 داریا ی نِم رد هک ار ملس و هلا و هیلع الله ی لص
 مامت هک اریز ؛ میدروا «ی بوقعی خیرات» زانده درک
 بتک ریاسرد و ؛ تساهما باتک نیا رد هبطخ
 هعطقه عطقه و قیرفت روط هب نکیل هبطخ نیمه
 رکذ

۱ ۲۰۹ ص زا ۲، ج ، هیرجه ۱۳۷۹ هسنستورید عبط «ی بوقعی خیرات»
 ریسته» رد ترابع ردی فلاتخا رصنخما بار هبطخ نیا و ۲۱۲ ص ات
 و لبند نیدمدا ج پیرخت زا ۲۳۵ ص و ۲۳۴ ص ۳ ج «روثنملا زُ دلا
 باحصا زا هک ش یومع زا ی شاعر هزمذوباً زا هیودرم نیا و ی دروآب
 هدوب هتفرگ ار ملس و هلا و هیلع الله ی لص الله لوسر هقان مامز و هدوب
 ل بند دمدا «دنسم» رد ار تیاور نیا لصا و بتسا مدرکتیاور ؛ تسا
 «راونلا اراحب» ردی سلجم و بتسا هدمآ ۷۳ ص و ۷۲ ص رد ، ۵ ج رد
 بتسا مدرکتیاور «ی فاک» زا ۶۶۳ ص و ۶۶۲ ص ، ۶ ج ی نایمک عبط
 ؛ تسا هدروآ ۱۰۲۴ ص ات ۱۰۲۲ ص زا ، ۴ ج «ماشه نیا هریس» رد و
 ترابع هبو هدمآ لمع هبی فیرحت هیند قرتع و الله باتک ترابع ردی لو
 ۵ ج «هیاهنلا و هیا دبل» رد نینچمه و بتسا هدروآ هیند هسنس و الله باتک
 ردی قهید زیند و ؛ تسا هدروآ ۲۰۱ ص ات ۱۹۴ ص زا دنس دنچ اب
 ردی زوج نیا زیند و ؛ تسا هدروآ ۱۴۰ ص ج حلا باتک ، ۵ ج «ننس»
 رکذ ۲۰۸ ص و ۲۰۷ ص ، ۱ ج «ی فطصملا ل اوحاب ءافولا» باتک
 ص ات ۱۸۳ ص زا ، ۲ ج «تاقبط» رد دعس نیا زیند و بتسا مدرک
 و ع ادولاً هجد باب ، ۲ ج «ءافصلا ءضور» و بتسا هدروآ ۱۸۷
 کئیل ل زناً ام غلب ل و سراً ایهیا ل یذ رد «میهاربا نیدی ل عریسته»
 ردی ربط نینچمه و بتسا هدروآ ۱۶۱ ص ات ۱۵۹ ص زا کبیر نم
 بتسا هدروآ ۱۵۲ ص ات ۱۵۰ ص زا ، ۳ ج «کولملا و مملالا خیرات»
 ۲، ج رد ، ۱۳۶۷ هسنس ، مرهق عبط «ن بیبتلا» و «ن ایبلا» رد ظحاج و
 بتسا هدروآ ۳۳ ص ات ۳۱ ص زا

زای ضعب طسوت ن آ زا معطف ره و ، هشد
 هب ، هقیلعت رد هکنانچمه ، تسا هشد تیاور تاور
 هناگادج روطبار ن آ تارق هک بتک زای ضعب ماند
 میدرک هراشا دناهدرو آ

بلاطمی واحد و ، اسر و غیلبر ایسب هبطخنیا
 و ؛ عامتجا و یسایس میظع نیناوق و ، مهم
 دننام ناوتی مآقد و . تسای هقفوی قلاخا تاروتسد
 و تناصر و تناتم رظنه طقنزا ، میکدن آرق تایا
 ن آ یارب دوب و کینه چ و . تسجل سوتن ادب ماکتسا
 ن آ تارق و بلاطم و ؛ دشیمی هتشون لصفمی حرشد
 هملمسلوصا و تیاور ریاس و ن آرق تایا ابار
 ن آ هلاس زا نیرهاط لآ جاهنم و ، هیوبذ تنسد
 فوشکم ار ن آ هیوتحم فراعم و ؛ قیبطت ، ترضح
 هرقف کین دشن شور یارب امام کنیا نکیا و ؛ دومنی
 حیضوت و حرشد هب زاین دیاش هک ن آ تارق زا
 زا و ، مینکی م ادقا عسو رده هب ، دراد یرتشید
 هیلأ و تُلْكَوَتِ هِيَاءَ وَ ، میبلطمی قیفوتن نام دناو ادخ
 بُبِنَا

رِفْكَلَا فِي فُؤَدَايِزِ عِي سَنَلَا اَمْنًا : هِيَا رِيسْفَت

عِي سَنَلَا اَمْنًا سُنَا اَمْنًا اِي : تسنیا هرقن آ و
 ن آ هراب نیا رد هکی تلامج رخا ات رِفْكَلَا فِي فُؤَدَايِزِ
 اجنیا رد ترضح ن آ نایب . دومرف نایب ترضح
 ن آرق زا هیأ و درده کتسا ی بلطم حیضوت و حرشد
 : تسا هشد دراو

ي فَا رَهْشَ رَشَعَا اِنْتَا اَللّٰهُ دَنِعَ رِوْهْشَلَا هَدِّعَا نِ اِ
 تَعَبْرَا اِهْنِمِ صُرْلَا وَ تَاوَامْسَلَا قَاخَمُوِي اَللّٰهُ بِاَتِكِ
 نُبِدَلَا لِكَلِمْرُح

نَیْکَرِشْمَا اُولْتَاقَ وَ مُکْسُفْنَا نَهِیْفَ اَوْمَلِظْتَ لَافَ مُیْقَلَا
 - نَیْقِئْمَا عَمَ اَللهِ نَا اَوْمَلْعَا وَ اَهْفَاکَ مُکْنُوْلْتَاقِیْ اَمَکَ اَهْفَاکَ
 اَوْرَفَکَ نَیْدَلَا بِدَلِّضِیْ رِفْکَلَا یِ فِیْ دَیْزِ عِیْ سَنَا اَمْنَا
 اَللهِ مَرَّحَامَ اَدْعَا اَوْطَاوِیْدًا اَمَاعُ اَهْنُوْمَرِّحِیْدُ وَ اَمَاعُ اَهْنُوْلِحِیْدُ
 یِ دَهْیْدُ لَ اَللهِ وَ مَهْلَامَعَا اُءُوْسُ مَهْلَا نَیْزُ اَللهِ مَرَّحَامَ اَوْلِحِیْفَ
 نَیْرِ فَاکَلَا مَوْقَلَا

(هېوت: ۹ هروسدزا، ۳۷ و ۳۶ هیا)

رد، دنوادخ دز نرد اېههام دادعت هکیتسر دې»

هدزاود، دیرفآ ار نیمز و اهنامسا هک ی تقو نآ
 ی اېههام شیا تر اېچ، اېههام نیا زا هک، تساهام
 سپ؛ اجر باپ و راوتسا نیآ تسنا؛ دنتسه مرتحم
 اور متسد ناتدوخ رب مرتحم ی اېههام نیا رد
 ، دینک رازراک و گنج ناکرشم همه اب و! دیر ادم
 رازراک و گنج امش همه اب ناشیا هکنانچمه
 ناراکزیهرپ اب دنوادخ آقد هک دینادې و! دندومذ
 !تسا

ن تخادنا ریخأت هک تسین نیا زج و تسنیا
 ی اېههام هب اېههام رد هراو فئاظو و فیلاکت
 هلیسونیدب هک، تساهام رفک ی دایز بجوم، رگید
 نارفاکنیا. دنوشی م هار مگ دناه دشر فاک هک ی ناسک
 لکیرد و؛ دننکی مل لاد ار مارح هام، لاس لکیرد
 تهج نیدبات؛ دنرامشی م مارح ار مارح هام لاس
 هدمرف مارح دنوادخ هک ی اېههام دادعت اب طقف
 هک ار ی هام نآ هجیتلاب و، دننک تقفاوم؛ تساهام
 تهرحو؛ دننکی مل لاد، تساهام دمر مش مرتحم ادخ
 دنریگی م هدیدان ار نآ

تنیز ناشیارب نانا رادرک ی تشز و ی دب
 تیاده ار نارفاک مورگ دنوادخ و، تساهام دشد هداد
 «. دنکی من»

اب مجلس و هلا و هیاء الله یّ صد ادخل و سر
لهام یّ بسند و ریخات، هیآ نیا هب داهشتسا و داننسا
نشور و دندر مشمار دار

رداری هام ره راتفر و لامعا دیاب هک دندومذ
داد ماجنا مام نامھ

هدام زا ریکن و ریذن لثم تسا ردصم ^۱ئیسن
مَرَّخاً اِذَا: بَأْسِئِنَّ وَ ؤَأَسْتَمَّ وَ اَسْنَدُ هُوَ سِنْدِي عَيْ شَلَا اَسْنَدُ
تخادنا ریخات هب ار زیچن آئی نعید. اریخات

ئیسن هیآ ریسفت رد نایبلا عمجم راتفگ

یاهام برع هفئاط: دیوگی سربط خیش
مرحم و ؤجحا و ذ و ؤدعقلا و ذ و بجر: هئاگراهچ
میهاربا ترضدن یئآ و تلم رب کسمت رب انب ار
و؛ دندر مشی م مرتحم ماسلا امهیلع لیعامسا و
نوچ و، دنتسنادی م مارح اهنآ رد ار لاتق و گنج
هسن درک ربص، دندوب همصاخم و رازراکن ادرم
ی ار ب مَرَّحَم و ؤجحا و ذ و هذعقلا و ذ: ی لاوتم مام
تراغ و گنج هب هجوچی هب هک، دوب تخسن انا
مام هب ار مَرَّحَم مام تمرح انهلف؛ دندنز تسد
رفص مام مَرَّحَم یاجب و، دنتخادنا ی م ریخات رفص

^۱ و: هک تسا هدر و آ رَوَد هدام رد ۱۳۹ ص، ۲ ج ریثان با «هیاهن» رد
و تَاوَمَّسَلَا اللّٰه قَلْذ مَوِيَهْئِيَهْ رَاَدْتَسَا دِقَن اَمَزَلَا نَا هک تسا تیدد رد
درگادرگ مکنآ ی انعمب ریدتسی ر آدتسا و رُوْدِيَرَاَد: دوشی م هتفگ ضر لا
، تشگر ب؛ درک عورش اجنا زا ار تکرده کی ئاج هب و؛ دز رود ی زیچ
مام هب ار مَرَّحَم مام هک دوب نیا برع تداء: هک تسنیا تیدد ی انعم و
ئیسن نیا و دنک گنج مَرَّحَم رد مکنآ ی ار ب دنتخادنا ی م ریخات رفص
نیاربانبو. دندادی م ماجنا ار راکن یا رگید لاس زا دعبل لاس ره و؛ تسا
لاس ی اههام مام ترد هکیر و طب دشی م لفتنم رگید مام هب ی هام زا مَرَّحَم
هدومذ یچ اذخ لوسر هکی لاسن آ نوچ و. دزی م رود و درکی مش درگ
تشاد لاقننا زا لبق هک دوخ ص و صخن نامز نام هب مَرَّحَم مام؛ دوب
؛ دوب هذ رود دوخ ل وَا تیفیک و تئیه نام هب لاس و؛ دوب هتشگر ب
دومرفن یچ اذخ لوسر انهلف

للاحدار مّرحم هام و ،دندر مشی م ار حد هام ار
دنتساوخی م هک جهذ نیا ربی تدم و .دندر کی م
هب هر ابود ار تمر حد س پس ،دندر کی م گنرد
رد زینار ریخأتل معنیا و ،دندادرگی م رب مّرحم
ی م نادب مکد و دندادی م ماجنا ةجطلا ی ذ هام
.دندومذ

لوؤسم و دهعتم هک ی سک نآ :دیوگ ءار ف
میعد و ا هب هک ةنانک هفئاط زا دوب ی درم دوب ی یسند
و ،دوب مسوم سیئر جدر د و ،دنتفگی م ةبلعث ن ب
بیع دروم هاگچیه هک متسه ی سک نآ ن م :تفگی م
دوصقم هب لیزرد و ،موشی مذ عقاو مدرم ی ئوگ
منکی م هک ار ی مکد و ،مروصنم و رفظم هتسویپ
!دوشی مذ هدنادر گرب تقوچیه

ی رآ :دنتفگی م وا خساپرد مسوم رد مدرم
ریخأتام ی ار ب ار هام کیک کنیا !ی ئوگی م تسار
رفص هام هب و !رادرب ار مّرحم هام تمر حد !زادنا
نیا زین و ا !نک للاح امی ار ب ار مّرحم و !زادنا
.درکی م ار نیا راک

صخشد نآ ،دما ماسا هک ی ماگنه رد و
.دوب ی ناک ةیما ن ب فوع ن ب ةدائج ،راک نیا لوؤسم
و ی یسندل معنیا هک ی سک نیلوا :دیوگ س ابع ن با و
ن ب و رّمع درک رناد برع نیپرد ار ی زادنا ریخأت
ملسا ن ب لمسم و با اما و .دوب فدنج ن ب ةعمق ن ب ی حد
س مّلق ار وا هک دوب هنانک ی نب زا ی درم :دیوگی م
لاس نیا رد ار مّرحم ن م :تفگی م وا :دنتفگی م

رفصد هام ود ، لاسد نیا رد سپ ، متخادنا ریخأت
 تمر حام : تفگی م دشیم هدنیآ لاسد نوچ و ، میراد
 ره نیا و ، مینکی ماضق کنیا ار لبق لاسد مرحم هام
 ردی نانکر عاشر و . میهدی م رارق مرحم ار هام ود
 .س مَلَقًا رَهَّشًا اُسَّانِمْ وَ : تسام هتفگ هراب نیا
 ار اهمام یزادنا ریخات ماقم هک س مَلَق و «
 » . تسام هفئاط زا ، دراد
 : دیوگ رعاشد تیمک و

ودی هام ره رد ناکرشم : دیوگ دهاجم و
 لاسد ود ، هَجَطًا و ذردی نعی ؛ دندر ازگی م سج لاسد
 ود مرحم هام رد سپس و ، دندر کی م سج دی پردی
 لاسد ود رفصد هام رد سپس و ؛ دندر کی م سج لاسد
 رد بیترت نیمه هب نینچمه و ؛ دندر ازگی م سج
 سج لاسد ود اهنا زا کپ ره رد ، رگیدی اههام
 زال بق لاسد رد هکی سج نآ مکنیا ات ؛ دندر ازگی م
 و . دوب هدعقلا و ذ هام رد ، دش هداد ماجنا عادولا هجد
 لاسد رد هک ملسد و هلا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر
 دوب عادولا هجد هک دعب

ر ب و ، د ش ق ف ا و م ة ج ح ا و ذ م ا م ا ب ، د ن د ر ا ن گ ج ح
 م ل س و ه ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص ا د خ ل و س ر س ا س ا ن ی ا
 : د و م ر ف د و خ ه ب ط خ ر د

ق ل خ م و ی ه ت ت ی ه ک ر ا د ت س ا د ق ن ا م ر ل ا ن ا و ل ا
 ا ه ن م ا ر ه ش ر ش ع ا ن ث ا ه ت س ل ا ، ض ر ل ا و ت ا و م س ل ا ل ل ه
 و ا ه ج ح ا و ذ و د ع ق ل ا و ذ : ت ا ی ل ا و ت م ت ت ل ا ت م ر د ه ع ب ر ا
 ن ا ب ع ش و ی د ا م ج ن ی ی ذ ل ا ر ض م ب ج ر و م ر ح م ا
 د و خ ش د ر گ ر د ن ا م ز ل ک ن ی ا ه ک د ی ش ا ب م ا گ آ

د ن و ا د خ ه ک ت س ا ه ت ش گ ر ب ی ت ی ف ی ک و ت ی ه ن ا م ه ه ب
 ت ی ف ی ک ن ا د ب ا ر ن ا ن ی م ز و ا ه ن ا م س ا ت ق ل خ ت ق و ر د
 ا ه ن ا ز ا ت ر ا ه چ و ، ت س ا م ا م ه د ز ا و د ل ا س د . د ی ر ف ا
 د ع ق ل ا و ذ ، م ه ر س د ت ش پ ا ت ه س ، ت س ا م ا ر ح ی ا ه م ا م
 م ا م ن ی ی ه ک ر ض م ب ج ر و ، م ر ح م و ة ج ح ا و ذ و
 «ت س ا ن ا ب ع ش م ا م و ی د ا م ج

ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص ا د خ ل و س ر ت ر ا ب ع ن ی ا ر د
 م ا ر ح ی ا ه م ا م ه ک د ن ا م ه ف ب ت س ا ه ت س ا و خ م ل س و ه ل ا و
 ه ت ش گ ز ا ب د و خ ی ل ص ا و ی ق ی ق د ع ض ا و م ه ب ل ک ن ی ا
 ز ا ب ة ج ح ا و ذ م ا م ه ب ج ح م س ا ر م م ا ج ن ا و ، ت س ا
 ل ط ا ب ج ح ن ی ا ر د ر ی خ ا ت و ی ی س ن و ، ت س ا ه د ی د ر گ
 1. ت س ا ه د ش

ن ا ی ی ز ا د ع ب «د و ع س ل ا و ب ا» ر ی س ف ت ر د و
 ة ج ح ر د ا د خ ل و س ر ه ب ط خ ن ا ی ی و م ا ر ح ی ا ه م ا م
 ق ل خ م و ی ه ت ت ی ه ک ر ا د ت س ا د ق ن ا م ر ل ا ن ا ه ک ع ا د و ل ا
 ، د ن ت س ه ا ت ه د ز ا و د ا ه م ا م ه ک ن ی ا و ؛ ض ر ل ا و ت ا و م س ل ا
 : ه ک د و ش ی م ن ی ن چ ی ن ع م : ه ک ت س ا ه ت ف گ

1. ۲۹. ص ۳، ج ؛ ادیص عبط «نایبلا معجم»

دندرک تشگزابل د و تمر د تهج ز ا اهام
 تشگزابل زینج د و ،دنتشاد لآوا هکی لادن اهام
 یئسنه طساو هب کنآ ز ا دعبه جحا و ذ هام هب درک
 ارن آ ،دندرکی م تیلهاجن نامز رد هکی ریخأت و
 و .دندوب هداد ریغت دوحی لصا ع قوم و عضو م ز ا
 ابق فاوم عادولا هجد رد الله لوسر ج دنیا رب انب
 لوسر ج ذ ز ال بقرب و با ج د و ،دش ه جحا و ذ هام
 ادوب ه دش عقاو ه د عقا و ذ هام رد الله

عجم» رد هکی ریغت هنوگنیا ریظن و
 بلاغ رد ،میدید «دوعسلا و با ریغت» و «نایبلا
 تسد هب هچنآ ل صحم و ،دوشی م دهاشم ریسافت
 هنوگ و د تیلهاج بار عا نید رد :هک تسنا دیآی م
 ی اهام ریغت ی کید :دشی م ه دید اهام رد ریغت
 ،رفص هام هب م رحم ن و چمه ،دوخ ی اج ز ا مارح
 هب و ،دندومنی م ج د رد هکی ریغت ی رگید و
 هب و ،دشی م هتشاد رب ه جحا و ذ ز ا ج دن آ هطساو
 رود رگید ی اهام رد و تفری م رگید ی اهام
 ،ددرگرب دوحی لصا ل حم هب هبترم و د ات ،دزی م
 دنتفگی م یئسنه ار ریخات هنوگ و د ره نیا و

**ریخات هب یئسنه ریغت رد هراو تایاور
 مارح ی اهام**

تمر د ریغت ی نعید ل و آ ریغت رب دهاشد
 :تسا ی تایاور دعب ی اهام هب مارح ی اهام

1. ۵۴۸ ص ۲، ج «دوعسلا و با ریغت»

وبا و متادی با نبا «روثنما رُدلا» ریسفت رد
 :تفگ واک دناهدرک جیرخت رمع نبا زا خیشلا
 ملس و هلا و هیلع الله یلصد الله لوسر فاقو
 فی فة دایز ناطیشلا نم یسننا نأ :ل آقف :ببقلاب
 و امامه نولحید ، اورفک نیدلا به ل ضید ، رفکلا
 نولحسید و امامه رفصن و مَرَحید و امامه نومرَحید
 ۱. یسننا وه و مَرَحْمَا

«رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم در
 عقبه سرزمین منی ایستاد و گفت: حقا نسیی از
 شیطان است، که موجب زیادی کفر است، و بدین
 وسیله کافران گمراه می‌شوند، از ماههای حرام
 در يك سال آن را حلال می‌شمرند، و در يك سال
 حرام می‌شمرند، و ماه صفر را حرام می‌کنند، و
 ماه محرّم را حلال می‌کنند، و اینست معنای
 نسیی».

نبا :هکتسا هدر و آ «روثنما رُدلا» رد زینو
 زا هیودرم نبا و متادی با نبا و رذنم نبا و ریرج
 نْبُة دَائِج ناک :تفگ واک دناهدرک جیرخت سابع نبا
 ی نکیناک و :مءل کمسوملای فی ویئی نانکلا فی وء
 لا و فآخید لا ؛ة دَامْتُ اَبَا نَأ لا اُ :ی دانیف ؛ة دَامْتُ اَبَا
 ۲. ل لادل و لا ا رفصن ا لا ا ؛باعد
 نَأ اودارا اذ ا برعلا نم فداوط ناک و

۱، ۹ ج «نازیما ریسفت» و ۲۳۶ ص ۳ ج «روثنما رُدلا ریسفت»
 ۲۸۶ ص

۲ زا ۲۸۷ ص «نازیما» ۹ ج رد هیلع الله ن اوضر ی نابطابط هملاء
 زا لبق نامز رد برء :هک دناهدرک ل قذ «رهزم» بباتک رد ی طویس
 مام و ؛تفگی م ل و ا رفص ار ن ا و دیمانی م رفص ار مَرَح مام م لاسا
 مام و د ، ی دامجود و ، عبیر و د دننام هس پ ؛تفگی م مود رفص ار رفص
 ی مذرواجت مود رفص زا و دشیم عقاول و ا رفص رد ی یسند و دوبرفص
 هک ل و ا رفص مام م ارتحا تهج به ؛تفای رارقتسا م لاسا نوچ و ؛درک
 و ؛دندناوخ مَرَحْمَلِ الله رُهش ار ن ا دود هدش ل ناز ی یسند هطساوید ش تمرح
 مود رفص به رفص مام و ؛دش هدناوخ مَرَح م ؛ل امعتسا ترثک هطساوید
 تسای فاصوا زا و تسای م لاسا ظافلا زا مَرَح م س پ .تفای ص اصتخا
 .تسا هدش قبلغلاب مءل و ا رفص مام رد ل امعتسا ترثک هطساوید هک

أَذْهَانًا لِحَا: أَوْلَاقْفُهُ هَوَاتَا مُهَوِّدَع ضَعْبِي أَعِ أَوْ رِيغِي
 فِي لُتَأَقْت لَا بُرَعْلَا تَنَاكَ وَ؛ رَقَصْدَن وَنَعِيد رَهْشَلَا
 فِي مُهَيْلَعُ هُمَّرَحِي وَ أَمَاعُ مُهَلُّهُ لِحِيْفَ مُرْحَلَا رَهْشَلَا
 عَدَّعِ أَوْ بَطَاوِيلَ لِبَاقِي فِي مَرَّحُمَلَا مُرَّحِي وَ. رَخَلَا مَاعِلَا
 مُهْنَأ رِيغَةً عَبْرَأَ مُرْحَلَا أَوْلَعَجِيلَا: لُوقِي، اللهُ مَرَّحَامُ
 ١. أَمَارَحَدَّ أَمَاعُ وَ لَأَلَادَّ أَمَاعُ رَقَصْدَ أَوْلَعَج

؛ دود هنانك و نبد هلیبق ز ا هك فوع ندب ةدائج»

مِسُوم رَدَلِ اسِرْهَرْد، دِنْتَفْگِي مِ هِدَامْثُ وِبَأِ ارِ وَا وِ
 :هَك دِيْشَابِ هَاگَا: دِرْکِي مِ اِدْنُو؛ دَشِي مِ رِضَادِ جِد
 رِبِ سِ كِچِيه و؛ دِسَارِ هِي مِ ذِ زِيچِ چِيه زَا هِدَامْثُ وِبَأِ
 رِفْصِ هَامِ هَك دِيْشَابِ هَاگَا! دِرِيگِبِ دِنَاوْتِي مِ ذِي بِيْعِ وَا
 !تَسَالِ لِحَادِ لُؤَا

نِوچِ هَك دُوبِ نِيَا رِبِ بَرِ عِ فِئَاوِطِ تِدَاعِ وِ
 دِزْنِ؛ دِنِزَاتِبِ نِ اِشِنَانِ مِشْدِ زَا يِ ضِعْبِ رِبِ دِنْتَسَاوِخِي مِ
 (مِرْحَمِ) اِرِ رِفْصِ هَامِ نِيَا: دِنْتَفْگِي مِ وِ دِنْدِمَايِ مِ وَا
 دُوبِ رِوِطْنِيَا بَرِ عِ تِدَاعِ وِ !نِ كِلِ لِحَادِ اِمِ رِبِ (اِرِ)
 هِدَامْثُ وِبَأِ. دِنْدِرْکِي مِ ذِ گِنِجِ مِ اِرِ حِ يِ اِهْهَامِ رِدِ هَك
 يِ مِ لِحَادِ لِ اسِدِ كِ يِرْدِ اِرِ لُؤَا رَقْصِ هَامِ اِهْنَأِ يِ اِرِ بِ
 ؛ دِرْکِي مِ مِ اِرِ حِ اِرِ هَامِ نِ اِمِ هِرْگِيْدِ لِ اسِرْدِ وِ؛ دِرْکِ
 رِدِ هَك دِرْکِي مِ مِ اِرِ حِ رِگِيْدِ لِ اسِرْدِ تِهْجِ نِيَا زَا وِ
 مِ اِرِ حِ دِنِوَادِخِ هَك يِ نِ اِهْهَامِ رِ اِدْقَمِ اِبِ هِقْبَاطِمِ وِ دَادِعْتِ
 يِ مِ دِنِوَادِخِ. دُوشِ لِ صَادِ هِنِزَاوِمِ، تَسَا هِدِرْکِ
 زَا مِ اِرِ حِ يِ اِهْهَامِ اِتِ دِنْدِرْکِي مِ اِرِ رَاکِ نِيَا: دِيَا مِرْفِ
 هَامِ هَكْنِيَا رِگِمِ؛ دِرِوِخِذِ مِهْبِ دَادِعْتِ وِ رِ اِدْقَمِ تِهْجِ
 رِگِيْدِ لِ اسِرْدِ وِ لِحَادِ لِ اسِدِ كِ يِرْدِ اِرِ لُؤَا رِفْصِ
 «. دِنْدِرْکِي مِ مِ اِرِ حِ»

¹ ريسفت» و؛ ٢٣٧ ص و ٢٣٦ ص، ٣ ج «روثنملا رُذلا ريسفت»
 ٢٨٧ ص و ٢٨٦ ص، ٩ ج «نازيملا»

هک تسا هدروآ «روثنملا رُدلا» رد زین و

ی فُة دایز عی سَنلا اَمَنَّا هیا هر ابرد ةداتق زا رذمن با

تفگ و اهک تسا هدرک جیرخت (رِفُکَلَّا

ی ف رَقَص او داز فِة لَلَا ضِلَّ لِهَا نِم س انا دَمَع

لُوقِيف؛ مِسُومًا ی ف مُمِئًا قُوقِینَاک و مِرْحًا رِهْشَلًا

و مَاعَلًا کَاذُ مَنُومِرِّ حِيف، رَقَص تَمَرِّ دَقَم کَتَهْلًا نَا

بِنَا رَقَصَلَا اَمَهْلُ اَقِینَاک

نِم کِلَام و بُد ی ئِیَسَنَلَا اَسَد نِم ل وَا نَاک و

دَحَا، مَیْمَانُ بِنُ اَوْ قَصَدَ مَامَثُ وُ بَا: بَثَلَاثُ اَوْنَاک و مَئَانَاک

اَبَثَانَاک ی بُد دَحَا مَثُ، مِرْحًا نِب مِیْقَف ی بُد

هک دندرک هدارا تللاض لها زا ی تعامج»

رد و ؛دندک هفاضا ار رقص هام ،مارحی ایهام رد

و داتسیای مّج د مسوم رد ناشیا سیئر تروصنیا

مارحار رقص هام امش ی ار بامش نایادخ: تفگی م

دوخر بار رقص هامل اسن آرد ناشیا و ؛دناهدرک

،ود ره رقص و مّرحم هام هب و ؛دندرکی م مارح

دشی م هتفگ رقص هام

ونب ،داد جاور ار یئیسند هکی سک نیلوا و

همامثوبا: دندوبن تهسو ،دندوب هنانکی نبزا کلام

،ثر احد نب میقفی نبزا ن تکید و ؛هیمان بن اوفص

«.هنانک ونبزا ن تکید و

هک تسا هدروآ «روثنملا رُدلا» رد زین و

جیرخت ،هفیرشد هیا نیا رد سی دس زا متاحی با نبا

هک تسا هدرک

1، 9 ج «ن ازیملا ریسفت» و 237 ص 3 ج «روثنملا رُدلا ریسفت»
ص 782

نُبْدُهُ دَانَجٌ : بِهَلِّ لِّ اَقِيَةِ نَانِكِ يَبْدُنْ مَلُّ جَرِّ نَاكِ
 بُرَعَلَا تِنَاكِ وَ رُوهُشَلَا يُّسْنِيَةِ مَامَا اَبَا يُّنَكِي فِوَعِ
 مُهُضَعَبِ رِيغِي لَا رِيْهُشَا ثَلَاثَا اُوْتَكْمِي نَا مُهِيَا دُتَشِي
 اَمُوِي مَاهَا مِهْدَحَا يُّ اَعِ رِيغِي نَا اَدَارَا اَذَا فِ : ضِعْبِ يُّ اَعِ
 تُمَرِّدِ وَ مَرَّحُمَا تُتَلَّحَا دَقِ يُّ نَا : لِ اَقْفِ بَطْخِ يُّ نِمِبِ
 نَاكِ اَذَا فِ : مَرَّحُمَا يُّ فِ سُنَا نَا لِّ تَا قِيَةِ : هِنَا كِمِ رَقْصِ
 لِ بَا قِ يُّ فِ مُوْقِيَةِ مَثَلِ اَنْسِلَا اُوْعَضُو وَ اُوْدَمَعِ رَقْصِ
 مَرَّحُمَا تُمَرِّدِ وَ رَقْصِ تُتَلَّحَا دَقِ يُّ نَا : لِ وُقِيَةِ
 1. مَرَّحُمَا اُوْلِحِيَفِ رِيْهُشَا اَعْبِرَا اُوْطَاوِيَفِ

وبأ و ا ه ب ه ک د و ب ه ن ا ن ک ه ل ی ب ی ق ز ا ی د ر م «
 ریخات و ا ر ا ک و ، د ن ت ف گ ی م ف و ع ن ب د ا ن ج ، م ا م ا
 ن ا ر گ ر ا ی س ب ب ر ع ر ب ن و چ و . د و ب ا ه ه ا م ن ت خ ا د ن ا
 ر گ ی د ک ی ر ب و ؛ د ن ن ک گ ن ر د ی پ ا ی پ ه ا م ه س ه ک د و ب
 ت س ا و خ ی م ه د ا ن ج ن و چ ا ذ ل ؛ د ن ن ک ن ت ر ا غ و د ن ز ا ت ن
 ر د ی ز و ر ؛ د ه د ر ی ی غ ت ا ر ت م ر د م ک د ا ه ن ا ی ا ر ب
 ن م : ت ف گ ی م و د ن ا و خ ی م ه ب ط خ و د ا ت س ی ا ی م ی ن م
 ر ف ص ه ا م ن آ ی ا ج ه ب و ؛ م د ر ک ل ل ا د ا ر م ر ح م ه ا م
 م ر ح م ه ا م ر د م د ر م ا ذ ه ی ل ع ا ن ب ف ؛ م د ر ک م ا ر د ا ر
 ؛ د ی س ر ی م ا ر ف ر ف ص ه ا م ن و چ و ، د ن د ر ک ی م گ ن ج
 ز ا ت س د و ، د ن ت ش ا ذ گ ی م ر ا ن ک ا ر ا ه ن ا ن س و ا ه ز ی ن
 . د ن ت ش ا د ی م ز ا ب ر ا ز ر ا ک

، د ن ا و خ ی م ه ب ط خ ی ن م ر د ز ی ن د ع ب ل ا س ر د و
 م ر ح م ه ا م و ، ل ل ا د ا ر ر ق ص ه ا م ن م : ت ف گ ی م و
 ز ا م ا ر د ه ا م ر ا ه چ ر د ا ذ ه ی ل ع ف ، م د ر ک م ا ر د ا ر
 ا ر م ر ح م ه ک ن ی ا ل ا ، د ن ت ش ا د ت ق ف ا و م ر ا د ق م ت ه ج
 « . د ن ت س ن ا د ی م ل ل ا د

ن د ز ر و د ه ب ، ی ی س ن ر ی س ف ت ر د ه د ر ا و ت ا ی ا و ر

1 ، 9 ج « ن ا ز ی م ا ر ی س ف ت » و ، 237 ص ، 3 ج « ر و ت ن م ا ر د م ا ر ی س ف ت »
 287 ص

لاسڻو صفرد ايهام

رد ، جهڙن يا رڊ رگيد تياور ود زيند و
نبا زا هيو درم نبا چيرخت اب «روثنما ردلا»
هيا هڪ ، ت سا هڏد دراو سا بء

۱. دیامنی مریسفت تیفیک نیدب ار هفیرشد

نامز رییغت ی نعید ،مؤد رییغت ربدهاشد و
سجد ندرکش درگ و ،ش دوزخی لصا نامز زاسجد
یذ هام هب هبترم و دات ،ل اسد یاههام مامت رد
زین ،دنک ل ماک ار دوزخ رود و ،ددرگرب هجحا
تسا ی تایاور

هک تسا هدرؤا «روثنما ردلا» رد
نبر ورمع زایودرم نبا و خیشلا وبا و ی ناربط
ی م هک دناهدرک جیرختش دج زاشردپ زابیعش
تفگ

أَمَاءَ وَ أَرْهَشَ أَمَاءَ نَوَّلِحِي بُرَعَلًا تِنَاكَ
وَ يَهْتَسِلُكَ فِي لِأِ سَجْحًا نَوْبِيصِي لِأَ وَ ،نِيَرَهَشَ
يَلَاعَتُ اللَّهُ رَكَذِي ذَلَا يُسْنَا وَ هُ وَ هَرَمَ تَسَدَنِي رَشِعَ
بِبَاتِكِي فِي

اللَّهُ لُؤْسَرِ سَجْدُمُ ثَرِبَكَلَا سَجْحًا مُمَاءَ نَاكَ أَمْلَفَ
لَبَقْتَسَافِلِ بِقَمَلًا مِعَلًا نَمَلَسُو (هلا و) هيلع الله ي لصد
[هلا و] هيلع الله ي لصد الله لُؤْسَرِ لَأَقْفَ بَلَهْلَا سُأَنَلَا
أَلله قَلَذَمُؤِي هِتْنِيَهَكَ رَادْتَسَادَقَ نَامَزَلَا نَا :مَلَسُو
بَضْرُؤَا وَ تِأَوَمَسَلَا

ل اسد كيرد :هك دود نينچ برع تداء»
و ؛دندر مشي مل لاد ار مارح ي اههام زاهام كير
نوچو .دندر مشي مل لاد ار هام ودرگيد ل اسرد
و يعقاو سجد هب ؛دزي م رود اههام رد لمع نيا
ي لصا نامز ربدهك دوزخي قيقد

۱. ۲۳۷ ص ۳، ج «روثنما رُدلا ريسفت»

۲. ۹، ج «نازيملا ريسفت» و ۲۳۶ ص ۳، ج «روثنما رُدلا ريسفت»
ص ۲۸۹.

لاس شش و تسید رد طقف، دشاب قبطنم دوخ
تسا یئیسذ نامهل معنیا و دندیسری م راب لکی
تسا هومرفش باتکرد دنوادخهک

هکی جدن امه، ربکا جچ دن امز هب دیسر ات
هک دوبی لاس نآ رد؛ دندروآ یاجب ادخلوسر
قفاوم جدمام ربو؛ دندرمش ار اههام مدرم نوچ
رد ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر؛ دوب
و؛ تسا هدز رود نامز کنیا: دومرف دوخ هبطخ
ی تئیه و تیفیک نامه رب هک تسا هدیسر ی ئاج هب
زور نآ رد ار نیمز و اهنامسا ادخهک تسا
«دیرفا»

هک تسا هدروآ «روثنما رُذلا» رد زین و
نبا و دواد وبأ و ملسم و سیراخب و لبند دمحا
و هیودرم نبا و خیشلا وبأ و متادی با نبا و رذم
قرکب وبا زا «نامیلا بعش» باتکرد ی قهید
و هیلع الله ی لصد ادخلوسر: هک دناهدرک جیرخت
و دندرک داریا ی هبطخ، جچ رد ملس و هلا
دندومرف

الله ق لخدموید تئیهک ر ادتسا دقن امز لانا لآ
اهنم؛ ار هشد رشع اننا هتسلا؛ ضر لآ و ت او ملسا
ه جحاوڈ و دَعَقَاوڈ: ت ایل او ت م ثلاث، مُرُود تَعَبْرَأ
و سی دامج نیدی ذلا رضم بجر و؛ م رحما و
ان بعش

دنامه، تسا هدز رود نامز: هک دینادب»
لاس! دیرفا ار نیمز و اهنامسا دنوادخهکی زور
ی اههام اهنآ زا یات راهچ هک، تسا مام هدزاود
ی پردی، ات راهچ نیا زا ات هس؛ تسا مرتحم

¹ ج، لبند دمحا «دنسم» و، ۲۳۴، ص ۳، ج «روثنما رُذلا ریسفت»
۳۷، ص ۵.

ی کیو ؛تسا مَرَّحُم و هَجْد ی ذ و هدعقید هک ،تسا
ی دَامُج ن یب ن آ و ؛تسا رَضُم بَجَر هک تسا اهنت
»تسا ن ابعد و

هک تسا هدروآ «روثنملا رُذلا» رد زین و
 هیوَدزَم نبا و ریرج نبا و زازب ار ن و مضم نیمه
 نبا و ریرج نبا و ، ۱دناهدرک جیرخت هریرهُ و بآ زا
 رمع نبا زا هیو درم نبا و متادی بآ نبا و رذم
 نبا و خیشلا و بآ و رذم نبا و . ۲دناهدرک جیرخت
 ۳.دناهدرک جیرخت سآبع نبا زا هیو درم

هَبِئِیسَن ریسفت رد ، دهاجم زا هدر او تایاور لاسد لوصف رد چدش درگ

هک تسا هدروآ «روثنملا رُذلا» رد زین و
 خیشلا و با و متادی بآ نبا و رذم نبا و قازرلا دبع
امنا :هیا ریسفت رد هک دناهدرک جیرخت دهاجم زا
سَجَطَا اللهُ ضَرَفَ :هک تسا هتفگ **رِفْکَلَا** **ی** **فَدَا** **یَزِ** **ءِی** **سَنَلَا**
 وُدَ :رُهَشَلَا **ن** و **مَسِیَن** و **کَرِشَمَلَا** **نَا** **ک** و **ءَجَطَا** **ی** **ذِی** **ف**
ی **دَامُج** و **ءِیْبِر** و **ءِیْبِر** و **رُقَص** و **مَرَحْمَلَا** و **ءَجَطَا**
 و **ل** **اَوَّشَد** و **ن** **اَضَمَر** و **ن** **اَبَعَش** و **بَجَر** و **ی** **دَامُج** و
هَیْف **ن** و **جَحِیْم** **مَثَل** **ءَجَطَا** و **ذ** و **ءَدَعَلَا** و **ذ**

مَث ، **هَنُور** **کُذِی** **لَا** **ف** **مَرَحْمَلَا** **نِ** **ع** **ن** و **تُکْسِی** **مَث**
بَجَر **ن** و **مَسِی** **مَث** ؛ **رُقَص** **رُقَص** **ن** و **مَسِی** **ن** و **دُوَعِی**
 و ؛ **ن** **اَضَمَر** **ن** **اَبَعَش** **ن** و **مَسِی** **مَث** ؛ **ءَر** **خَلَا** **ی** **دَامُج**
ن و **مَسِی** **مَث** ؛ **ل** **اَوَّشَد** **ءَدَعَلَا** **ن** و **مَسِی** و ؛ **ل** **اَوَّشَد** **ن** **اَضَمَر**
مَث ، **ءَجَطَا** **اَذ** **مَرَحْمَلَا** **ن** و **مَسِی** **مَث** ؛ **ءَدَعَلَا** **اَذ** **ءَجَطَا** **اَذ**
ءَجَطَا **اَو** **ذ** **مُ** **هَدَنِع** **هَمَسَا** و **هَیْف** **ن** و **جَحِی**
ن و **جَحِی** **اَو** **نَا** **کَف** **ءَصِقَلَا** **هَذ** **ل** **ثِم** **ی** **لَا** **اَو** **دَاع** **مَث**
ل **ک** **ی** **ف**

1 ج ، ل بند دمحا «دنسم» و ، ۲۳۴ ص ، ۳ ج «روثنملا رُذلا ریسفت»
 ۳۷ ص ، ۵

2 نامه

3 نامه

نَمْ عَرِخْلًا رِكْبِي بَأْتَجِدُ قَفَاوِي تَدَامَاعِ رِهَشَدِ
 و [هَيْعِ اللّٰهِ لَصْدِي بِنَا جَدْمُثْ؛ دَعَقْلَا يذِي فَمَاعِلَا
 ؛ جَحَاوُذْ قَفَاوَفِ اِهْيَفِ جَدِي تَلَا هَتَجَد مَّسْ و [هَلَا
 ي فَمَّسْ و [هَلَا و [هَيْعِ اللّٰهِ لَصْدِلْ وُقِي نِي دِكَلْدَفِ
 اللّٰهِ قَلْخَمْ وِي هِتْتِيَهْكَ رَا دَنْسَا دِقْ نَامَزْلَا نَا؛ هِتْبَطْخِ
 اِضْرُلَا وَ تَاوَمَّسْلَا

دوجو اب، تیاور نیا زا هچنآ لّصحم و
 نآ ردص تارابع رد هک ی شیوشتد و بارطضا
 زال بق بارعأ: هک تسنآ، دوشی م هداقتسا؛ تسا
 یاجب هجطا و ذ هام رد ار ادخ هنادجج، ماسا
 ره رد دنتساوخی م هک توافتنیا اب، دندروآی م
 ؛ دندروآید اجبل اسد ی اههام زا ی کیرد ار جج دی لاس
 زا سپی کی، لاسد ی اههام رد ار جج نیا رب انب و
 هب هبون نوچ و. دندروآی م رد شدرگ هب ی رگید
 نآ رد جج هک دوبنآ، لاسد نآ ی انب هک ی هام ره
 ی م هجج دی ذ ار هام نآ مان؛ دیسری م، دوشد ماجنا
 ی مدن ابز رب ار هام نآ ی لصا مسا و، دندراذگ
 دندروآ

ی لاسد ره: هک دشی م نآ مارم نیا همزلا و
 و؛ دشی م هام هدزیسد، دندراذگی م جج نآ رد هک
 ی م رارکت راب کیدای و رابود اههام زا ی ضعب مان
 ی ربط و؛ دش رکذ تیاور نیا رد هکنانچمه؛ دش
 لاسد ی اههام، برع هک تسا هدرک رکذ

1، 9 ج، «ن ازیملا ریسفت» و، 237 ص، 3 ج «روثنملا ژدلا ریسفت»
 288 ص

تسای تیاور رد و ، دادی م رارق هام هدزیسار
ی م زور جنپ و تسید و هام هدزاود ار لاس هک
تفرگ

ی ماسا مامت هک تسناً مارم نیا همزلا و
قبطنم هامن آر بی هام چیه مانو ؛ دنکر بیغتاهام
نیا رگا ؛ رابکیل لاس هدزاود ره رد رگم ؛ ددرگد
هنوگ رب و ، هدوب ظوفحم ماظن و لصا رب ریخأت
1. دبای ریغت نارود

عُي سَنَّا اَمَّنًا : تَيَا رِيسْفَت رَد ي زار رَخْف راتْفَگ
رُفْکَلَا ي فُؤ دَايِر

تيفیک حرش رد دوخ ريسفت رد ی زار رخف
هیا لیز رد و تساهدرک ثحب حورشم روطب عی سن
اللّٰه بَاتِك ي فَا رُهْشَد رَشَد اِنْتَا اَللّٰه دَنْع رِوُهْشَلَا ؤَدَع نَّ اِ
دیوگ

حئابق زاموس عون حرش نیا هک نادب»
رد هک ، تسانیکرشم و یراصن و دوپیل امعا
رد نوچه هک اریز ؛ دننکی م ی عس ادخ ماکدا ریغت
و ، دندرکی عس دوخی اهنامز رد ادخ ماکدا ریغت
تقیق رد سپ ، دنداد ریغت عی سن بسبب ار اهنأ
دوخ اوها و آرا بسبب تنس ریغت رد ی عس
ناشیا ترسد و رفکی دایز بجوم نیا و ؛ هدرک
«دشدهاوخ»

هکی لئاسم زالوا هئسم نایب رد سپس و
رد لاس هک نادب : هک تساهتفگ تساهدومن حرطم
ترابع برع دزن

1. 288 ص 9 ج «نازیملا»

لید و ، یرمق یاهام زا مام هذراود زا تسا
 یاذخ راتفگ یرگید و ،تسا هیأ نیمه یکی نآ
 وَ أَرُونُ رَمَقًا وَ ءَایِضَ سَمَّشًا لَعَجَ یَذَّلَا وَ هُ : یلاعت
 1. بَاسِحًا وَ نَیْسًا دَدَّ اوْمَلَعَتِ لِزَانِمُ هَرَدَقَ

،دندهد روند ار دیشروخ هک تسا دنوادخ»
 رسید رد ار مام و ؛داد رارق یزاروند ار مام و
 نیعم یفلتخم یاهن اکم و لزانم رد دوش درگ
 و اهلاس دادعت امش هکنیا یارب ؛دومرف ردقم و
 مام شدرگ هیأ نیا رد دنوادخ «!دینادب ار باسد
 باسد و اهلاس ن تسناد تلء ،فلتخم لزانم رد ار
 ی تقو نیا و ،ار دیشروخ هن ،تسا هداد رارق
 مام شدرگ و رسید هب یگتسبل اسد هک تسا حیحص
 تلاد یلاعت یاذخ رگید راتفگ زین و .دشاب هتشاد
 دراد نآ رب

وَ سِئَانِلًا تُتِیْقَاوَمَ یِه لُقَیَّةً لَهْلَا نِعَ لَکَنُو لُئْسَیَ
 2. بَجَحًا

للاه تیفیک هر ابرد و تزا نوچ (ربمایپ یا)
 یارب مام فلتخم لاکشأ نیا :وگب ؛دندکش سرپ مام
 «.تساججد یارب و مدرم تا قوا میظنت
 زا ریغ مدرم فئاوط ریاس دز رد اما و
 دیشروخ هک ی نامز زا تسا ترابع لاس ،برع
 رادقم هب یرمقل اسد نوچ و .ددرگ بل ماکرود کپ
 رتمکی سمش لاس زا ی صخشم

1. سنوی: ۱۰ هروسزا ، ۵ هیأ
 2. مرقب: ۲ هروسزا ، ۱۸۹ هیأ

هې لصف زا یرمق یاهام تهج نیدب ،تسا
 رد ج ندیا رب انب و .دنوشی م لقتنم رگید لصف
 می معقاو ناتمزل صف رد ،تاقوا زا یضعب
 رمانیا و ،ناتسبات رد رگید یخربرد و ،دوش
 زا و .دشی م ناراگج دیارب تقشم بجوم
 مه تراجت ،دنتفری م ج دیارب نوچ رگید فرط
 و معقوم ابق فاوم ،ج م سوم اسب هچ و ،دندرکی م
 دیدیل لذ تراجت رما رد و ،دشی م تراجت لصف
 ،دمای م

ی لهاد بارعأ ،روضح ود نیا عفر یارب
 هې مادقا ،تسا مولعم تاجیز مدع رد هچنأ رب انب
 باهام ساسا رب ار دوخ جح و ¹،دندرک هسیبک لمع
 ناشجذ اذهیلعف ،دنداد رارق ی سمش لاس و ی سمش
 ،تفرگی م تروصل و صف زا ی صخشم نامز رد
 امرگ و امرسد تهج زانانا تحلصم قبط مه هک
 هکی عفانم تهج زانانا تحلصم قبط مه و ،دوب
 .دندربی م تراجت زا

یاهام رد هک یریخات و یئسن نیا و
 عفانم لوصد بجوم هچرگ ،دندرکی م یرمق
 دنوادخم کد ریغت بجوم نکیل ،دوب ناشیا هیویند
 دنوادخم هک ار ی تقو نوچ هک اریز ،دشی م لاعتنم
 رد اصخشم و انیعم ،تسا هدرک مولعم ج دیارب

¹ لاس راقم توافقه بساحم زا تسا ترابع اجنیا رد ن تفرگ هسیبک
 یرمقل اس هبار توافتن آن دومنه فاضا و ؛ی سمش لاس راقم اب ،یرمق
 یرمقل اس رخا رد

هطساوب رگا ،تسا یردقم و دودحم یاههام
یرمق یاههام ریاسرد یزادنا بقع و یئسندنیا
رییغت ار ادخ فیلکت و ادخ مکد املسم ،دوشد عقاو
رفک و مانگار نا ،هیآ نیارد تهجنیدبو .دناهداد
هدرک دیقنتن آزا میطعتمزمه بو تسا هدرمش
تسا .

رتشیب یرمقلاسد زای سمش لاسد نوچ و
،دنتشابنا مه یور بهار ی دایز ریداقم نیا ،تسا
لاسرخا بهار هامن آ ،دشدهام کیش رادقم نوچ و
و .دنتفرگ هام هدزیسار لاسد نا و ،دندرک هفاضا
ار اهنا ل مع نیا ل اعتم دنوادخ هک تساجنیا زا
و ،تسا هدرمش رکنم و هتشاد دنسپاند و تشز
هدوبنیا ادخی عطق و یلزا مکد :هک تسا هدومرف
هز و رتمک هز ،دشاب هام هدزاود ،لاس هک تسا
اهلاس زای ضعی یارب هک ار ی مکدنیا و ،رتدایز
ی مکد ،دناهداد رارق هام هدزیسار نا و ،هدومد
،تسا هتفرگ تروصد ادخ مکد فلاخر بهک تسا
دوخذعضاوم زا ادخ فیلکت رییغت یارب بسد و
تسا نید فلاخر بو ،تسا هدش

یاهلاس رب انب نیشیپ نامز زا برع نیئا
روطبار شور نیا و .ی سمش هز ؛تسا هدوب یرمق
امهیلع لیعامسا و میهاربا ترصد زا تثارو
و دوهید نیئا اما و ،دناهدر ب ثرا ماسلا و قلاصلا
و عی سندشور نیا و ،تسا هدوبن نینچ یراصد

نایدو هیزا، بار عا زا ی ضعب ار یریگ هسیبک
 نیشد برع ی اهر هشد رد و ؛دنتخوما نایحیسم و
 1.دنداد جاور

ی بلاطم نایب زا سپ ی زار رخف زین و
 ریخات ی انعم هب ی سنذ :هک تسا هتفگ حورشم
 ،تسا

نَعْلٍ لِإِذَا تُأْسَدُ :تسا هتفگ دیز وبا و
 إِذَا عَأْسُنَا مُتَأْسَدًا وَ ؛أَهْتَرَّخَا إِذَا أَسَدَ مَا هَأْسُنَا ضِوْحًا
 برطق اما و بُعْسْنَا وَ تَهْيَسْنَا مُسَلَاوْ ؛هُدَعُ هَتْرَخَا
 ی فَأَسْدَلْ أَقْيِدْ ؛دایز لا نَمُ هُأْصَا ی یَسْنَا :تسا هتفگ هک
 هیفَ دَا زَ إِذَا ،أَسْنَا وَ لِجَلَا

هک تسا هتفگ شخساپرد ی دحاو
 لصا و ،تسا ل و ا ی انعم نامھ حیحص
 رد ریخاتم هاجنیا رد و ،تسا ریخات ی یسنذ ی انعم
 2.ن آرد ی دایز هذ ،تسا دارم تدم

بار عا یریگ هسیبک رد ی زار رخف راتفگ

بار عا :تسا هتفگ ی زار رخف سپس و
 یرمق لاسد باسد ربار دوزج رگا ی لھاچ
 ی هاگ و ،ناتسبات رد ی هاگ نوچ ،دندادی م رارق
 نیا رد تر فاسم و ،دشی م عقاو ناتسمز رد
 و دوزج ی اهتراجت رد زین و ،دوبل کشم لوصف
 دارفا ریاسد نوچ ،دندربی مذ ی دوسد دوزجت لاماعم
 رد رگم دندمای مذ هکم هب طاقند ریاسد زا مدرم
 اذهلَفْ ،دوخل او حاقب ط و بسانم تاقوا

1. ۶۳۳ ص ۴ ج ،قرمعلامة عابطلا راد عبط «بیغلا حیثانم ریسفت»
 2. ۶۳۸ و ۶۳۷ ص ۳ ج «بیغلا حیثانم ریسفت»

ماجنا رد یرمقل اسد تیاعر هک دنتسناد نوچ
 دراو لالاخا اهنآ یویند حلاصم هب، سّجد و فیلاکت
 یسمش لاسد و ؛ هدز رانک ار یرمقل اسد، دنکی م
 لاسد زا یسمش لاسد نوچ و . دندر مش ربتم ار
 ،تسا رتدایز یصّخشم و نیعم رادقم هب یرمق
 لمعنیا ببد هب و ،دندش یریگ هسیبک هب دنمز ایند
 :دش ادیپ زیچ ود نانا یار ب هسیبک

اهی تدایز نیا عامتجا تهج هب هکنا لوا
 رارق هام هدزیس ار اهلاس زا یضعب هک دندش راجان
 دند.

یرمق یاهام زا یضعب زا سّجد هکنا مود
 رد سّجد ،دش رگید یاهام هب لقتنم و ،درکت کرد
 سپ و ،دشی معقاو هجلا و ذرد اهلاس زا یضعب
 روطنیمه و ،رفسردن آزا سپ و ،مّر حمردن آزا
 ینیعم تدم زا دعبات ،دزی م رود لاونم نیمه هب
 .تفرگی م رارق هجلا و ذهام هب رگید راب

ود یریگ هسیبک نیا ببد هب نیا ربانب سپ
 و ،اهام رادقم رد یدایز :دشی ملصاد زیچ
 و . رگید یاهام هب مارح یاهام تمرّد ریخأت
 یانعم هب ار نارق هیا رد دراو یئسنذ ظفله چام
 رب تغلها رثکا هک روطنامه ،میریگب ریخأت
 هک روطنامه ،میریگب ی تدایز یانعم هب هچ و ،دنا
 یئسنذ ظفال ادر هر د ،دنا رب تغلها زا یضعب
 .دش دهاوخر ما ود نیا رب قبطنم

ٔانب هك تؑنا ملاك لؑصم و لصاد و
 حلصم هبلؑم تؑا یرمق لاس رب هك تادابع
 یرمق لاس رب اهنآ ٔانب و ،تؑا هدوب یرمق
 ار ناشیا دنوادخ .تؑا هدوب یرمق حلصم قؑاوم
 امهیا ليعامسا و ميهاربا ترصد نامز زا
 رب ار دوخ راک یرمق هك تؑا هدومرفرما ملاسلا
 تهج هبل ناشیا نکیلو ،دند رارق یرمق لاس
 ،دندرکذت اعارم ار ادخ رما دوخ یرمق حلصم
 ار یرمق لاس و ،دنتفگ لکرت ار یرمق لاس و
 زا ریغ یرمق هام رد ار ج و ،دندر مش ربتم
 ار ناشیا دنوادخ اذق .دنداد ماجنا مارح یرمق هام
 بجوم و ،داد رارق خیبوت و ربعت و ربعت دروم
 .تؑناد ناشرفک یرمق

نوچ :هك تؑا نیا رفک یرمق تؑا ٔا و
 ،دندادی م ماجنا مارح یرمق ریغ رد ار ج اهنآ
 نامه ،فلاخل مع نیا هك دندوب هدش دقتع زین و
 یرمق هام رد نآ ندر و آجب و ،تؑا بجاو لمع
 ادخ مکر راکنا ،لمع نیا سپ ،تؑا بسین بجاو یرمق
 .تؑا هدشیم و ات عاظا زا درمت و ،نآ هبل مع اب
 زا درمت و ادخ مکر راکنا نانا لمع عامجا هبل و
 .تؑا رفک بجوم لمع دوجو اب نآ

یرمق راقم نآ اب هك یرمق باسد هقیرط ٔا و
 ار دوخ رو هشد س ئابک اب و ،دندر و آیم تسد هبل ار
 و نودم ،تاجیز بتک رد ،دندومنی لمع اب
 .تؑا روکنم

دندا رب عامل ارتكأ : هك تسا هتفگ ی دحاو و
 در اذ هام كی هب ص اصتخا ، ریخأت و یئیسن نیا هك
 نیا و ، تسا هتفرگی مترو ص اههام مامت رد هك لب
 ، دش ركذ هچنآ رب انب تسا ح یحصام دز نرد راتفگ
 ادخل و سر نوچ هكنا رب ن یلمسم قافتا رب انب و
 رد دومرف سجد هدارا ملس و هلا و هیلع الله ی لص
 نامه هب سجد ، رما عقاو و تقیقرد ، عادولا هتجد
 ، دومنت شگزاب دوب هتجحا و ذ هك دوحی لصا نامز
 : دومرف هب طخرد ادخل و سر و

قَلْذَمُؤِي هِتْنِيَهَكَ رَا دَنْسَا دِقَنْ اَمْزَلَا نِ اِلَا
 و . اَرْهَشْدَ رَشْدَعَا اَنْثَا هْتَسْلَا ، ضَرْ لَا وَا تَاوَمَّسَلَا
 هب كنيا مارح ی اههام : هك دومرف هدارا نینچ
 1. تسا ه دومنت شگزاب دوح عضاوم

لاس لیدبت و یئیسن هرابرد ی نورید راتفگ ی سمش هب ی رما

رد² ی نوریدن احیر وُبا ، یزار رخفز ال بقو
 نَعَا هْتَيْقَابَلَا رَا دَلَا « : دوح روهمه باتک ی اج دنچ
 بارعا ریخأت و عی سن تیفیک زا « هْتَيْلَا خَلَا نِ وُرُقَلَا
 ی ماسا و ی ماسا خیراتس یساتل صا و ؛ روهمه رد
 مان هكنا زا سپ اج كی رد . تسا هدرک ثحب اههام
 هدرک ركذ قیرط نیدبار برع هناگه دز اود ی اههام
 :تسا

- رَخِلَا اَعْبِيْرَ - لَوْلَا اَعْبِيْرَ - رُقَصْد - مُرَّ حُمَلَا
 - نَابَعَشْد - بُجَر - هْتَرَخِلَا اِ دَامُج - اِلَوْلَا اِ دَامُج
 3. هْتَجَحَلَا وُذ - هْتَدَعَقَلَا وُذ - لْ اَوْشْد - نِ اَضْمَر

1. 639 و 638 ص ، 4 ج «بیغلا حیناقم ریسفت»

2 نادنمشناد و ناگرزبزا ، می مزاراوخ ی نورید دمحا نبدتمحمناحیر و با
 هسرد ش دلوت ؛تسا هتسیزی م جنپ و مراهچ نرقرد هك تسا ماسا
 هدوب هتغز گرد ی رجه 440 هسرد ش تافو و ؛ مزاراوخرد ی رجه 360
 .تسا

3. 60 ص «هتقیابلا راتلا»

ماند تیلهاج نامز رد بارعا : دیوگی
ی ملامعتسا ماسالها که نوگنامه بار اهام
لوصف رد نانا سجد و ، دندرکی ملامعتسا ، دندک
نانشجرات دنتساوخ سپس ، دزی م رود هناگراچ
تعاضب و عاتم که دند ماجنا ی نامز رد ار
عاونو و ، هدشی غابد ی اهاستسوپزانانا یراجت

ریاس زین و ،دیآ تسد هب اهویم و ،اهم رچ
 رب هتسویپ نامز نیا و ،دشاب رضاد نانا هتعمأ
 رپ و اهن نامز نیرتم رخ هک ،دشاب ی قادی تباث تلاد
 .دشاب هدوب تاقوا نیرتت معذ

زا ار یریگ هسیبک لمع ساسا نیا یور
 ،دنتشاد تنوکس ناشیا ترواجم رد هک نایدوهی
 و .دنتخوما ترجه زا لبق لاس تسیود کیدزن
 نیدب ،دندش ندرک هسیبک لوغشم نایدوهی دننامه
 یرمق ی اهل اس نید ام هک ی پدایز رادقم هک بیترت
 هام کپ هب نوچ ،دوب ی سمش لاس نید ام و ،نانا
 قحلم دوح ی اهام هب ار هام کپ نآ ،دیسری
 دندوب اس ملاقر اک نیا ی لوتم نیا زا دعب و .دندومذ
 هبطخ و دنداتسیایم سج داضقنا زا سپ هک
 ریخأت هب ار هام و ،سج مسوم رد دندناوخی
 هام نآ مان هب ار ی دعب هام هک ی نعم نیدب دنتخادنا ی
 .دندناوخی

،دنتشاد تعاطا اهنأ زا برع نوچ و

نیا رب اهنأ ی مامت

¹ ناریگی یسند بقل نآ و ؛بأ رپی ایردی نعی تساس مآق عمج س ملاق
 نیلوا و .دناه دوب هنانک ی نید هلیق زا هک ؛تسا هدوب تیلهاج هرود رد
 بصنم یریگید زا سپ یکی و هدوب ی نانک میقف دبع نب تفیذد ریگئیسند
 ؤدائج تمامثوبأ دوبرفذ نیمتفه هک اهنأ نیرخا و ؛دندربی مثرار دوح
 نب دابء نب علق نب قیمان نب فوع نب ؤدائج تمامثوبأ ؛تسا فوع نب
 اعمجم ،مپریگبل لاس ی سار لسذره طسوت م ن سرگا و (تفیذد نب علق
 ،مینک مک نآ زا ار ترجه لاس هد نوچ هک دوشی لاس هد و تسیود
 نامز نیا هب و .تسا هدوب ترجه زا لبق لاس تسیود نانا نیتسخذ
 .تسا مدرک حیرصت ۵۴ ص ، ۲ ج ،دوخ ططخ باتک رد ی زیرقم

ناشیا راتفگ و ،دندشی م قفتم هیمست و ریخات
دندیمانی م ئیسند ار ن اشراک نیا و دنتفریذپی م ار
ردقب لاسد هس ره ای و لاسد ود ره رد نانا اریز
دنتخادنا م ریخات هب ار بار عال لاسد ل و ا ،هام کید
دوبن آق حتسم لاسد ن آ هک ی رادقم بسدر ب
ی م ن اشناگدنیوگ زای کی ل صا نیا یور و
دیوگ

ی ارب ،دش عقاو هک ی ریخات و ئیسند نیلوا و
مّرحم مان هب رفص هام انهلّف .دوب مّرحم هام
رفص مان هب لولا عیبیر هام و ،دش ی رانگمان
زا سپی کی بیترت هب روطنیمه و ،دش ی رانگمان
ی دعب ی اهام یور هب ار ی هام ره مان ،ی رگید
دندرانگ

،دش عقاو هک ی ریخات و ئیسند نیمود و
عیبیر هک ار ی دعب هام انهلّف .دوب رفص هام ی ارب
نیا روطنیمه و .دندرانگ رفص مان هب ااضیا دوب
مامت رد و ،دزی م رود بیترت نیدب ئیسند لمع
رگید رابات ،درکی م شدرگ هناگه دز اود ی اهام
لوا راکن امهل احد نیا رد ،ددرگرب مّرحم هام هب

دندومنی م هداعا هر ابود ار

رادقم هک دود نیا ی لهاج بارعا تداا
دادعت اب و ،دندر مشی م ار یئسن ی اهرود دادعت
ی م و ،دنتفرگی م هزادنا ار نامز ،اهرود نیا
اهلسد هک نلاف نامز ات نلاف نامز زا :دنتفگ
نیا اب و .تسا هتشذگ هرود لک ی ،دناهدرک شدرگ
دوخل صفا ز ا ههام زا ی هام م ه ز ا برگا فصول
ش ی پ نیا و ،داتفای م ش ی پ دود م عبراً لوصفا ز ا هک
رادقم ه یقب و ،ی سمش لاسد ی اهرسک تلعا ه بن داتفا
ن آ ه هک دود ی ر مق لاسد اب ی سمش لاسد توافقت
ر اب تروصنیا رد ،دندوب هدرک قحلم ی ر مق لاسد
ل صفا ز ا مام م دقت نیا و ،^۱دندرکی م هسیبک رگید
ن آ طوقسد و مام لزانم عولط هطساو ه ه دوخ
دشی م مولعم اهنا ی ارب لزانم

الله ی لصد ادخل و سر هک ی ماگذه ات دود نیا
هک روطنامه و ،دندرک ترجه ملسد و هلا و هیلع
نابعش مام ه ه تقو ن آ رد یئسن تبون مدرک رکذ
ناضر مام و ،دندیمان م رحم ار ن آ هک ،دود هدیسر
دندیمان رفصار

^۱ لاسد نایم هک ه دش هتفرگ ه دیدان ی اهتوافقت ن دش عمج رادقم ی نعید
،دیای م ش ی پ ی سمش لاسد رادقم اب ن تفرگ هسیبک ز ا هک ی ر مق ه دش باسد
نیا و ؛دندرکی م ح ی حصت دود رتقیقت باسد ه هک ی رگید هسیبک اب
هسرد ی قوتم ی زیرقم تیلهاج بارعا ی ارب ار ی ریگ هسیبک تیفیک
ج «رائلاً و ططخا رکذب رابتعلا و ظعاوملا» باتکرد ی رجه ۸۴۵
تسا هدر و ا رسمع بطزا ، ۵۶ ص ۲

رد ملس و هلا و هلاء الله ی لص ادخل و سر
 سج دی ارب ات، دیشکی م راطتنا هیدم رد تماقا تدم
 هبطخ مدرم ی ارب و، دش راپسهر عادولا ةجد رد
 مَوِيَهْتَيْهَكَ رَاَدْتَسَا دَقْنَ اَمْرًا نَّ اِ و لَأ :تفگ و دناوخ
 تر ضدن آ روظنم و، ض ز لَأ و ت اومسلا الله ق لَخ
 دوخ عضاوم هب کنیا یرمق ی اهام هک دوب نیا
 نید زا برع یئسن راک ن آ و، دناه درک تشگز اب
 عادولا ةجد هک ار سج دن آ تهج نیمه هب و تفر
 مار دل معنیا ن آ زا سپ و، دنداهن مان موقاً سج، دوب
 1. تفر نید زا ی لکبو، دش

هام مهدزون زور: دیوگ رگید ی اجد و
 ی لص ادخل و سر و، تساهکم حتف زور، ناضمر
 اریز. دندومند سج هماقا چیه ملس و هلا و هلاء الله
 دوخ ی اهاج زا یئسن هطساوب ی برع ی اهام هک
 راطتنا تر ضد و، دوب هتفر نید زا و درک ریغت
 عادولا ةجد هاگذا، تشگر ب دوخ ی اجد هب ات دندیشک
 میرحت سج دن آ رد ار عی سن و دندرو آ ی اجد هب ار
 2. دندومند

نیا: دیوگ دوخ «كلفلا مءع» باتک رد ونیلند
 ات، دشاب هسیبکی عوند زا ترابع عی سن هک سدح
 ، دوش ادیپی سمش لاس و یرمق ی اهام نیدل داعت
 نیدلار خفر کبر کفزا

1. 63 ص و 62 ص «ةيقابلا راڈلا»
 2. 332 ص، باتک نیمه

مذعن ابخاص زای رایسب هک اریز ،تسین یزار
 نیر تمیدقو ،دناه تفرگی شیپ وازی ارن یارد تئیه
 1، «ی خلب رشعموباً مینادی م هچنآ بسد رب ناشیا
 .تسا هدوب یرمقی رجه ۲۷۲ هسرد ی قوتم

هسیبک و یئیسند هر ابرد ی خلب رشعم و بار عا ریگ

تسا هدروآ² «فولالا» باتک رد رشعموباً
 رب ار دوخل اسد هرود تیلهاج نامز بار عا :هک
 ،دنتسنادی م روهدس وور رد هام تیور ساسا
 دوخج دو ،تسا نیمه زین اناملسم مسر هکنانچمه
 نیا و ،دندادی م ماجنا هجلا و ذ هام مهد زور رد ار
 عقاو لاسد هعبرال و صف زای صاخ لصف رد تقو
 ناتسبات رد ی هاگ .درکی م ادیپ فلاتخا هکلب ،دشی من
 لصف و رد ی هاگ و ،ناتسمز رد ی هاگ و ،دوب
 ی اهل اسد اب ی سمش ی اهل اسد نیب هکنآ تاع هب .رگید
 .دوب فلاتخا یرمقی

اب قفاوم ار ناشج ات دنتسناوتند ناشیا
 اوهل احد نیعرد و ،دندد رارق دوخت تراجت عقوم
 ناتخرد و ،دشاب لدتعم امرسد و امرگ تهج زای
 رپ فاع و هز بسد زای اهن یمز و ،هدوب گرب ی اراد
 ناشیا رب هکم هب تر فاسم هکنیا ات ،دندشاب هدش
 لاغتشا تراجت هب مه هکم رد و ،دشاب ناسا
 انهل ف ،دندد ماجنا ار دوخج دکسانم مه و ،دنزرو

1 زاریغو ؛تسا تئیه و موجد مذعن ابخاص زای کلف رشعم و با نیا
 ،تسا «ی زانغم» باتک بحاصدی دندس ن محرلاً دبء ن ب ح یجن رشعم و با
 تسا هدرک توفی رجه ۱۷۰ لاسرد و تسا روهدس نیندحم زای وا
 2 ،یئیسند هر ابرد ار واراتفگ نیا ن کیلو تسا رثلاً دوقم ،باتک نیا
 لاسد هب ورم رهش رد ی قوتم ،ی قرخ دمحم ن بر ابجلا دبء ن بر ابجلا دبء
 میساقتی فکار دلای هتتم» :هب موسوم هک دوخ باتکرد ،ی رجه ۵۵۳
 هب س پس هکی دنفا دویمم و ؛تسا هدرک لقن وازی تسا «کلافلا
 تسا سیراپ رد هکی طخ هخسند کی زای ،دش بقلم ی کلف اشاپ دویمم
 عبط هب «کی تاییسآ لانروژ» مان هب ی ئیسیا هلمج رد و ؛هدومذ جارختسا
 .تسا هدیناسر

ماند و دنتخوما نایدوهیذا ار یریگ هسیبک لمع
 توافتنیا اب ریخاتی نعید، دندراذگی ئیسنا ار نا
 مام تفه یرمقل لاس هدزون ره زا نایدوهی هک
 لاس هدزون هکنیا ات، دندرکی م هسیبک ار یرمق
 ،دیآ ردی سمش لاس هدزون تروصه بنانآ یرمق
 هدزاود یرمقل لاس راهچو تسیبره زا بارعا و
 دندومنی م هسیبک ار یرمق مام

ار هَنانک ونب زا یدرم مَّهم نیا ماجنا یارب
 ار وا دلاوا و دنتفگی م سَمَّلق ار وا و دندرک باختنا
 دنداهن مانه سَملاق دندش رمانیا ل فکتم هک وا زا سپ
 سَمَّلق . ناریگی ئیسنا ی نعید دنتفگی م زینده قاسنا ار اهنآ و
 نیا ی لوتم هکی سک نیرخا و ،تسا بآ رپی ایرد
 نب فَوْع نب دَئانج هَمَامْث وُبأ دش وا دلاوا زا رما
 دوب هَفیدُّد نب عَاق نب دَابَّع نب عَاق نب هَیَمَا

تساوخی م نوچ بجد مسوم رد سَمَّلق
 ادتبا و ،داتسیای م هبطخه بدتافر ارد ،دوشی ضقنم
 ،دشی معقاو هَجْلا و ذرد بجد هکی نامز زا درکی م
 زا ار نا و درکی م عاسنا ار مَرَحْم و

ی‌اههام ل و ا و ، در مشی مذ هناگه دز او د ی‌اههام
 ترو ص د ن ی ا ر د و ؛ دادی م ر ا ر ق ر ف ص د م ا م ا ر ل ا س د
 و ، دشی م ب و س ح م ل ا س د ی‌اههام ن ی ر خ آ م ر ح م م
 ن آ ر د م د ر م و ، ت س ش ن ی م م ع ج ط ا و ذ م ا م ی ا ج ه ب
 م ر ح م م ا م ر د ج ج د ن ی ا ر ب ا ن ب و . د ن د ر ک ی م ج ج د م ا م
 م و س ل ا س د ر د ن آ ز ا س پ و ، دشی م ع ق ا و م ب ت ر م و د
 م ب ط خ م م م س و م ر د ز ا ب ، ج ج د ن دشی م ض ق ن م ت ق و ر د
 م ا م ن آ ، د ر ک ی م ع آ س ن ا ا ر ر ف ص د م ا م و ، د ا ت س ی ا ی م
 ل و ا م ا م ، ن ی ش ی پ ل ا س د و د ی ا ر ب ا ر ن آ م ک ی ر ف ص د
 ل ا س د ل و ا م ا م ا ر ل و ل ا ع ی ب ر م ا م و ، د و ب ه د ا د ر ا ر ق
 و د ن ی ا ر د م ک ی ر و ط ب ، دادی م ر ا ر ق م ر ا ه چ و م و س
 ن ی ا ز ا ل ا س د م ا م ن ی ر خ آ م ک ر ف ص د م a م ر د ج ج د ل a س د
 ل ا و ن م ن ی م ه ر ب م ت س و ی پ و . دشی م ع ق a و ت س a ل a س د
 م ر و د م ک ن ی ا ت ا ت ، د ر ک ی م ع آ S ن a ر a ب ک ی ی ل a S و د ر ه ر د
 ن ی a و . د ن ک ت ش گ ز a ب د و خ م ی ل و a ل a د م ب ش D ر گ
 ی م B a S د M a م ج ن پ و T س ی B ا ر L a S و د R ه M S م ل a ق
 . د ن D ر ک

ی‌ضعب ز اش باتک نیمه رد رشعم و با زین و
 بارعا : مکه تسا هدرک لقنذ برع نایوار زا
 لاس راهچ و تسید ره رد مکه دوب نینچ ناشتداء
 نیدب ، دندرکی م هسیبک اری رمة مام هذ ، یرمة
 مکه یرمة لاس ابار اری سمش لاس توافتم مکه قیرط
 اس مذ و تعاسد کی و تسید و زور هد ابیرقت
 نیا تقوره و دنتفرگم رظن رد 2تسا تعاسد

1. بتسا مّلسم تئیه ماعن اباحاص دز نرد رادقم نیا
 2 و د ه ل ص ا ف ز ا ت س a ت ر ا ب ع م ک ی م و ج ذ ی ر م ق م ا م ر ه م ک ت س ن ا د د ی ا ب
 و زور هذ و تسید : زا تسا ترابع رمة و س مش ی پ ر د ی پ ه ن ر ا ق م
 ر ا د ق م ن ی ا ن و چ و (۲۹ ۱۲ ۴۴) . م ع ی ق د ر ا ه چ و ل ه چ و T ع a S د ه Z a و د
 T ع a S د T ش ه و زور ر a ه چ و M ا ج ن پ و D ص ی S د م ی ن ک B ر ض د ه Z a و د R ا ر
 (۴۸ ۸) Z a T س a T ر a B ع ی R م ق L a S د S پ ؛ دوشی م م ع ی ق د T ش ه و L ه چ و
 T ص ش د و D ص ی S د Z a T س a T ر a B ع ا ب ی ر ق T ی S م ش L a S د R ه ن و چ و (۳۵۴)
 Z a ی S م ش L a S د L ص ا ف T ا ن ه ل ف T س a (۳۶۵ ۶) T ع a S د T ش و زور ج ن پ و

هَام لَكِي، دُشِي م هَام يَاهُزُور رَادِقْم اَبِي وَاَسْمِي دَايِز
 اَرِي دَايِز رَادِقْم نِيَا يَلُو، دَنْدُوز فَايِي مَلِاس دَر بِي مَامَت
 رِبَانِبُو. دَنْدُر كِي م بِي اَسَد تَعَا سَت سِيِب و زُور هَد
 يِدْحَاو جِهْد رِب نَامَز تَشْدُك اَب نَاشِيَا يَاهُهَام نِيَا
 هَد و، دَاتْفَايِي م و لَج هَد، دَنَامِي م تَبَاث دَنْتَسَاو خِي م هَك
 و هِيَا عِ اللّٰهِي لَّصْد اِذْ رِب مَغِيْب هَكْنَا اَت. تَفْرِي م بَقْع
 1. دَنْدُر اَز كَجَّ حِد مَّسَد و هَلَا

و مَهْدُزَاو دِي اَهْس رِد، بِي اَتَك نِيَا رِد وُنِيَلْنَد
 بَار عَا تَاعَلَا طَا هَب اَر دُو خ مَهْدِرَا هِچ و مَهْدُزِي س
 يِي سِنْد هَلْسَم و نَا كَر اَتَس و نَا مَسَا مَر اِبْرِد تِي لِهَا ج
 نَا رَق هِيَا دَنْچ رَكْز اَب، تَسَا هَد مَأ مِي رَك نَا رَق رِد هَك
 2. تَسَا هَد اَد صَا صَتْخَا نِي رَسْفَم رَا تَفْگ و

عَوْنُود رِهَل مَاشِد و؛ دَر اَد مَاعِي اَنَعْم يِي سِنْد دُوشِي م

يِي سِنْد رِي سَفْت رِد اَم تَحْبُزَا هِچْنَا لَصْحَم و
 تَا يَاوَر مَامُضْنَا هَب، دَمَأ تَسَد هَب هَفِي رِشْد هِيَا نِيَا رِد
 هَب و، تَسَا هَد شِد دَر اَو مَقَم نِيَا رِد هَك يَاهَرِي تَك
 مَوْجِن و تَثِيَه عَامَلْ زَا نِي خِرْوَم رَا تَفْگ مَامُضْنَا
 رِشْعَم و بَا نَوْچْمِه و؛ يِي نُو رِي د نَا حِيِر و بَا نَوْچْمِه
 لِي لَجْ خِرْوَم و رِي بَك هَلَا حِر رَا تَفْگ نَوْچْمِه و؛ يِي خَلْب
 رِد يِر جِه ٣٤٦ يِي فَوْتَم يِي دُو عَسَم نِي سِد نَبِي لَّع
 و 3 «بِهَذَا جُورَم»

دُوشِي م هَقِيْقْد هَد زَاوَد و تَعَا سَد كِي و تَسِيِب و زُور هَد اَبِي رَقْت يِي رِمَقَل اَسَد
 تَسَا هَد رَك رَكْز رِشْعَم و بَا هَك تَسَا يِي رَادِقْم نَا مَه هَك (١٠ ٢١ ١٢)
 1 يِي كَلْف فِيلَا ت «يِي طَسُو لَا نُو رَقْلَا يِي فَبِر عِلَا دَنْع هَخِيِرَا ت»، «كَلْفَلَا مَّع»
 اَت ٨٧ ص، يِي دَلَايِم ١٩١١ هَس مَوْد عِبْط، و نِيَلْنُو لِرَك رُو نِيَسَلَا: يِي نَايِلَا طِيَا
 ٨٩ ص

2 رِشْعَم تَعْبَار لَا قَر ضَا حَمَلَا يِي لِ اِ رِشْعَم تَعِيْنَا ثَلَا قَر ضَا حَمَلَا «كَلْفَلَا مَّع»
 ٩٩ ص اَت ٨٣ ص

3 سَلْدَنْ لَا رَا د عِبْط زَا ١٨٩ و ١٨٨ ص، ٢ ج «بِهَذَا جُورَم» رِد
 اِهُهَام نَا لَوَا: تَسَا رَا رَق نِيَا زَا يِي لَلَا ه يَاهُهَام يِي مَسَا: هَك تَسَا هَد مَأ
 زُور رَا هِچ و مَاجِنِپ و دُصِيَس يِي لَلَا هَل اَس يَاهُزُور دَا دَعْت و؛ تَسَا مَرَّحَم
 زُور عِبْر و زُور هَد زَا يِي نَا يِرْس يِي اِهُهَام يِي اَهُزُور دَا دَعْت زَا هَك تَسَا
 كِي، يِي نَا يِرْس يِي اِهَلَا س زَا ل اَس هَس و يِي سَر هَر د نِيَا رِبَانِب و؛ تَسَا رَتْمَك

هک تسناً «فار شلا و هیبتلا» :س یفذ باتکرد

هب تیلهاج بار عا نایم رد یرمق یاههام لوصا

تسا هدرکی م ادیپ ریغت تلعد و

لحم زا مارح یاههام ریخأت ببس هبل وَا

دنتخادنا می بقع هبار نأ هک مرحم مام ن و چمه دوخ

درادندو جو زورونی برعی اهل اسرد و ؛دوبدهاو خرتشیدی برعل اسد
یاههام و اهل اسد ابار دوخی ایهام و اهل اسد مکنآ یارب یلهاج برعو
می مسییک و درکی م عافضا مام کیل اسد هدره رد دهد قیبطتی نایرسد
و ؛داهنی م ماند دراد ریخأت یانعم هک ییسند هبار ل معنیا و تفرگ
ار رفکلا یفده دایز عی سنلا امنا میا و هومذت ممذم ار ل معنیا دنوادخ
ن و چداد رارق مرحم ار ل وَا ، بیترت هبار ایهام برعو ؛دومر فل زان
تراغو گنج ن دوب مارح تهج هب دیمان مرحم ار نأ و ؛دوبل اسد ل وَا
می مپا رب ن میرد هکی ناهر از اب تهج هب دیمان رفص ار رفص و ؛نأ رد
سکره و ؛دندرکی م بیتهت ار دوخ عاتم و هقوذا ناهر از اب نأ زا و ؛دش
دشی م کلاهی گنسرگ زا درکی م یراددوخ ناهر از اب نأ رد دوروزا
مدرم جورخ تلعد هبار هشد هکتسنأ رقص میمست هجو :دناهتفگی ضعب و
هدش ”نخا مهنم رادلا ترقص ”زا مملک نیا و ؛دشی می لاذ گنج هبار
تهج هب دنیوگ عبیر ود ار عبیر و عبیر و ؛دش می لاذ اهنأ زا مئاذ می نعید
زیب رسد یاهفلاء و اهمایگ زان ایپراهچ و مدرم ، مام ود نیا رد مکنآ
مام ود نیا ریگرد لاعف دیوگبی سکرگا و .دنکی می یریگ هرهید نیمز
می مارچ نأ رد و دوشی م دنمهر هید نیمز یزبس زان ایپراهچ زین عبیر
ل صفر رد هکی مسوم مام ود نیا یارب مسا نیا هک تسناً ش باوج ؛دندک
هب نامز فلاتخا و لاقتنا اب س پسد و هدش دناهدتسا دوشی م عقاو راهب
،دنیوگ ی دامج ود ار ی دامج و ،ی دامج و ؛تسا هدنام می قاب ماند نامه
می ماگنهن نأ رد ،تسشنی م و رفو دشی م دماج اهبأ مام ود نیا رد نوچ
امرگ و امرسد هک دنتسنادی مذ مدرم و ؛دش هتشانگ اهنأ یارب ماند نیا هک
لاقتنا دوخ ل حم زانأ تاقوا و ؛دنکی م شدرگ و دنزی م رود هتسویپ
هتفگ و ،دندیسرتی م نأ زان و چ ؛دنیوگ ”بجر ”ار ”بجر ”و ؛دبایی م
هجونابعشو ،ی دیسرت زین نأ زا هکی تقو ”عی شلا تبجر ”:دوشی م
و دوخی اهبأ تمسد هبار تکرحد یارب تسلا ل نایق بعتش نامه شایمست
هجرد تددش تهج هب نامضر میمست هجو و ،ندرک تراغب ل ط یارب
تسنأ شریگید میمست هجو و ؛تسا نابایی یاهگیر یامرگ و ترارح
دوشی مذ هتفگ انهل و ؛هرکذ می لاعتت سادخ عامسا زان مسا نامضر هک
هب دناهداند ماند ل اوشد ار ل اوشد و ؛نامضر مام :تفگ دیاب و ؛نامضر
مُد یریگ تفج هبلیم و تو هشد تلعد هبار تقو نأ رد ناهر تشد مکنآ تهج
ار ل اوشد مام مدرم ببس نیمه هبار و ؛دندادی م مانگد دنلب ار دوخی ایه
مدعقلا وذ و ؛دندادی م دنسپان ار نأ رد حاکذ و جاودزا و دندادی م موشد
تسد تراغو گنج زان مدرم همه مکنآ تهج هبار ،دناهداند ماند نیدب ار
تهج هبار دناهداند ماند نیدب زین ار مجحلا وذ و ،دندیشنی م و ،دندادی م رب
می هتنا .دندوآ می یاج هبار مام نیا رد ار بچد مکنآ

هب عجار «تقیابلا راتلا رد ی نورید ناحیر و یا هچنأ زا و نابید نیا زا
تدم هک دوشی م مولعمتسا هدرک نابید یرمق یاههام یرادگ مسا تلعد
و دناهدهنی می سمش لوصف یور می سمش یاههام قیبط ار اهماند نیا اه
یرمق یاههام هبار مابود می سمش یاههام زان ملسا نوناق رثا رد س پسد
ییسند نامه نیا و ؛تسا هدش هدینادرگرب دنکی مذ لوصف اب قیبطت هک
یاهن امز و عقاوم زان فیلاکت و ماکحا ریخأت تهج هبار نأ رد هک تسلا
بجوم ار نأ دنوادخ ،ویند حلاصم تهج هبار ترید یاهن امز هبار دوخ
تسا هدرمشد رفک ی دایز

و ؛ دندیمانی مرفصدهام ار نا و ، دندرسی م
 ی مذغیرد تراغو و بهذول اتقو و گنجزا ن آرد
 قدعقلا و ذ) مرتحم هام راهچ هکنا ی اربو ؛ دندیزرو
 ش تمر در ادم (بجر هام و مّرحم و هّجطا و ذ و
 رظنزا هام راهچ ر ادم هبّ لامجا ؛ دشاب ظوفحم
 ، تیصوصذ و تیفیک رظنزا هذ ، ر ادم و تیمک
 ی مزاب گنجزا تسدل استدمرد ار هام راهچ
 رد طقف هکنا ی ارب ؛ **الله مّرحامه دّعاء اوّطوید** ، دنتشاد
 مه تساهدرمش مرتحم دنوادخ هک اههام ر ادم
 . دنشاب ر ادم مه و نازیم

و هزور مایا اید و سج مایا ریخات بسد هبّ مود
 نامز هبّ دوخل حمزا کسانم و تادابعزا ی ضعب
 شورفی اربو ، اوهو و بآن دوب بسانم ی ارب ، دعب
 و سج ن دروآ اجب ی ارب لئابق بلجو ی تراجت هعتمأ
 رد اوهل ادتعا رظن هطقنزا هتسویپ سج نیا رب انب
 ی اههام رد و تفرگی م تروص ی صاخ لصف
 و ی سر هر د اتدرکی مش درگو و دزی م رود ی رمق
 و تسیدر هر د اید و ؛ قیقد هسیبک رب انب لاس هس
 رد هک روظنامه ، ی بیرقت هسیبک رب انب لاس شش
 ؛ تشگش سج ن از شردپزا بیعش ن بورمعتیاور
 سج درد هکنانچمه ، دیسری م دوخی لصان نامز هبّ سج
 عادولا هّجد هک مّلس هلاّ و هیلع الله یّ لص ادخل و سر
 و ، دوب هدرک تشگزاب دوخی لصان نامز هبّ ، دوب
 هرو هشم هبّ طخرد ترصد ن آس اسانیمه یور
 : دومرف دوخ

اللهُ قَلْبَ مَنْ يُؤَيِّدُ بِتَيْبِهِكَ رَأْسًا دَقَّ نَامُزًا نًا
 میراندنی مازلا هَنوگچیه ام و بَضْرُأًا وَتَاوَمَّسًا
 عی سن و روپشلا دَعَرْدَ ار نَارِقَ هَفِيرَش هِیَا هَك
 صوصخب ای و ،مارد یاههام ریخأت صوصخب
 هِیَا هَكَلَبْ ؛میریگب دُوخِ عِقَاوِ عِقَوْمِ زَا بَّجَدِ رِیخَاتِ
 زَا هَنوگ و د ر ه ل م ا ش د ق ل ا ط ا و مومع ه ب ه ک ر ا ب م
 ل ب ه ر و ه ش م ت ا ی ا و ر ل ق ن د و ،ددرگی م عی سن
 دنکی م دییات اری نعم نیا زین هضیفتم

هَبِ ی رَمَقِ ی اِهْهَامِ ل ی دَبْتِ ت ی ع و ر ش م م د ع ی س م ش د

ریخأت م ه م ل ا س ا ر و ن ا ع ر ش د ر د ن ی ا ر ب ا ن د و
 و ،تسا م ا ر د د و خ ل ح م ز ا م ا ر د ی ا ه ه ا م ت م ر د
 ر د ه ک ی ت ا ر و ت س د و م ا ک ا و ب ا د ا ر ی خ ا ت م ه
 ی ا ر ب ن ا ض م ر ه ا م ن و چ م ه ص خ ش م ی ا ه ن ا م ز
 ب ت س ا ه د ش ر ر ق م ب ج د ی ا ر ب ه ج ح ا و ذ م ا م و ه ز و ر
 ی س م ش د ی ا ه ه ا م ه ب ی ر م ق ی ا ه ه ا م ل ی د ب ت ا ذ ه ی ل ع و
 ن م ه ج و چ ی ه ب ی س م ش د ه ب ی ر م ق ی ا ه ل ا س د ل ی د ب ت و
 ب ت س ی ن ز ی ا ج ه و ج و ل ا

ر د ا ر ن ا ض م ر ه ز و ر د ن ا و ت ی م ن ا م ل س م
 و د ر ی گ ب ر گ ی د ل د ت ع م ی ا ه ه ا م ز ا ی ک ی ا ی و ل ا و ش د
 ل ص ف ر د ا ه ز و ر ن د ش ه ا ت و ک و ا و ه ل ا د ت ع ا ت ه ج ه ب
 ه ز و ر د ن ا و ت ی م ن ی ن ع ی ،د ر و ا ی ا ج ب ا ر ن ا ن ا ت س م ز
 ر ا ر ق ی س م ش د ی ا ه ه ا م و ا ه ل ا س د ب ا س د ه ب ا ر د و خ
 د ه د

ر د ا ر د و خ ه ج ح ا و ذ ب ج د د ن ا و ت ی م ن ا م ل س م
 ت ه ج ه ب ر گ ی د ل د ت ع م ی ا ه ه ا م ز ا ی ک ی ا ی و م ر ح م
 و ه ی ر ا ب ت ع ا ر و م ا و ه ع ت م ا ش و ر ف و ا و ه ب س ا ن ت
 ا ی و ر ا ه ب ل ص ف ر د ،د و خ ه ی و ی ن د و ه ی د ا م ح ل ا ص م

هبار دوخچ دناوتی منی نعی، دهد رارق زینا
 دروآی اجبی سمش یاهام و اهلاس باسد
 زا فیلاکت ریاس هب تبسن نینچمه و
 و تاهورکم و تامرحم و تابحتمه و تابجاو
 یاهتنس و هیعامتجا ماکدا هب تبسن نینچمه
 هعماجردهکی تاداع و موسر و بادآ و هیرابتعا
 بتسا هجاوم نآ اب

تسا یرمق خیرات، ماسا خیرات

و کلام اری سمش لاسد دناوتی منی ناملمس
 ررقم و نیعم دوخ خیرات و لامعأ یارب نازیم
 لاسد تدارص اب دیجم نآرق رد هک اریز، دراد
 روهشلا ؤدعَنِّا و، هداد رارق یرمقل لاسد ار ناملمس
 قَلْذِمْوَيَ اَللّٰهِ بِاَتِكِ يَفْ اَرْهَشْ رَشَعْ اِنْتَا اَللّٰهِ دَنْعِ
 هدرکن لاعا ار ^۱مُرْدَةٌ عَبْرًا اِهْنِمِ ضَرْاْ و تِاوامسلا
 بتسا

هکنا ربرد تدارص تهج دنچزا هیانیا
 یاهام و اهلاس یماسا یمسری اههام و اهلاس
 بتسا یرمق

زا اریز ^۱مُرْدَةٌ عَبْرًا اِهْنِمِ ظفلا تهج زالوا
 یاهام زاری هام چیه ماسا هک تسا تایرورض
 یاهام زام راهچرگم، تسا هدادن رارق مارح
 بجر و مرحم و هجطاوژ و هعقاوژ هک اری یرمق
 تسا یرمق یاهام زام راهچنیا و دنشابی
 رد و هدیعت ایاور رد و، سمش هذ

۱. هبوت: ۹ هروسزا، ۳۶ هیآ

ملسو هلا و هيلع الله لى لص الله لوسر هبطخ
 رارق مه يولهد اهمه نيا ز ا ات هس هك تسه هدمآ
 ٣٣ ثلاث: تسه اهنت و ادج اهنيه ز ا ي كيه و دنه تفرگ
 يولهد هك هس نآ ، اذرف اهئم دحاو و دزسد اهئم
 نآ و ، دننسه م رحم و هجلا وذ و هعقلا وذ دنمه
 .تسه بجر هام تسه هاتفا اهنت هك كيه
 الله ذئع ظفلا تهج ز ا مود

قَلْذَ مَوَيْدِ اللَّهِ بِاتِكِ يَ فِ ظَفْلَا تَهْجِ زَا مَوْسِ وَ
 رب دنراد تلالد دويق نيا نوچ .ضَرَّ لَأْ وَ تِ اَوَامَّسْلا
 و ، دننسيند فلاتخا و ريغت ل باق ادبا اهمه نيا هك نآ
 راک و رس ي داد رارق روما و لنعج و عضو اب
 و مء هك ي دنوادخ دز نرد اهمه نيا اريز ، دنرادن
 باتك رد و ، تسه نينچ ، تسه ريغت لا و اطاحا
 تسه هدير فآ ار نيمز و اهن امسا هك ي زور رد ادخ
 .تسه هدوب نينچ

و نيوكت باتك رد هدش هتشاگد مكد رد سپ
 هدوب روطنيا تقلذ رتفد رد هدش هتشون و نناق رد
 هك تسه مولعم و .ي لاعت ه مَكْحَلِ بَقَعْمِ لا و ؛ تسه
 ره هب ي سمش ي اهمه

1 هدرؤا ي دلج ٨ عبط ز ا ٦٣٤ ص ٤ ج ي زار رخف ماما ريسفت رد
 هعقلا وذ ي ه و درس اهئم ثلاثه عبر لا اذه ن ا ي لع او عمجا دق : هك تسه
 هتفگ ٦٣٥ ص رد و . بجر وه و درف دحاو و مرحملا و هجلا وذ و
 ره رد رافك نوچ ددرگيم رب رشع انثا هب ميقلانيدلا كاند : هك تسه
 دننفرگيم هام هديسد لاسد

هک ی خیرا تره زا و ناونع ره هب و تروص
 ساسا رب هک تسا یداد رارق یاههام ،دشاب
 و هیرابتعا یاهی مک و هدایز و مّجنم باسد
 .تسا هدمآ رد تروص نیدب هبعصو

دنوادخ هک ی تقو نآ رد یرمق یاههام اّمأ
 هدوب روطنیمه ،درک تقلذ ار نیمز و نامسأ
 زا جورخ هبل لاه تیور یادتبا هب ی نعید .تسا
 قاحم هب و ،هدشیم عورش عاعشلا تحت و قاحم
 وَ .تسا هتفایم نایاپ عاعشلا تحت لوخد و
 وَ *مِیْلَعًا زِیْرَعًا رُیْدَقَتْ لَکِذِ اِهًا رِّقَسْمِ یْرِجَتْ سُ مَّشَلَا
 لَا *مِیْدَقْلَا نِوَجْرُعَلَاکَ دَا عِ یَّ تَدَلْ زِ اَنِمَ مُاَنْزِدَقَ رَمَقْلَا
 رَاَهْنَلَا قِ بَا سَلْ یَلَلَا لَا وَ رَمَقْلَا کِرِدْتَنْ اِهًا یِ عَبْنِیْسُ مَّشَلَا
 نَ وَ حَبْسِیْ کَ اَفِ یِ فُلْکُ وَ

(س: ۳۶ هر وس زا ۴۰ ات ۳۸ هیآ)

رد هتسویپ دوخ نیعمرادم رب دیشروخ و»
 ردتقم دنوادخ مکد تسنیا ،تسا شدرگ و تکرحد
 رسید هب فالتخم یاهل زنم رد ام ار هام و باناد و
 لکیدزن هام رخآ هک) تبقاع ات میدروا رد شدرگ و
 رد یرغلا و درز هخاشد دننامه (دوشیم قاحم و
 ،شنیرفآ ناهج مّظنم شدرگ و رسید رد هذ ،دیآ
 هام هب هک تسا ی تردق و ناوتن نیچ ار دیشروخ
 زور رب بشد دناوتیم هذ و ؛دبایرد ار وا و دسرب
 زا و هام و دیشروخ نیا زا لکیر ه و ،دریگت قبسد
 رد هتسویپ ررقم و نیعمرادم رد زور و بشدنیا
 «.دنروانش و تکرحد

و تسا ی نادجو و یّسد یرمق یاههام
 هب ،دراد نیوکت ملعآ رد یّصخشم یاهتنا و ادتبا
 و یداد رارق هک ی سمش یاههام فلاخ
 و تعبرال و صف هچرگا و ،تسا ی حلاطصا

نکلا، تسانا یسدا ابیرقت مھ یسمش یاهل اسد
دنتسه ی تباث لصا ی اراد هک هناگه دزاود ی اهام
تسا یرمق ی اهام طقف

هک دوشی م روطنیا هیآ ی انعم نیا رب انب و

لسد اهنأ زا هک ی اهانگ ه دزاود ی اهام
مء رد هک تسانا ی اهام نآ، دوشی م تسرد
نامھ و تسانا تباث ی لاعت و هناجسد دناو ادخ
هک ی زور رد نیوکت باتک رد هک تسانا ی اهام
تا کرد و؛ دومرفن یعم دیرفأ ار نیمز و اهنامسا
تا کرد اهنأ هلمج زا هک ار تقلذ ناهج هماء
تکرد نآ و دومن ررقم تسانا مام و دیشروخ
نیا رادقم نیعت ی ار بدل صا و هیاپ تباث و ی عقاو
تفرگ رارق هناگه دزاود ی اهام

خیرات موزل رد ت حارصه کی تایاً هلمج زا و
هروسد زا ۵ هیآ دش رکذ هک روطنامه، دراد یرمق
وَءَايِضٌ سَمٌثِلًا لَعَجٍ يَدَّلًا وَهُ :تسانا سنوی : ۱۰
وَ نَيِّسًا دَدَعٍ اَوْ مُلْعَتٍ لَزَانِمُ هَرْدَقٍ وَ اَرُوْدُ رَمَقْلًا
بَاسِحًا

،دندهد روزار دیشروخ هکنا تسانا دناو ادخ»
ی اهاها گلزنم رد ار مام و؛ دیرفأ ی نارونار مام و
امش ات، دروآ رد شدرگ و تکرد هب ی فلتخم
نآ زا ار دوخ روما باسد و اهلاس؛ رامش
«!دینادب

رب مام فلتخم لاکشا زا هک تسانا مولعم
سیدست و ثیلثت و عبیرت و ل لاهن و چمه نامسا
لماک هر یاد ی نعیر دبل کشد هب م هدر اهاچ بشد ات
ی م مدرم، ندرانگن اصقنه هبور س پسو، ندمآرد
،باسدل ها هب ندوب دنمزاین و مّجنم نودب دناوت
زان نیمز رهرد و، ایرد و ی کشخزا هطقن رهرد

هفتلخم راوطاً و ل لاه تيور درجمه بن اباید
 هتشاد ار دوخ باسد یرمه هام لوط رد ، نآ
 هذتسا یرمه هام تا صاستخا زانیا و دنشاب
 هدمآ هیآ نیا رد سمش ظفلا مکنیا اب اذهلف بی سمش
 میوقت و بساحم بسد ار هامش درگن کیلو ، تسا
 .تسا هداد رارق

هرقب: ۲ هرودسزا ۱۸۹ هیآ تایا هلمجزا و

:تسا

و سَأَنِلَّا تُتِقَاوَمَ يِي ه لُقَ تَلَّهَلَا نِعَ كَنُوئُسَيِّ
 بَّحَطًا

ل اکشا تء هرابرد وت زار بمایپ یا»
 زارف رب ن وگانوگ راوطاً هب هک) ل لاه فالتخم
 (خساپ رد) دنسریپ نوچ (دوشی م رادیپ نامسا
 تهج هب دنوادخ ار هام ل اکشا فلاتخا نیا و گب
 بچدرمای ارب و اهنآ خیرات و مدرم تا قوا نیعت
 .تسا هداد رارق

،ندرک لیدبتی سمش هب ار یرمه یاهمام
 نامز زالامعاً نتخادنا ریخاتی نعی ،تسا یئیسند
 نآ میرکن آرق رد هک تسا نامهنیا و ،دوخررقم
 زا و ؛تسا هدر و آ رامش هب رفکی دایز بجوم ار
 و هیلع الله ی لصد اذخ لوسر بلاج و نشور تا ملک
 نیمه دندرک داریا ی نمردهکی اهبطخرد ملسو هلا
 تنس ساسا رب هک ار یرمه یاهمام هک تسا هتکن
 رارق ماسلا امهیلع حیبن ل عامسا و لیلخ میهاربا
 ی سمش یاهمام هب تیلهاجن امز رد و ،دوب هشد هداد
 یاهمام نامه هب ترضدنآ ،دندوب هدرک لیدبت
 و ،هدینادرگرب یرمه

نیا هک دومرفن بلاعا داهشلا اس ووړی لعاً راهج
 ،دش عقاو دوخ نامز رد هک تساجیحصدجج ،جج
 عضوم رد جج نیا هرابود نامز شدرگ رثا رد و
 ملاسلإاً ءجج ار جج نیا و .تسا هتفرگ رارق دوخ
 رارق دوخی اجرد ملاسان وناق قبط هک اریز ،دنیوگ
 تسای عقاو جج هام هک هججلا و ذ هام رد و تفرگ
 .دش عقاو

اهل اقیه :هک تساهدروا «هیلد هریس» رد
 هتقو نء جج حطاً رافکلاً جارخلاً لیه ؛ملاسلإاً ءجج
 ماعل کی ف جج حطاً نورخوی او ناکه یلهاجلا لها ن لا
 نینلاث و ثلاثی لاین امزلا رودی تی تدامویرشء دحاً
 هذهی فملاسلإاً هیعل اقل کالذاً و هتقوی لادوعیفه نس
 :هججلا

الله قلذ موی هتئییهک رادئسا دق نامزلا ن
 هتسلا ی فتناکه هججلا هذهن ناف ؛ضز لا و ت او مسلا
 ارشء هتسن ت ناکه و هتقوی لاجج حطاً اهیفه داعی تلا
 ی اج هب ادخلوسر هک ی جج هب ی نعیه»

رد جج دن آ هکنآ تهج هب دنیوگ ملاسلإاً ءجج ،دندروا
 نوچ ؛دوب ملاسان نیأ قبط و ؛دش عقاو دوخ نامز
 ؛دنتخادنا می ریخات هب ش تقو زا ار جج شیرق رافک
 هذرای ،دناه دای م هاجنا هک ار ی جج لاس ره رد و
 و ؛دوب لبق لاس رد ن آ هاجنا عقوم زا رترید زور
 نامز رد ات ،دندرکی م تردابم راک نیا هب هتسویپ
 ی عقاو جج تقو زالاس هس و ی سد هک ادخلوسر
 دوخی لصا تقو هب جج نامز و ،دوب هتشنگ

هَلَا و هِلْعَاءُ اللَّهِ يَصْدُ ادْخُلُوسِرْ؛ دُوبُهُ تَشْكَزَابُ
 ؛ تَسَاهِدُ رُودُنْ أَمْرٌ كُنْيَا: دُومِرْفُهُ بَطْخَرْدُ مَّسُو
 اِهْنَامَسَا دِنُو ادْخُهُ كِي عَضُو نَامُهُ هِدْتَسَا هِدِيَسِرْ و
 ، دُوبُهُ مَهْدُلْ سِدْرُدْ جِدْنَ أَنْ وِجْ، دِيرْفَا ارْنِيمِزْ و
 1. «دُوبُ رِيغْتَزَا لَسْدُنْ يَمُوسِدُ وِي سِدْسَارُنْ أ و
 2. رِيثَانْبَا وِي دُوعَسْمُ وِي بُوْقَعِي نَعْمُنْيَا هِبُو
 ثِدَاوْحِرْ كُذْرَا طُقْفُ وِي دُوعَسْمُ هَكَلْبُ دِنَاهِدْرُكْ حِيرِصْتِ
 يَاهِنَاتْسَادُ وَايَاضُ مَامْتَزَا تَرْجُهُ زَا مَهْدُلْ سِدْ
 هِدْرُوْأْ ارْ ادْخُلُوسِرْ هَلْمَجُنْيَا طُقْفُ، عَادُولَا تَجِدْ
 رَادَنْسَا دَقْنْ أَمْرًا نَّإِ: هَكْتَسَا

رَبْدَنْقِدَا صِدْهَاشْ وَايُوكْ هَمُّهْ وِي نَاعْمُنْيَا و
 ؛ تَسِينُ زِيَا جِي سَمَشْ هِبُ وِي رَمَقْ يَاهْلَسَا لِي دِبْتِ هَكْنَا
 رِبْتِ تَقُوَا ظَفْدُ رِدْ مَامْتَهَا مَامْتَابُ دِيَابُنْ أَمْلَسْمُ و
 تَنْسِدْ رِبْ هَكْ اللَّهُ لُوسِرْ هِرْ رَقْمُ خَيْرَاتِ سِاسَا
 مِيرْ كُنْ أَرْقُ و؛ هِدْشِ وِي رَاذْكَ هِيَا پْ مِي هَارْبَا تَرْضِدْ
 دِنْ كَلْمَعَاتَسَا هِدْرْمَشْ مَزْلَا و مِتْدَارُنْ أ

تِيَا نَعْقِي فُوْتِرِي قِدْنْيَا هِبْلُ جُو زَعْدِنُو ادْخُ
 يَادْتِبَا دَانْتَسَا موزَلْ هِرْ اِبْرِدْ يَاهْلَسِرْ اَتْ؛ دُومِرْفُ
 دِرْكَ؛ جِرَا خِرْدُ لْ لَاهْ تِيُورْ هِبْ، هِيرْمَقْ رُو هِشْدُ
 يِهَقْفُ وِي مَلْعَاتَسَا يَاهْ عُوسُومُ هَلَسِرْ نْيَا. دِرُوْأْ
 لُو خِدْ يَارْبِلْ لَاهْ تِيُورْ رِدْ قِافَا كِ اِرْتِشَا موزَلْ رِدْ
 وِي نَفْ يَاهْتِ حِبْ نْ أ رِدْ و، وِي رَمَقْ يَاهْ هَامْ
 يِتْلَسَارْمُ

1. 289. ص 3، ج «تَيْبِلْحَا قَرِيْسَلَا»

2 «بِهَذَا جُورْمُ» و 110، ص 2، ج، تَوْرِيْدِ عِبْطُ «وِي بُوْقَعِي خَيْرَاتِ»
 تَوْرِيْدِ عِبْطُ «خَيْرَاتِلَا وِي فِلْ مَآكَلَا» و 290، ص 2 ج سِلْدِنَلَا رَادْ عِبْطُ
 302. ص 2 ج

علق و دوزن ار لاکشیا ہنوگ رہ ل حہک تسا
دنکی م ار فلاخ ہدام

ی عرش لیلد و ی ماعن اهر ب اب ہناسر نیا
مام ن دید اب دیاب امتد ی ر مق ی اہمام ہک دناسری م
ہک نیمجنم لوق و ؛ دوشد عورش مام ل و ا بشد رد
تجد ہنوگچہ ،تسا دصر و باسد ساسار ب
عامجا و ن آرق ت ایآ ترورض ہبو .تسیند ی عرش
ہلا و ہیلع اللہ ی لصد اللہ لوسر تنس و ماسال ہا
اورطفا و ،ہتیور ل اوموؤد :دومرف ہک ملس و
للاہ ہدہاشم اب دیاب ی ر مق ی اہمام مامت !ہتیور ل
مام ہک اج رہ رد و .دریگ ترورض قفا قوف رد
رد و ؛دوشی م عورش مام ن آ ی ادتبا دش ہدید
و ؛تسیند تیور ل باق بشد ن آ رد مام ہک ی نکاما
زا اہنآ مام ی ادتبا ،دوشی م ہدید دعب بشد رد امتد
ہک روہشم ی اوتف اذہیلع و دوب دہاوخ دعب بشد
رہ و ؛دننادی م تیور عبات ار ی ر مق مام لوخد
حیحصد ؛تسنا دوز قفا عبات ،ن اہج زا ہطقن
جورخ ہکنیطاسا و ماعا زا ی ضعب لوق و .تسا
ی ار بایو ن اہج ہمہ ی ار ب عاعشلا تحت زا ار مام
بشد کیرد و ؛دننادی م ی فاک ،ی نوکسم ہر کمیند
ی لاذ ؛دنکی م ن اہج رسار سرد مام لوخد ہب مکد
و ؛ن آ فلاخ رب ہنقثم ہلدا ہکلب .تسا رابتعا زا
تسا مباقن آدر رب ترورض ہب ی ہتتم نیہار ب

هدوبی بر عن ابز هدی هقف و می ماع هلاسر نیا
 یرانگمانل لاهلا تیور قلاسم ل و د قلاسر مان هب و
 زا ۶ هرامش هعوبطم بتک هلمج زا و تسا هدش
 .تسا هتفای راشتنا ماسا فرامع و مولع هرود
و یرجه دیاب ناهج نیملمسه همه خیرات
دشاب یرمق

دیوگب یسکرگا:

فیلاکت و لامعا نانا لمسه که درادل لاکشا هچ
 یرمقی اهام قبط ج د و هزور لثم ار دوخ هیدابع
 و هیعامتجا نوئش و بادآ ریاس و ؛دندهد ماجنا
 ؛دنروآ یاجبی سمش یاهام قبط ار دوخ هیسایس
 مزلا ،تسا رفک مزلمتسه که یئسن تروصنیا رد و
 ،دوخ هیرابتعا یاهداد رارق قبط طقف هکلب ؛دیای مذ
 ساسا رب ،تابجاو زا ار دوخ هیرعش ریغ روما
 اهام یاهزور دادعت تهج زا طقف یرگید خیرات
 و یوسنارفایو یسور ایو و ی مور خیرات نوچمه
 هکنا ضر فاب و ؛دندهد ماجنا ی ناسابن اریا خیرات ای
 لوسر ترجه ار خیرات ادبم خیراوت نیا مامت رد
 خیرات طقف ،دنریگب لمسه و هلا و هیلع الله ی لصد ادخ
 خیرات یویند حلصم بسد رب ار دوخ ی مسر
 .دناه داد رارق ی سمش

نیمه زات لاکشا مامت :میوگی م خساپرد

اریز ،دوشی م ادیپر کفت ز رط

،نداد رارق ی مسر ار ی سمش خیرات :لاوا
 همأ هرید و سیوبذ تنس فلاخ و نارق صذ فلاخ
 نیتسار جهنم فلاخ هکلب ،ماسا عامع و نیرهاط
 .تسا نانا لمسه مامت

و ؛تسایس زانید لکیفت بجوم ؛اینات و

و ی عرش یرمقی خیرات قبط هیدابع لامعا واضم
 قبط هیسایس و هیروشک نوئش و تیعامتجا ماکا

نیا و ؛ درگی م ی سمش خیرات

و ،تسایس زانید کیکفت حضاو قیداصم زان
روما هب نأ راصحنا و نید یاوزنا بجوم
دشدهاوخ هیدرفو هیصخش

هتشونخیراوتو اهباتکل یطعت بجوم :اثلاثو
؛تسا حلاص فأس اذ لسنه طبار عطقو ،هدش
بتک مامت رد نونک ات ماسا رصن نامز زان ریز
بتکرد یّ تدو مجارتو و خیراوتو و تیداحا و ریسافت
و هقف و تئیه و یضایر و موجذ ن و چمه هیماع
یاهلاس ساسا رب تداود و عیاقو خیراوت ،اهریغ
هکلبن ارازه هذ ؛تسا هدمآ یرمق یاههام و یرمق
رد نیلمسم تموکد هرود رد هک یباتک اهن ویلیم
تسا هدمآ رد ریرحت هتشر هبنانآ نانا و رملق هطیح
و یکردو یسرافن ابز هب هچ و یبرعن ابز هب هچ
همه و همه یقرشد یئپورا و یئاقیرفأ و یدنه
یرمق روهدش و تاونس و یرجه خیرات هب دنتسم
یسمش ار خیرات ادبم دعب هبنیا زان رگا کنیا ؛تسا
عطقو اهباتک نآن دروآ رد اوزنا رد ایآ ،دنرانگب
نورق رد یملاسا لیصا گنهر فابل سننیا هطبار
؟تسین هتشنگ راصعا و

یسمش خیرات هب یرمق خیرات ن دنادرگرب
طوطخ هب یملاسا طخن دینادرگرب هب تهابش هب
زان و ،لصان امه تا عرفت م زان هکلب ،تسین یبنجأ
تسا هشیر نامه هتفایش رورپ یاهه خاش
رد نانا ملسم داخّتا مدع بجوم :اعبار و
اریز ،تسایند

هدوبی ر مقن اشخیرات هکنا ر بان دن یلمسم همه
 ابام خیرات فلاتخا بجوم تروصنیا رد ، دشاب
 یهار دوحی ارب کیره مه اهنارگا و ؛تسانانآ
 یسمشی خیرات و دنریگ شپیدار دوحه بص تخم
 یشروکایو ی تشدرزایو ی حیسماپی رجه هاوخ
 تقیر طلا هذهب فسلا لایف ، دننک باختنا ار اهریغو
 ربمایپ شور و هار فالخمت هجر د تسرد هک
 یاهه عماج قرقت و بعشت بجوم و ، مرکا
 نایکی گتفر رد مه زا و یگتخیسگ و ، ناملمسم
 .تساهنا

یملاسا ماکحا هیلوصا روما زا خیرات
 داختا بجوم خیرات رد ناملسم داختا و ،تسا
 رد نانآ فلاتخا و ؛یهللا لوسر گنهر فرد نانآ
 .تساتتشت و هقرقت بجوم خیرات

ار ریاشد و ماوقا و قرقه همه هکی ملاسا
 یقرشد و ،ودنه و درک و کرقت و مجع و برعزا
 اب ار خرسد و درز و ،دیپس و هایسد و ،یبرغو
 کیدریز رد ی موقت اداع و بادا فلاتخا همه
 ردقچ ؛تسا هدرک عمج دیحوت دحاو مچرپ
 قافتا و داختا روما مهانرا هک خیرات هک تسابیزان
 هلیار نانآ ،تساهنا نایم طباور میکحت بجوم و
 هدیصقم و مارمل ابندس کره و ؛دزاسا هر و
 ؟دور بدروم نیا رد دوح باختنا

نیملمسم قارتفا لصا رب ،بناجا طلست
تفرگ تروص

تاداعرد نابز داختا ن و چمه خیرات داختا

و

رکذ و اعد و زامذ و نآرق دننامھ ،کسانم
خیرات فلاتخا و ؛دحاو فص لیکشت بجوم
،تادابع و کسانم رد نابز فلاتخا نوچمھ
دوشی ماھنآ یگتسگ و یگراپ بجوم

زان اھجن اناملسم مینیبیم ھکی لادر و
و ،دنراد زاین قافتا و داختا بہ رتشیب ھچرھ
داختا بہرماً ار نانا ہمھ نانا ربمایپ مرکا لوسر
أَعِمْجِ اللَّهُ لِبَحْبِ أَوْ مُصَدَّعًا وَ بہ میرکن آرق و ؛ھدومذ
نیا دوخی فرطزا و ؛تسا ھداد رد ادن **أَوْ قَرَفَتَا لَا وَ**
ار خیرات ،اللھ لوسر فیرشد سفذ و ،دیجم نآرق
دوختسد ابام ارچ ،دناھدرکن لاعا ی رmq خیرات
نیا فلاخرپ و ،مینک ھراپ ار دوختداعسد ھمان
؟میرادرپ ماگ ریسم

بوخریخا نرق دنچ نیا رد ماسا نانمشد
و ؛ن اناملسم رب ھباغ ھلیسو ھار ھناگی ھک دنتسناد
یارب ،نانا یگنھرف و ی تدیقع نایکن درپ نیدزا
و رامنتسا و ی دمام عفانم یارب ندرک ادیپ ھار
و بادآ رد ی ئادج و تّشت داجیا ،اھنآ داعبتسا
ھچرھ یگتسکش مھرذ و ناطوا ھیزجت و موسر
مامتاب اذھلف ؛دشابیم اھنآ تدحون اکرآ رد رتشیب
ہبن یملسم ن تخیر مھرد یارب ار دوخی عاسم اوق
ی اھهشقن اب ی دامتم نایلاس رد و ؛دنتسب راک
ی اھھیاپ و گنھرف و ؛ھراپ ھراپ ار اھنآ ؛ھزار و زم
ی رگیدزا سپی کیار نانا مولعو قلاخا و بادآ

دندومذنوگژاو و مدهنم

قداصد دمحم ديسد جاد الله تيا :مدلاو موحر م
نوچ :دومرفي م هياء الله ن او ضر ي نار هط ي نيسد
هرسكيو ،دشد طلسم نيمز قرشم ربي كولسر دنكسا
يارب ،دزار شيب دنه اتو ،در ك حتف ار اهروشك همه
قرشد كلامم همه ربنم :تشون و طسراً :دوخ داتسا
ي قابنم تسد رد اهنا هك منك هچ كنيا .م تفاي لايتسا
؟! دنامد

نيا :تشون نينچ وا خساپ رد و طسراً
كچوك ي اهروشك هبار محوتفم هدرتسگ ي اهروشك
و ماشد كيا اهنا زا كير ه يارب و !نك ميسقت كچوك
ماشد و همه ربنم كاد ار تدوخ و !هدب رارق مكاد
داقنم و عيطم اهنا همه تروصنيا رد !ن او خبن اهاش
دوخ تيعقوم و جات ظفد سرتزا و ،دوب دنه اوخو ت
و دنكي مذاپ رب ت فلاخم مء و ،دنروشي مذو ت رب
وت عفانم ظفد هار رد و دابا وت ي اهروشك هشيمه
هبار اهنا زا ي كيا نايحاً رگا و ،دوب دنه اوخ اشوك
اروف ،دوخ هيطحم تردق نيا اب ،تساخر ب فلاخ
!ي ناباوخي م ار هئاغ و ي نكي م بوكرسار وا
هطساو نوذب تدوخ دوشب انب رگا ي لو
نآ همه ايد و !ي نك تموكد اهنا ربي هاوخب
ي م نآ مييد !ي راپسب ن ت كيد تسد هبار اهروشك
ابو ،دنريگ توق م م م هك دور

وت ر ب و هداد مه تسد هب تسد رگیدکی
وت ص او خ ص خا زا هچرگن تکین آ و ،دنر و شب
مایق تنطلس هیعاد هب و ،دوشی غای و ت ر ب ،دشاب
و ،دروخی هاوختسکش تروصنیا رد و ،دنک
مامت! دادی هاوختس زار اهنیمز رسنیا همه
هیلع الله تمحر ام ردپ موحر م راتفگ و دش

هشقدنیمه ساسا ربناناملسم اباهس یلگنا
روانهپ روشک تسکش زاسپ و دندرک راتفر
(ی دلایم ۱۲۹۹ ز ا) نرقش شد زاشید هک - ی نامثع
و ایسآ زای میظع تمسق رب (ی دلایم ۱۹۲۳ ات
تموکنیملسم تفلان اونع هب اقیرفآ و اپورا
یکی ،ناتلس تشه و ی س ا عومجم و ؛ دندرکی م
ناخن امثع ناتلس : اهنآ ل و ا هک ، یرگید زاسپ
هب یرمق یرجه ۶۹۹ هس رد و هدوب یراغ
زیزعلا دبع ناتلس اهنآ رخآ و ،تسشدن تموکد
رب ،درک تموکد یرمق یرجه ۱۳۴۲ ات هک مود
نیمه اب - دنتشاد هضرع تموکد و تفلان هحص
هعطقه ار ی نامثع روشکی نعید ؛ دندرک راتفر هشقدن
زای کی تسد هب ار هعطقه ره و ؛ دندرک هعطقه
دندرپس دوخن ارکوند

لماش هک ار ی نامثع ی ئاپورا تمسق
زای ردقو یرگنهد و ناکلاب هریزجه بشدی اهروشک
هب ،دشابیم تساتسراخبل ماش هک ی نامور
،نانوید ،ی نابلاً ،) ناتسبرص (ی و لاسگوی اهروشک
یرگنهد و ،اپورا هیکرت تمسق و ،ناتسراغلب
تسراخبل ماش هک ی نامور و) ناتسراجم (

دندرک تمسقتسا

،هیکرت هبار ی نامثع روشکی ئایسا تمسق و
و قارع ،نمید ،نَدَع ،نیطسلف ،ندرا ،نانبلا ،هیروس
دندومذ میسقت تیوک

ر صم هبار ی نامثع روشکی ئاقیر فآ تمسق و
دندرک میسقتسا ی بیار وشکن امه هکس لبارط و
روشک دوشمی هظحلام هک روظنامه و
دندومذ کیکفتو هیزجت تمسقه دزونه بار ی نامثع
قئاف دوز فده رب هکنآ ی ارب بناجا و رآفک

اهروشکنیا میسقتزال بقزینو میسقتزادعب ؛دندرک
هنخر شید و مک هکی ملاسا ی اهروشک ریاسرد
ندر بنیدزا ی ارب ؛دندوب هتفای طلست و هدوب هدرک
ن آرق نانا ی نامسا باتک هک ،نیملم تدهو حور
تیلیم هبار روشکره لها دنتسناوتات ،تسا دیجم
هک ،نطو هبتبحم و تیموق موسر و بادا و
دوخ هکتسا هدوب ی اهصخشم دودن امه روظنم
توعد ؛دناهدرک نییعت و هتسشن زیم رود اهنا
و ،اهامنیس و ،اهویدار و ،اهمانزور اب و دندرک
سرادم هلیسو هب مدرم گنهر ف و فراعم رب طلست
طقف ی لقتسم ی اههاگشناد س یسات و ،اههاگشناد و
زج هکی موقره تیلیم و بادا ندومذ ظفد ی ارب
و راختفا زجو ؛تسیند ی زیچ ی لاخوتی ظافلا

ردس فانتو ، ناکايندک شخن اوختساربت اها بم
؛ یلم راثان او نء هب هتسکشد هزوک و هساک ی رادقم
ی اهنوم رد اهنأ زا ی رادهگن و یروأ عمج و
مرگرس ار مدرم دهدي مند تسد هب ی زيچ لآجم
دندرک

موسر و بادآ هب توعد ار نایناریا
ديجمتو فيرعتو ؛ اتسوا و دنز ءايحا و ی تشدرز
نایب و ، ی سودرف همانهاش زا باسد و دح ی ب
مترس و س وریسد و شویراد و شروک ی اهناسفا
دندومذل از

بش رد هک میدیدی م دوخ مشچ اب ام
و دندیرپی م شتأ یور زا ی روس هب بشرهچ
زور و ، دندر مشی م مرتحم ار ناجرهم و زورون
نارازه و ، دنتفری م رده دزیسد و س حذار هدزیسد
وزج هک رگید هدننک مرگرس ی اهناسفا و هصق
اب هک ، دوب همکاح هقبط ی ساید تاروتسد
ارجا روشک نیا رد دیابی م ی تفگنه فراصم
ددرگ

تساناملسم ره لوان ابز هک ار نآرق تغل
نابز و تغلس یردت و میلعتو ؛ دندناوخی بنجأ تغل
لژنتی دحرس هب سرادم رد ار ی برع روتسد و
و ی بنجأ تاغلی لو ؛ دوب مدع مکد دح رد هک دنداد
و دنتفایی م اتسوا باتک زا ار ی اهنونام ریغ تاغلا
تاغلان آ ی اج هب دنتساوخی ملید و ناهر بر از ه اب
ی ارب و . دنرب راک هب ی برع نیریش و سونام
ترازو

ن آرد و ،دنداد لیکشت ن اتسگذهرف ،فراعمر
زیچی ئارگ برغو و ی ئادز م لاسا شور نیا زج
دوبندس و مله رگید

نیمسه خیرات رد بناجا تسد

ت بسانم ه بی م لاسا ی اهروشک ز ا کیره رد
ار همانرب نیمه ،ن آ م لاسا ز ا ل بق ی خیرات ق باوس
رد و مزیناریا ناپ مان ه ب ناریا رد .دندرک ارجا
هرعد و مزیرع ناپ مان ه ب برع ی اهروشک
دنه رد و ،مزیکرت ناپ مان ه ب هیکرت رد و ،قیور عا
ره رد هر خلااب و مزینودنه ناپ مان ه ب ن اتسکاپ و
ل حاوسن و چمه دوب ه ک م ه ی کچوک طیحم و هودحم
وبأ و فیطه و رطه ی اهنیشند خیش و س راف جیلخ
کین آ ی ور رب و دنداد ل لاقتسا ی ه اهریغ و ی بظ
دندرانگ ناپ

دندرکی م هیزجت ه ک ار اهروشک نیا ی راب
رد ه کاب ؛دوبند ل لاقتسا ،دندادی م ل لاقتسا و
ی گدنز ناج ه میند ل ا ح ه ب دوخ فیعض هودحم
دوباهنا ن دوب هر معتسم و تیامحلا تحت و ،ندرک

دندش ق قوم ه ک ار ی ئاهزیچ نیرتمهم ز ا
رد آرهاظ ه ک دوب ی م لاسا ی ر مق خیرات ،دندرادر ب
ه ب .دنتشادر ب اج همه ز ا ی دوعد ن اتسبرع ز ا ریغ
اب هطبار موزا و ،ی للما نید دا حتا ی ادن ن اوندع
طباور ی ار ب و ی تراجت و ی تعنص ی اهروشک خیرات
ن آ ی اج ه ب و خوسنم ار م لاسا ی ر مق خیرات ،ی ساید
حیسم ترضد دلایم ادبم اب مهنا ،ی سمش خیرات
ی مسر خیرات .دنداد رارق

هذ رگید و ؛ دش ی حیسم ن اناملسم ی اهر و شک
 ی م مدرم شوگ هب ی زیچ الله لوسر ترجه زا
 رفسد و م رحم مام زا هذو ؛ دیسر

هیوناژ ار لاس ادم نیرهنلا نید و قار ارد
 نیدب و هداد رارق ی مور ی اهام ار اهام و هدرانگ
 و هیوناژ ن آلوا هک ی حیسم ی اهام قبط بیترت
 لاس ی ادتبا تسا ناتسمز مود مام و لوا مام نید
 ، طابثد - ۲ . مود نوناک - ۱ : دندرکی م عورش ار دوخ
 - ، ناریزح - ۶ - ، رایأ - ۵ - ، ناسیند - ۴ - ، راذآ - ۳
 ، لوانیرشت - ۱۰ - ، لولیا - ۹ - ، بآ - ۸ - ، زومت - ۷
 هک آلوانوناک - ۱۲ ، بنات نیرشت - ۱۱
 زین ار تاوتسد ی ادتبا و تسا ناتسمز لوا مام
 ار اهل اسد و هتفرگ ی سیع ترصد دلوت خیرات
 دندیمان ی حیسم

- نانب - هیروس) تاماشد زا کیر هرد و
 ار ی گنرف خیرات نامها هریغو رسم و (نیطسلف
 اهریغو ربماسد و ربماوند : دننامه ی گنرف مسا اب

۱: تسا هدمآ «باصن» رد

تسا رایاناسیند و رذآ و طابثد ** هگناسپو نوناکود و نیرشتود
 تسا راگداینمزا هکشرادهگن * * لولیا و بآ و زومت و ناریزح
 و راجع به مقدار روزهای این ماهها آوردهاند: تشرین اول ۳۱ روز،
 تشرین آخر ۳۰ روز، کانون اول ۳۱ روز، کانون آخر ۳۱ روز، شباط
 ۲۸ روز، و در سالهای کبیسه ۲۹ روز، آذار ۳۱ روز، نیشان ۳۰
 روز، آیار ۳۱ روز، حزیران ۳۰ روز، تموز ۳۱ روز، اب ۳۱ روز،
 ایلول ۳۰ روز (التنبیه و الاشراف مسعودی ص ۱۸۳). و اما شعر
 معروف «نصاب».

هتوکروهش لاطک و طکل * * تسا همش لا لا و لا نبالا و لا
 تسا

ی نعی. تسا زوج و روژ و لمد ی برع تغرب ی مور ی اهام هب جار
 ۳۱ و ۳۲ و ۳۱ و ۳۱ بیترت هبل مدزا ی مور روهد ی اهزور دادعت
 و ۲۹ و ۲۹ و ۳۰ و ۳۰ و تسا هلبنس رخا اتلوا مامشش ۳۱ و ۳۱ و
 تصشد و دصید اعمجم هک تسا تود رخا ات مود مامشش ۳۰ و ۳۰
 دوشی مزور چنپو

لهچو و ت عاسد چنپو و زور چنپو و تصشد و دصید ی سمشل اسن و چ هتبل
 دیاب ، دتفیند بقعل اسد هکنا ی ارب ، تسا هیناث چنپو لهچو و هقیقد تشهو
 هدموع مدوشی مزور کیه کراب کیل اسد راهچرد ار اهه دروخنیا
 دنیوگ هسیبک ار لاسنیا و ، درک هفاضا لاسن ا هب زور کیدو

و ،دندرکی حیسم زین ار لاسد ادبم و هومذ جئار
دوبرارقنیا زان اتسکاپ و دنه رد

ار خیرات هرابکی دندیدن تخلصم ناریا رد
نیشنه عیشد نیمز رسد نیا مدرم نوچ ،دندکی حیسم
رئاج ماکد زا و ،دنشابی م نیتسار عاملاء عبات و
فلاخ هب و ،دندادنی و نشد فرد و ت عاطا ت قو
،موب و زرم نآ مدرم هک نیشنی نسد ی اهر و شک
اولوا و ةعاطلاا بجاو ،دشاب هچ ره ار مکاد
زا یورپ هب مکد مکاد نوچ و ،دندادی م رملا
دنوشتی م داقنم و میلست همه ،درکی حیسم خیرات

رد تردق اب و دفتنم عاملاء دوجو اب و
هب یرمق یرجه خیرات ن دندارگرب هعیشد روشک
دوب عنتمم هکابل کشم رایسب ی سمش ی حیسم

روط هب ار دوخ دوصقم و روظنم انهلث
ماجنا یالحرم

لحارم هب مدرم شوگ و مشچ مک مک ات دنداد
 لحارم ماجنا و ،هدرک تداء و هتفرگ و خ ی لبق
 دشابن عنتم اهنا ی ارب ی دعب

س لجم رد ی سمش هب یرمق ی اهلاس لیدبت مود

مّود هرود رد ؛نیا زا ش یپ لاس داتشه رد
 ن آ زا له لحرم ک ی ،ی لم ی ا روشد س لجم ی را ذگنونا ق
 ،ی ر مق ی اههام لیدبت طقف ن آ و ؛دندرک ارجا ار
 ؛ی تلود رئاود رد طقف مهنا ،دوب ی سمش ی اههام هب
 ریغت دوخ ی اجزا ی سمش تا ونس س ا ر هکنا ن ودب
 ؛دوشد ضوع ی سمش ی اههام مان هکنا ن ودب و ؛دنک
 ی لص الله لوسر ترجمه نامه تا ونس س ا ر هکلب
 ،اهدوب هبیط هنیدم هب هکم زا مّلس و هلا و هیلع الله
 تکر ح قبط و لومعم ی برع مه اههام مان و
 بیترت هب ی نعید ؛دشاب هناگ هدزاود جوربرد س مش
 دشاب رارق نیدب راهب ل و ا زا

و هلبئس و نا طرس و ازوج و روژ و لمّد
 تود و ولد و ی دج و س و ق و برقع و نازیم

1 عقاو بجر ۲۷ رد مّلس و هلا و هیلع الله ی لص ادخل و سر تثعبن و چ
 ل و لا عبیر ۱۲ رد س پس و دناب هکم رد ترضدن آ لاس ۱۳ و هشد
 هکم رد ترضدن آ ی قیحت گنرد آقید س پ ؛دومرف ترجمه هنیدم هب
 ی اهنم مامت لاس هد ترضدن آ و دوشی میند و مام تفه و لاس هدزاود
 لاس رفص ۲۸ ات ترجمه ل و ل لاس ل و لا عبیر ۱۲ زا ی نعیزور ۱۴
 لاس رد ترضدن آ ترجمه .دومرف ف قوت هنیدم رد ترجمه زا م هدزاید
 دش عقاو ن اناملسم لاس ادبم هک لاس ن آ مّرحم ل و ا و ی حیسم ۶۲۲
 لیدعت هب هیئوژ ۱۹ و نیلوژ میوقت لیدعت هب ۶۲۲ هیئوژ ۱۶ ابق باطم
 تساهدوب ی راوگرگ ی حیسم ی لعف میوقت

زا س لجم رد مه ار ريغت موزا تهج و
 هك ، دندرک حرطم ی لام روما میظنت رظن هطقن
 نوچ هکنا ی ارب ؛ تسا تلود عفنه بی سمش لاس
 رتشیب یرمق لاس زا زور هدزای سمش لاس
 قوقد و تلود هجدوب تروصنیا رد ؛ تسا
 هفرصه بن تخادرپ اهچرب نیا قبط ار نادنمراک
 دوشی مامت تلود

، نویلیم راهچ و تسید ، لاس رد رگا لاثم
 ار ن آ رگا ؛ دنک جرخی سمش ی اهلاس قبط تلود
 ود لاس هس ره رد دیاب ، دهدب یرمق ی اههام قبط
 لاس هس ره رد اریز ، دنک فرص رتشیب نویلیم
 نایز نویلیم ود تلود و دوشی مارتدایز هام ک
 1. دنکی م

دش رنآد اکرمگن اریا رد ی تقو نینچمه و
 روما ی ارب ی سمش خیرات کیهک دندرک روست
 مدنچ لاس هک دندیسرپ مدرم زا . تسا مزلا ی تلود
 رد : دنتفگ ؛ دوبن تسد رد چیه ؟ تسا ی سمش
 اهنا هک تسه ی روژ و لمک نیمنجم ی اهلاس
 لومعم و دنتفرگ اهی کیژلب ار نامه ؛ دندادی م
 دندرک

¹ عوضوم نیا هجوتمه مه اهی نامثع ، خیرات نیا زلا بق لاس داتفه و
 یرمق ۱۲۵۶ هس رد ی نعی دندرکی سمش ار دوخی تلود خیرات و ؛ دندش
 اهنا ی ارب تقو ن آ رد هک ی وهس کیهکی لو ؛ دندرک ضوع ار ناشخیرات
 زا و ؛ دندرکی سمش ار فرط نیا هب زور ن آ زا هک دوب ن آ ، دش عقاو
 ترجه ل و آ اهنا خیرات لاعف سپ ؛ دنتشاذگی یرمق ار لبق هب زور ن آ
 دندرانگی سمش ار ش لاس داتفه . ار ی سمش هذو دهدی مناشنار ی رمق هذ
 ش اهقباس و دندرانگن آ ربار اهریغو نیرشت و طابش ، مور ی ماسا و
 دنایم ی قابرفصو م رجم و یرمق لاس هب
 و رازهکی ل و لا عبیر و دراگنی م هذراگنهک خیرات نیا ات نیاربان و
 ی م لاس هانچ و دسکی خیرات ن آ زا و ؛ تسا هیرمق چنچ و دص راهچ
 تاونس خیرات دیاب ؛ تسا مین و لاس راهچ راقم نیا یرسک و ؛ درنگ
 یور هک اشاپ لامکی فطصه ی لو . دشاب دصراهچ و رازهکی نامثع
 هکلب ؛ درکی حیسم ار ن آ و ؛ تخادنا ربار یرجه خیرات اهنت هذما راک
 تلایطعت و لیطعتار دجاسم و ؛ دومنی بنجا ار طخو موسر و بادا مامت
 دومن لیدبت هب نشکی زور هبار معمج

هَنوگچ هَلْدَا نیا هک منکی م رکف هچ ره هدند
 ی ماسا یرمق ی اهلاس و اههام نداد ریغت ی ار ب
 م رکف چیه ؛تسا ی فاک ی سمش ی اهلاس و اهچر ب هب
 و ی هاو هز ادنا نیا اتل یلد رخآ . دسری منی ئاج هب
 ی کرمگ هفرعت ک ی زاین تهج هب هک تسا فیعض
 ؛دند ریغت ار ی روشک ک ی لاس ، ی سمش لاس هب
 ار تافیرشت و تالیطعت و موسر و بادا مامت و
 اهریغ و گنهر ف و یرتسگداد زا رئاود همه رد
 روما همه رد ی ئاراد و هیلام ترازو ی تد و
 هچنیا !؟تسا ی باسد هچنیا ؛دندکل ی دبت روشک
 !؟تسا ی باتک

قبط هک تلود ج راخم و هجدوب هیضقا ما و
 یردق هب ؛دوشی م و ا هجوتم نایز یرمق ی اههام
 داهنشپ تیارد و لقع زا ناسنا هک تسا تسس
 دنامی م تفگش رد خیرات ریغت ناگدنک

ار دوخ هجدوب تلود هک تسا هتفگ هک رخآ
 و هام بسد هب هریغ و اهتایلما یروا عمج زا
 تلم زا یرمق لاس

ی اهلئاس و جور ب قبط تقو ن آ ؛ در یگد ایاعر و
رگا ؟ دزادر پد نادنمر اک هب و ؟ دنک جرخی سمش
، دنکی م یرو آ عمج ی سمش خیر ات بسد هب ی تلود
ی تلود رگا و ؛ دنکی م تخادر پم ه ی سمش بسد هب
هب ؛ دنکی م یرو آ عمج ی ر مق خیر ات بسد هب
ر ه رد تبسند ؛ دنکی م تخادر پم ه ی ر مق بسد
تسینر و و صتم ی نایز و عفد ادباً و ظوفحمل اود

رد ن ویلیم راهچ و تسیدر وشک هجدوب رگا
لئاس قبط دنه اوخب هچنانچ ، تسا ی سمش لئاس
ن ویلیم راهچ و تسیدر گید ؛ دنزادر پد ی ر مق
ن تخادر پد و ؛ تسا ر تمکاً اعبط ؛ تسیند ن آ هجدوب
هچر تماتوک ی اهلئاس و اههام هب ر تمک ر ادقم نامه
؟ دناسری م ی ر رض

و ، تلود جرخی و لخد و هجدوب نییعت
ی اهلئاس قبط هچ ، ن آ یرو آ عمج و تخادر پد
تسدر دود ره ، ی ر مق ی اهلئاس ایو دشاب ی سمش
ک ی و ؛ ظوفحمل اود ره رد بسانت و ؛ تسا تلود
دشده اوخذ شید و مک ریال

توعد نامهیم ر فذ هد لزنم رد امش رگا
ی م ماعط فرظ ک ی نانا زا ک ی ره دز نرد ؛ دینک
تسید دیاب ! دینک توعد ر فذ تسیدر گگا و ! دیر اندگ
ن انامهیم ل اود ره رد و ! دیر اندگ ماعط فرظ
ی لب ! دنوشی م ریس و هدر و خ دوخ فورظ زا طقف
ار ر فذ هد ماعط و ! دینک توعد ر فذ تسیدر امش رگا
ن انآ ی ار پ

!دندنامی م ریسد میزگی گمه ،دیهد رارق
 رفت سید هک دیر ادنی مازلا هنو گچیه امش
 تسید ای! دیهد باهنا هب رفت هدماعط و ؛دینک توعد
 رفت هدمای و ، رفت تسید ماعط اب ؛دینک توعد رفت
 تروصود ره رد و ؛ رفت هدماعط اب دینک توعد
 دروم امش مه و ؛دناه دشریسد ن انامهیم می گمه مه
 هدمآ رب دهعزا و ؛هدشنعقاو ماعط دوبمکت لجن
 !دیا

می ؛تسا هناهب اهل یلد نیا مامت یراب
 ار ءجطا و ذ و ناضمر و رفسد و مّرحم دنهاوخ
 لهلحرم لکی و ؛دنهذ شید مدقه جرد لکی و ؛دنرادرب
 یدعب یراهمدق یراب ات ؛دنراذگ رسد تشپ ار
 دشاب راوتسا هار ،هدشند هدمیپ ل حارم

ار یرمقی اههام و اهلاس مود هرود سلجم
 و روژ و لمّد رفسد و مّرحم یراجب و ؛تشادرب
 و نیدن شور هقبط خساپرد و .تشاذگ ار ازوج
 ماسا رناعش امش :دنتفگی م هک تهعتم و شوه زیت
 می ریغت ار رفسد و مّرحم و !دیرادی م رب ار
 :دنتفگی م !دیهد

!میر ادنی راک امش رفسد و مّرحم هب ادباً ام
 ار ناتدوخ یرادازع ،رفسد و مّرحم رد امش
 رد و !دیریگبار دوز هزور ناضمر رد و !دینکب
 !دیورب جدهب ءجطا و ذ

نیا رد ،یدابع لامعاً نیا اب ام ادباً
 عجار نیا !میر ادنی راک عرشرد هررقم یراهنامز
 و ،ی تلود یراهراک رظن هطقن زام !تسامش هب
 طباور

و ،تموكد روما قيسنتو ميظنتو ،ى سامليد
ى مسر خيرات ،اهناخترازو و ىرادا تلاكشت
چيه هب مهنا ! ميهدى م رارقى سمش خيراتار روشك
! دناسرى مذى ررضاج

لَمَد جَرُبُ رد امش :ميتفگ ام هك تقو ره
هكم هب ناطرَس س ار رد ايد و !ديريگب هزور
ى قابض ارتعا ى اج و !تسامش اب قح !ديورب
!تسا

ى دابع روما م لاسا رد :تفگنا هب ى سگ
زا ى رادا تلاكشت و ؛درادن ى توافقت ى سايسد و
رد اهناخترازو ؛تسيند ادج هزور و زامد
و ؛ترايز و حج و م لاسا ل يضا گنهر فم ادختسا
هيلع ءادهشلا ديسد ى رادازع و ناضمر هزور
تلم و تلود !ميرادن امشو و ام ؛دراد رارق م لاسا
!تسا دحاو م لاسا

،ى سمش خيرات هب ى رمق خيرات ريغت
بجوم .تسا تلود زان املسم تلم كيكفت بجوم
و عامتجا هحص زان م لاسا ن دروا رد اوزنا هب
و م لاسا خَسَد بجوم تقيقدر و .تسا تيمسر
تسا ى ئارگ برغو و برغ دتم ى رارقرب

رد هك دوبريغت زالوا هلحرم نيا ى راب
ى راسد روشك رد لاونم نيمه هبل اسد تسيد تدم
مؤد هبترم حرط ءارجا هب تبونات ،دوب ى راجو
م لاسان انمشد و هداما هنيمز تهجره زاو ؛ديسر
دندوب مؤد هلحرم ءارجا ى ارب تصرف زاهتنا رد

**هرود رد ى ناتساب هب ى سمش ى اهلناس ليدبت
مجنپ**

رد ى لم ى اروشد سلجم مجنپ هرود رد ات
و دصكي هسلج

توحد ۲۷ هبند هس زور هک مّوس و لهچ
 ۱۳۴۲ نابعد ۲۱ اب قباطم و ی سمش ۱۳۰۳
 هب و جورب قبط هک ی سمش خیرات ؛ دوب ی رفق
 خیرات نآ ی اج هب و ؛خسند ،دوب ی برع ی ماسا
 دنداد رارق ی ناتساب ی سمش ی رجه

اههباطخ و اه قطن زا س لجم نآ رد هچنآ
 ،دیآ لمع هب ی ریگولج رمانیا زا هک دش هدناوخ
 رادمتعیرش بانجاً اصوصخم و ؛دشند عقاو رثوم
 :هک درکن ایب لآ دتسم ی ناغمد

رد باتفا تکر ح قبط هک ی سمش ی اههام
 ی اههام زا اتسا رتهب اتسا ررقم و نیعم اهجر ب
 هنوگچیه ی لمع لوصا اب هک ی ناتساب ی گتخاس
 درادنت ققاوم

ورسخیک بابراً هلیسو هب داهنشپ نیال صا
 زا و مالسا نمشد و بهزم بتشترز درم^۱ خر هاشد
 بیغرت و قیوشت هب و ؛ناریا یرنوسامارف ءاضعا
 ءأسور زا و ؛بنجاً صاخ هرهم^۲ هداز ی قتن سد دیس
 ناریا رد یرنوسامارف هلسد تصشد ن اراد هقباس و
 بتفرگ تروص

رد و اراتفگ زا هکنانچ^۳ نیدت دمحم دیس
 س لجم نامه

هتشاد هزیگنانیا رد ی نازس هب مهس ،تسادپ
 بتسا

خیرات رد هک دوب روط نیدب داهنشپ نیال

^۱ لیعامسا فیلات «ناریا رد یرنوسامارف و هناخشومارف» باتک هب
 تاحفص هب زیدو ۱۴۷ ص ات ۱۴۲ ص زا مّود دلج ،مجنپ عبط ،نیئر
 دوشد هعجارم ۴۵۱ و ۷۵ و ۵۴ و ۵۰ و ۴۹

^۲ دوشد هعجارم ۵۳۴ ص ات ۵۳۱ ص زا مّوس دلج ،باتک نیمه هب

^۳ مهس ی ولهدن دمآ راک یور تدعاسم و کمک رد نیدت دمحم دیس
 رد ار ترازو و سلجم تلاکو ماقم زارد نیلیاس و بتسا هتشاد ی نازسب
 دوبراد دهعش رسپ دهعرد وازا سپو ،وا دهع

لَوّأ: دوشد هداد دیابر بیغتود، روشکی سمش ی مسر
ماند هب ازوج و روژ و لَمَد زای برَع ی اهام مان
، تشهیدرا ، نیدرورف: ی ناتساب ناریا ی اهام
، رذآ ، نابآ ، رهم ، رویرهش ، دادرمأ ، ریت ، دادرخ
دوش لیدبت ادنفسا و نمهد ، ید

مام ششد ، جور بنیا ی اهزور دادعترد : مود
مامو ، زور ۳۰ ار مود مام چنیو ؛ زور ۳۱ ار لَوّأ
و تصشد و دصید دوشی م نیا ؛ تفرگ ۲۹ ار رخآ
رابکی لاسد راهچ ره نآ هدرخ ی ارب و . زور چنیو
۳۶۶ ار لاسد نآ و ؛ دنریگب زور ۳۰ ار مامدنفسا
دندک هبساحم زور

دنتفگی م

ی قو جلس ماشکلم ناطلس میوقت زای قیرط نیا
ی اهلئاس هک درک هظحلام وانوچ و ؛ تساهدشد ذخآ
مدع و ، تلایدعت هبساحم مدع هطساو هب ی سمش
اباذ ؛ تساهتفر بقع هب ور قیقدهس ئابک هبساحم
نیمجنه زای ضعبو مایذر مء میکد قیسنت و میظنت
: هک ، داد رارق هنوگ نیدب ار ی سمش ی اهلئاس ، رگید
دوشی م اعمجم هک ، دشاب زور ی سدهجر ب مامت
ندماین رسکی ارب هاگذا ؛ زور تصشد و دصید
هفاضا مامدنفسا ایو ؛ مام نابآ رخآ هب زور چنیو اهلئاس
نیا و ؛ دنتفگی م هقرتسم هسمخار نآ و ، دندرکی م
چنیو ماسا زال بقنایتشترز هک دودن آ تلء هب مه
رد و ؛ دندرکی مند باسد لاسد وزجار لاسد زای زور
دنتفری م ریخ ی اهراک ل ابنداً اناجم زور چنیو نآ

¹ هدر و آ ۱۸۴ ص «فارشلایا و هیننتلا» باتکردی دوعسم ار اهما نیا
تسا

و تصشد و دصید لاسد، زور چنپنیا اب و
 ار لاسد کید لاسد راهچ ره و؛ دشیم زور چنپ
 زور شش و تصشد و دصید و؛ دندرکی م‌سیبک
 مود م‌سیبک، رتقیقد باسدی ار بزابد و؛ دنتفرگی
 ار م‌سیبک لاسد رابکیل لاسد و سی سره و هتفرگ
 و ۲۹ لاسد زا دعبی نعید؛ دندادی م رارق م‌جنپ لاسد
 م‌سیبک ار مود و سی لاسد دیابی م‌ک ۳۱ و ۳۰
 م‌سیبک ار ۳۳ لاسد و هتخادنا بقعل لاسکی؛ دنریگب
 ۱. دندرکی م

رازه شش تاتی سمش یاهلاس باسد نیا اب
 !دتفای م بقع زور کید طقف لاسد
 میظنتت ار میوقت نیا ی قوجلسد هاشکلم ناطلسد
 تخت هب دوزس ولج ادبم زیند ار لاسد یادتبا و
 بتفرگ هدیدان ار یرجه خیرات و داد رارق تنطلسد
 دنک جنار تساوخیم ار میوقت نیا و
 ترجه زا خیرات ادبم ریغت تلّاع هب ی لو
 مدرم، شیوخ تنطلسد تخت رب سولج هب
 ی لو، دشند جنار میوقت نیا ناریا رد و؛ دنتفریذیند
 بتساقیقد م‌بساحم تهج زا

؛ زور کید و سی ار لوا مام شش رگال اح
 ار دنفسا یاهزور و؛ زور سی سد ار مود مام چنپ و
 کید لاسد راهچ ره و، میهد رارق زور هذ و تسید
 م‌سیبک رابکیل لاسد و سی سره و؛ مینک م‌سیبک راب
 اعمومجمل لاسد یاهزور دادعت رد؛ میریگب مود
 ؛دتفای مذ بقع هب مه لاسد و؛ دوشی مذ ادیبی ریغت

1 لاسد ۳۳ ره رد دیاب م‌ایخت تابساحم قبط هک دود قیرط نیدب نیا و
 رد هک دراذگ نیاربانبد اذهل. دوشند ادیبی فلاتخا ات دومن م‌سیبک ار لاسد ۸
 مود و سی سد لاسد هک رخا س‌ار رد و؛ دنک م‌سیبک ار لاسد کید لاسد ۴ ره
 رارق تسال لاسد نیموسد و سی هک م‌جنپ لاسد س‌ار رد ار م‌سیبک تسال
 دهاوخ م‌سیبک م‌جنپ لاسد و ه‌داسل لاسد راهچ رخا هرود رد نیاربانبد و، دند
 دود.

تسا هاشکلم میوقت قبط او تحم رظنه طقنزا ی نعید
اب، هصوصخب هام ره ی اهزور دادعت رظنزا و
تسیند ی مهم رمانیا و دراد توافتن آ
ی سمشد ی اهلانسد رد هکنآ بلطم هصلاح و
هزادنا هب

ی‌اَههَامِی‌لُو ،تَسَا مَز لَ اِهَلَسَدِ هَتْ و رَسَد ن دَوِب
اَی ،دَشَاب زورِی سَد هَک ،دَنکِی م تَوَاقَت هَچِی سَمَش
هَدَمَع ؛رَتَشِیْب اَی و رَتَمَک اَی و ،زورِی کِی و ی‌سَد
تَسَا ع و مَجَم بَاسَد

رَاهِب لَوَا هَامِی اَرِب اَر نِیْدِرورِف مَسَا اَم
اَی و دَنکِی قِیْبَطْت لَمَد جَرِب اَب هَاوْخ مِیْهَدِی م رَا رَق
دَنکَد

اُمَا و ،اَهْجَرِبِی اَهْزورِی دَاَدَعْت تَهْجَزَا نِیَا
:دَنتَفْگ ،ی‌مَاسَا رِیْبَغْت تَهْجَزَا
و ؛تَسَا ظَاْفَلَا رِیْبَغْت طَقْف .تَسِیْن مَهْم چِیْه
ن تَشَادِرِب اَرِی بَر ع ظَاْفَلَا ،دَنزِی مَذ هَمْدِی نَاجِ هَب
ءَاِیْحَا بَجُوم ،ن دَر اَنگِی نَاتَسَاب ظَاْفَلَا نَآ ی اَجِب و
اَر دُوخ نِیْأ دِیَابِی تَلْم رَه و .تَسَا یَلْم تَنَسَد
م ه مَاسَا :هَک دَنتَفْگَ اَصُوصَخْم و ،دَر اَمَشَب مَر تَحْم
تَسَا هَدْرَک تَوَعْدِی لَمِی اَهْتَنَسَد ءَاِیْحَا هَب اَر اَم
:دَش هَتَفْگَ اِهْنَا هَب ن و چ

!تَسَا رَفْص و مَرَّحْم ن تَشَادِرِب اَمَش رُوظْنَم
:دَنتَفْگ

هَیْ عَرَش رُومَا !مِیْرَا دَنزِی رُوظْنَم نِیْنِچ اَم
ظَاْفَلَا مِیْهَاوْخِی م اَم ؛تَسَا ظُوفْحَم دُوخِی اَجِب
ی نَاتَسَاب گَنْشَق و اَبِیْز ظَاْفَلَا و ،مِیْرَا دَرِب اَرِی بَر ع
بَر ع م هَب رَا دِیَابَن هَک اَم !مِیْرَا دَنگِی نَآ ی اَجِب اَر
و (قَا ر ع) نِیْرَهْنَلَا نِیْد رَد هَزورِی مَآ ؛مِیْوَش رَت
ی م رَاک هَب طَابَش و نُونَاک و نِیْرَشْتِی اِهْمَانَد ،هَرِیْغ
مَانِی بَر ع رُوشْک هَک مِیْرَا دَنزِی دَاِی هَب چِیْه و ،دَنرِب
دَرِب رَاک هَب هَلْبِنَسَد و اَز و ج و لَمَد

رَدْقِیْلَاع مَلَاع دِهَاجَم مَوْحَرْم هَک اَجْنِیَا رَد
:تَفْگ سَرِّدَم ن سَد دِیْس

رَفْص و مَرَّحْمِی مَاسَا کَلَام مَامَت رَد

!دڻنڪي م ل امعتسا

دنتفگ:

لام نآ؛ میرادن راک رفسد و مّرحم هب ام
؛ دندهی م ماجنا ار دوخ هیعرش رو ما هک، تساهتلم
هن؛ تسای تلودی مسر میوقت هب عجار ام راتفگ
مدرم هیعرش روما

هب ات هک ار ی سمش ی مسر میوقت نینچمه و
رییغت ار اههام ظافلا میهاوخی مکنیا، میتشاد لاج
رفسد و مّرحم هب و؛ دنزی مذی ررضنیا و؛ میهد
ی م ام. دنظوفحم دوخ یاج هب اهنا. درادن ی راک
و تشهبیدرا هب ار ازوج و لمد مسا میهاوخ
ن هکراثا و تنسءایحانیا و؛ مینکل یدبتن یدرورف
تسا.

تفگ فلامخ ن اگدنیا من زای کی:

هب، دیهدب ظافلا رییغت دیهاوخی م رگا امش
اههام نیا یارب ی لعفنیمجنم زای کی هک ی ظافلا
دیهد رییغت تسا رتبسانم رایسب و، تساهتخاس
مان و تساهتخاس ی میوقت ی ناریط نیدلا لاج دیس
رارق رارقنیا زا بیترت هب ار ی سمش لاسد ی اههام
،رورپ ناج، روالگ، ارآنمچ: تساهداد
ناراب، یوخ مژد، شخب ناهج، زیدشتا، زیخامرگ
1. مافن یگشم، روافرب، هد امرسد، نیگهودنا، زیر

ی نعم تهج زا و رتابیز رایسب اهمان نیا
بابرا یاقا هک ییناعم ات، تسا رتشیب شتبانم
دناهدرک هیهت ی ناتساب ی اهباتکی ورزا ورسخیک

نیدرورفات تسا رتشیب شتبانم ارآنمچ
تاواسم هک (ناناور ی دننام مه) هب ار نآ هک
دناهدرک همجرت دشاب حاورا

1 هب قلّعتم دوخ همانهاگ رد ی ناریط نیدلا لاج دیس ار اهمان نیا
تسا هدر و آ ۷۹ هحفص رد ی سمش ۱۳۰۹ هخروم

هڪ تشهيدرا ذاتسا رتهه روالگ و
دناهدرک همجرت (نيرتهه س دقت و ل ماک مظن)
ءايحاً نوچه هک دنتشاد رارصا نانا ى راب
ظافلا ،تسا نهک تنسد

و ؛تسا رتهب اهریغو تشهبیدرا و نیدرورف
 اب ،دشاب دادرماً دیاباً امتد دنتفگ دادرماً ظفر د یّتد
 هزمه اب یّ ناسب تغل رد نوچ ،هحتفم هزمه
 اتسا .

دنتفگ فلاحم یلاکو هچ ره ی راب

لأعف و ؛دوشد لّمات بلاطم نیا یور دیاب
 رد لأعف و ،درادربرد س لجم ی رتمهم ی اهراک
 ریغتهب ار س لجم تقو و ،مینک هرکاذم داوم نآ

1 ،تسا تاترماً اتسوا رد :دیوگ دادرماً هدام رد «ادخهد همان تغل» رد
 ،درادل ماعتسا دروم هناگادج هک تسا دنوسپ دشابت ات هکن آریخا عزج
 دوشی م هدید زین دادرخ رد عزج نیمه
 تاودا زا هک «آ» زا تسخن ؛دشدهتخاس عزج ود زا هژاو نیا رگید هرپ
 هدروا «ی» ای «ان» ی سرافرد عزج نیا یاریزا .هذی نعی تسای فذ
 و ی ننتشذگرد و ی ندرم ی نعی تسای ترم ای ترم مؤد عزج .دوشی م
 بیسآ و گرم ی بی نعی دادرماً نیاربان ب .ی ندیدرگ دوبان و ی ندشدهتسین
 هک دادرماً هذدشاب «[آ] ا» ی فذ تاداً اب دادرماً دیاب و ،ی نادواج ای ی ندیدن
 دهدی م ار نآ فلاخر بی نعم

و ی گرم ی بی هندیامن هک تسا ی دنپساشماً ی تشدرز نید رد دادرماً
 ی کاخ ناهج رد .تسا اذماروها ریذیانل اوز تاذ رهظم ای ی نادواج
 ناریا گنهر فزا) تسا هدهد هدرپس و اباهی نترس و ابه هایگ ی نابهگن
 ریثأت و اتسیدزمه ب عوجر و (۵۹ ص دواد روپ میهاربا شرانگن ناسب
 دوشن ادنپساشماً و نیعم رتکد ی اقا فیلتای سرافت اییدا رد نآ
 هقیلعت رد میدروا «ادخهد همان تغل» زا اجنیا رد هک هچنآ لّصحم و
 هک دادرماً :دیوگ زین و ؛تسا هدروا همان تغل نیمه زا دادرماً هدام
 و نادنپساشماً زا ؛دهد هدرپس و دب مام زور نیمنقف و لاس مام نیمنچ
 ی ازج ،ی دزیا شیشخب ی ونیم ناهج رد و اذماروها ی نادواج رهظم
 دادرماً اب هایگ ی نابهگن ی کاخ ناهج رد و ؛تسا ناراکو کین ی اهراک
 اتسا .

؛تسا هدید ریغدی ایسآ رد ار دادرماً دبعم ی نانوی خرّوم نوبار اتسا
 ... هدهی م اپربن اگدادرماً نشج دادرماً مام زا زور دادرماً
 ناهر برین یعم رتکد هیشاحزا) دناوخ دادرماً ار نآ مهناریا نایتشترز
 دنوسپ هک تات :هک تسا هدروا هقیلعت نیا رد زین و (دادرماً لیز ؛عطاق
 اتسا تّنوم درجم مسا ربّل اد ،تسا

ی انعم هب :هک دیوگ دنپساشماً هدام هر ابرد همان تغل نیمه رد زین و
 :هدماً «[ظ -هتنپس] هنیس و هشماً» اتسوا رد و ؛تسا کلم و هتشر ف
 تملاع (آ) زا اتسا بکرم زین (هشماً) لّوا عزج :عزج ود زا بکرم
 ی نعی (هتنپس) مؤد عزج ؛ندر م ی نعم هب زرم هشیر زا (هشم) و ؛ی فذ
 این ادنپساشماً هر امشدهتسا «سّ دقم نادواج» ی نعم هب اعمجم ،سّ دقم
 ی اهرام نمض رد نانآ ی اتشدهتسا هک اتسا تفه ناکتشر ف نیهم
 -هتشیه و هشا ؛نمهب -نموه .تسا جردنم ی نونک هناگ هذراود
 روّه ؛دمرادنپس -ی تیئمر ا هتنپس .رویر هشد -هیریثا و مرتشخ ؛تشهبیدرا
 درخ) ونیماتنپس ؛شدهتسا نیا سار رد ؛دادرماً -تاترماً ؛دادرخ -تات و
 رد ؛دنتشاذگ ار اذماروها و ا یاج هب اهدعب ؛تسا هتشد رارق (سّ دقم
 رکذ تارک هب نادنپساشماً مان ،تسا اتسوا تمسق نیرتی میدقهک ی اهتاگ
 اتسا هدهد

ی‌ناهدو عقه و مایق ابد و دیشخبد ی‌دوسد ؛ میریگن مانه
دشده تفرگی ی‌ار تیروف ابد

ششده مانه، ی‌ناتساب ی‌اههام زا هام ششده مانه
تسا تشدرز نیآ رد هتشرف

ار فالخم ناگدنیامذ اتقیقد هسلج نیار
:دنتفگی و دندرکل افغای

!تسا تیموق و تیلیم ظفد و ی‌ناتساب ظافلاً
؛ هتشرگ اتسواً زا ظافلاً نیار که دندرادن حرشدرگی
و هدنز که ادرماروها هدنیا مدهتشرف ششده مانه و
دندرابء اهنا و ؛ تساههام نیار نیام رد دناهنادواج
نمهد و رویرهش و دادرماً و دادرخ و تشهبیدرا زا
دنفسا و

و جیگ مه فالخم ناگدنیامذ زا یرایسب
:دنتفگی م، دنیوگب هچ دندیمهفی مذ، هتشرجیو
میتسین فالخم تیلیم موسر و باداً ابدام
تیلیم، تیلیم باداً نیار :تفگن رذن کی
انفداب هبار تشدرز نیآ ملسا، تسا تشدرز
باتفاً و ؛ داد

زا یرکذ یارب یانهیمز رگید شناشخرد
 دراذگی مذی قاب و انگتشر ف و اذماروها
 تیمسر و یدمحم نیئا و ماسا روشکرد
 ساسا رب ار خیرات هک دراد ی نعم هچ ، میرکن ارق
 خسن نیا ؟ دند رارق ی تشدرز اههام و اهزور
 ؛تسیند گنشقه ظافلا زا تبحص ؛تسا ماسا
 ماسا نایک رب ی نمیرها موشوید هلمد زا تبحص
 ن انگتشر ف ماند هب ار اههام ماند امش زورما .تسا
 مدع و سرت زا و !دیراذگی م تشدرز بهذم
 لوسر ترجه نام هب ار خیرات س ا ر تیعموم
 می ضوع مه ار ن ا در ف !دیراذگی می قاب الله
 س وریس س ولج ادبم اب ، می شنماخه خیرات و !دینک
 تنطلس ادبم اب ای و ؛ می شنماخه ماشداپ نیرتگرزب
 تنطلس ادبم ای و !دیراذگی م شویراد ای و شروک
 دیدپ ن ا و ذع هب ، می قو جلس ن ا طلس دننام ه ار ی ولهپ
 و عاجترا هدنرادنار ب و نیون راثا هدنروا
 رارق خیرات ادبم ؛هنهک راکفا و بهذم می گدوسرف
 !دیهدی م

، درک عافد هب سنلاب هک می سک می سلجم ن ا رد
 :تفگ لادتسم هک دوب می ناغماد ر ادمتعیرش موحرم
 جورخو ، درادن هدئا ف اههام می اهزور ریغت
 و روژ و لمذ ظافلا و ؛ دشابی می میمعا نیراوم زا
 می انعم هک تشهبیدرا و نیدرور ف ظافلا زا ازوج
 ،تسا رتهب دنرادن می بسانم
 هک درکن هریم و تفاکشن ار بلطم می لو
 داهنشپ نیا

رد، یلم تنسد ءایحاً ناونء هب خیرات ریغت
 ی عرشد ما کما هتاماً و؛ تشدرز تنسد ءایحاً تقیقد
 اریز. تسا ماسا روشک رد ی دمحم ی ساسا و
 ی مانه قیلعت رد و میدرکن ایب اجنیا امه کر و طنامه
 ی مذوا دیاشد، میدرب تشدرز نیئاً ناگتشر فزا
 . تشاد نربخ ریغت نیا ه شیر و لصا زا و؛ تسناد
 ی فخم ار دوخ دصقم، ناگدنک داهنشپ اریز
 ظافلاً هب ی برء ظافلاً ریغت ناونء هب طقف و؛ هدرک
 :دنتفگ و، دندش ه لئسم دراوی ناساب

ه لئسم رایسب و تسا ظافلاً ریغت ه لئسم طقف
 .تسا ناسا و ل هس

۲۱ قباطم ۱۳۰۳ تود ۲۷ زور رد
 ،دوب هدنام زور و نه زور هس هک ۱۳۴۲ نابعد
 ؛ دنتفرگی ار هسلج کیرد، بانش و ه لجع نیا اب
 زا سپ و؛^۲ دندرک ضوع ار خیرات و

۱۳۰۴ نیدرورف ۱۱ رد مزلا تافیرشت
 نیسد) کلملان متؤم و دیسر بیوصت هب ی سمش
 هب دوب س لجم سپئر هرود نآ رد هک (اینرید
 رد هک درک غلابا تلود هب همانماظن تروص

۱ افتکار دق نیمه هب و دندرکن نیمه ار خیرات نیا لیدعت هک ی روط هب
 لاس مادک اما؛ دوش هتفرگ زور ۳۰ دنفسا س نایک ی اهلاس رد هک دندرک
 ۱۳۰۸ لاس رد هک دوب تاء نیمه هب و؛ تسا هدشن نیمه تسا هسبیک
 لاس هک دوب حضاو لومعم قباطم هچ، دوش هابتشا هک دوب کیدزد
 بوسحم هسبیک تسیابی م ۳۰۷- ۳۰۶- ۳۰۵ لاس هس زا دعب مرهچ
 نوچ؛ دشاب هداس ی تسیابی م رما تقیقد و عقاو رد هکنأ لاد و؛ دوش
 تسیابی م ار نآ و؛ تسا هدوب ی لاس ۳۳ رود زا رخا لاس ۱۳۰۹ لاس
 دنفسا و؛ هدرک طبض هابتشا میوقت کید ببدن نیمه هب و؛ داد رارق هسبیک
 زور هک دنکی م باجیا لمع نیا و؛ تسا هتسناد زور ۳۰ ار ۱۳۰۸
 صقت زا ی شان هابتشا نیا و. دوش نیدرورف ل و اب قباطم لمد مود
 نیدل ل لاج دیس، ۱۳۰۹ همانهاگ) تسا هتشنگ س لجم زا هک تسا ی نوناق
 (۷۸ ص، ی نار هط

۲؛ تسا هدش ل قن خیرات ریغت هر ابرد یلم ی اروشد ی سلجم زا هکی بلاطم
 ات ۱۰۱۰ تا حفص زا ی هاشن هاشد روشک ی مسر همانزور زا ی گمه
 لهچ و دسکی هسلج هب عجار، ۱۰۶۰ ات ۱۰۵۶ تا حفص زا و، ۱۰۱۴
 ۱۳۰۳ تود ۲۷، هبند هس حبص س لجم حورشه تروص، مّوس و
 دشابی م ۱۳۴۲ نابعد ۲۱ قباطم

هیدھ ناوندع ہب و دنیا منء ارجا ی تلود رئاود
گنشق ظافلا ناریا تلم یارب ی زورود
ار ماکناج رھز و ؛ دندروا ار نمہد و تشہبیدرا
، دنداد مدرم دروخ ہب تلم نیریش ی اھش شوپ اب
ہلأسم تقیقدزا ی رایسب مہل احد ہبات ہکیر و ط ہب
ی م نابز رب ار ی ناتساب ی اھمان و ؛ دنتسین ماگآ
دندادی مذا ر ش لصا و دنروا

و نیدرورف ی اھمان ندش ی مسر رثا رد
و میواققتو سرادم و ی تلود تارادا رد ، تشہبیدرا
دء زج نامز نا ات ہک اھمان نیا لاؤا ، تانلاعا
و روہشم ؛ تشادن ی ربخ اھنا زا ی سک ی دودعم
زا و ؛ لزائم ہب سرادم زا و ؛ دندش فورعم
ی لزنم ی راوید ی اھمیوقت ہب ی رادا ی اھمیوقت
و ہل قن و چمہ ، دنفسا و نمہد و رذآ و ؛ درکت یارس
! دش درم و نز و ، ریپو درخ رھ ظوفحم دحا اللہ
و لؤلا عیبیر و رفسد و مرحم مانڈ ایناڈ و
و ی ناٹلا ی دامج

ی سکه‌اند، تفر نیدزا مک مک اهریغو و هدعقلا و ذ
یربخش جورخ و لوخد زا و ،اههام نیا زا
و هیعامتجا فیلاکت و هزازور لامعاً هذ و تشاد
و اهمتام و اهنشج و اهتوعد و تافیرشت
دومنی مقبطنم اهام نیا ربار دوحی‌هازع

هام و ،یرادازع تهج به مّرحم هام طقف
و ؛دوبرتفورعم یردق، هزور تهج به بناضر
رد لّاتم دنتساوخی مک مدرم مامت نادر مرید زجب
:دنتفگی م دیریگب هزور ناضر ام

۱۴ ات هام نمهب ۱۵ زالاسما دیاب لّاتم

،میریگب هزور هام دنفسا

زا جراخ رد ناملمس ناناوج نوچمه
ی‌هازور ابار دوح هیدابع لامعاً مک روشک
لیروآ و سرام و هیروف نوچمه ی‌گنرفی‌هاهام
دنیا منی مقبطنم اهریغو و هیئوژ و نئوژ و هم و
هکتسا ی‌هار نامه‌طخرد، تسرد نیا و

راوتسا نیئا ندرک یوزنم یارب رفاک رامعتسا
زیناجنیا زا و ؛تسا هومند میسرت و هدیشک ماسا
ماجنا رد ردقچ ات رفاک نآ مک میبایی م رد تسرد
و ی‌بنجا ی‌اهمان و ؛هدش زورید دوح مام
و ؛هدناشنی ماسا ی‌اهمان ی‌اج به ار ی‌تشرز
و ملاعرهل ماعتسا دروم و ؛نز و درم رهتسد
و رگراک ره و ،یرازاب و یرادا ره و ؛ی‌ماع
زا مک ی‌ئاجات ؛تسا هداد زرواشک

...²

¹ ی‌هاهام لوخد ربار اند نوچ، دنداد تا عاسد رد ار ریغت نیا ریظن و
[دعب محفص رد همادا] اهنأ اادتبا مک یرمق

² نآ تیور و عاعشلا تحت زا رمق جورخ [لبق محفص هقیلعت همادا]
عورش نآ بشل لّوا زا یرمق مام ره لّوا ؛تسا باتفا بورغ زا دعب
۱۲ ت عاسد نیاربانب و .تسا نآ زور ربه مدقم زور ره بشو ؛دوشی م
کی درنگب مک ی‌تعا سره و ؛تسا بشل لوخد ی‌ادتبا و بورغ لّوا

ردتسا هشد هدی زین عاملع زا یضعب و هدربراک هبار ی ناساب ی اهام دوزخ تانلاع و ی سمش خیرات ی اضما رد

رد هک ت سا دراو س دقم عرشد رد اذهلغ ت سا هتشدگ بشد زا ت عاسد
هچ ن اسنا ، هتشدگ بشد زا مراهچ ای و مّوسد ای و مّود ای و لّوا ت عاسد
ت عاسد باسد اّدم هک ت سا ی تروصد رد نیا و ، دهد ماجنا ار ی فیلاکت
میهد رارق هتسد رسد ی نعید ۱۲ ت عاسد ت سا بشد لّوا هک ار
؛ ت سا هتشدگ ام بشد زا ت عاسد دنچ هک ت سا نشور لّوا تروصنیا رد
زور ی دیپس رد ایناژ و ؛ ت سا هتشدگ بشد زا ت عاسد ۶ ی نعید ۶ ت عاسد
بورغ ی نعید ۱۲ ت عاسد اریز ؛ میراد زور ت عاسد دنچ ام هک مینادی م
ت عاسد ۷ ام هک مینادی م زور رد ۵ ت عاسد سپ ؛ بشد ی ادتبا و باتفا
اذهیلعو ، میراد زور ت عاسد ۳ ام هک دناسری م ۹ ت عاسد و ؛ میراد زور
رایسب زور رادقم نیبعت و بشد رادقم نیبعت ی ارب کوک بورغ ت عاسد
و دنک هداقتسا دوزخ بشد زا دهاوخی م هک ناملسم و ؛ ت سا دیفم و هداسد
زور هبردقچ و ت سا هتشدگ بشد زا ردقچ دنادی م دوشد دنمه رهد زور زا
ت سا هدا میقاب

؛ دندهی من ن اشن ار زور و بشد (کوک رهظ) ی لاورّ ی اها ت عاسد اما و
هکیتروصد رد ؛ دندهی من ن اشن ار راهنلا فصن و بشد فصن طقف اهنأ
ی م ام درد هچ هب بشد فصن اّدم ، ت سا بورغلّوا زا ام راک اّدم
ام بشد لّوا زا هکی لادرد ؛ حبصد کی ی نعید ۱ ت عاسد هولاع و ؟ دروز
؛ دوپ دهاوخذ کی ت عاسد ۱ ت عاسد و ت سا هتشدگ رتشیب ت عاسد دنچ
باتفا لّوا زا ای و قداص رد جفلّوا زا ت سا ترابع حبصن ناملسم ی ارب
اّدم بشد فصن ت عاسد زا هن ؛ دوشی م عورش و زور دعب هب ن آ زا و
و مادکره ی ادتبا و زور و بشد نیب هک ت سا ی ناسک ی ارب بشد فصن
هبار دوزخ ت عاسد ۲۴ لّوا ماجا طقف و ؛ دنراذگی من ی قرف مادکره ی اها تن
؛ دناهدرک میسقتل یللا فصن و راهنلا فصن اّدم اب ت عاسد هذراود ات ۲
دعب هب بشد ۱۲ ت عاسد زا تروصنیا رد و ناملسم ریغ ماوقا دننام
ت عاسد ات زور ن آ زا دعب بشد زا فصن و هدوب زور ن آ ی ادر ف هب ق لّعتم
بشد همینود ، مامت زور ره ی نعید . ت سا زور نام هب ق لّعتم زین ۱۲
بشد هب بشد هس و هب بشد هس بشد ؛ دنیوگی م اذهلغ . دراد بقع و ولج رد
ره اّمتد هک ی رمق ی اهام ساسا رب ی لو ؛ دعب بشد و شپ بشد ی نعید
؛ دشابی م زور ن آ زال بق هتسویب بشد ن آ و ؛ دراد مامت بشد کی زور
هس زور زا شپ بشد ی نعید هب بشد هس بشد ؛ دندهی من خ م ه ی اها تن
ناملسم م هدریس زور زا دعب بشد ی نعید ناملسم م هدر اهاچ بشد و ، هب بشد
ی ارب ت سا هشد ررقم اها بشد ی ارب هک ی فیلاکت و ماکدا مامت اذکھ و
ی نعید ؛ ت سا بشد لّوا زا تاروتسد ن آ ی ادتبا و هدوب زور زال بق ی اها تن
کوک بورغ هتسد رسد ۱۲ ت عاسد

مک ، دوپ موسرم ی برغ ی اهر و شک رد کوک رهظ ی اها ت عاسد نوچ ی لو
، ت سا ی لاورّ هک چیونرگ ت عاسد ساسا رب ناملسم ی اها تموکد مک
اهتموکد زا هتفر هتفر زین اها تلم و ؛ دندرک ن ازیم ار دوزخ ی اها ت عاسد
؛ دوپ ی لاورّ ت عاسد هب هک هریغو و ویدار عامتسا ی ارب و ؛ دندومذ ی ورپ
؛ تارادا هب ن تفر ی ارب و ؛ هسردم هب دوزخ لافطاً ن داتسرف ی ارب و
ی ارب هک ی تروصد رد . دندومذ کوک رهظ زین ار دوزخ ل زانم ی اها ت عاسد
دوبل صاد ی رتشیب عفانم کوک بورغ ت عاسد زا نانا
و ؛ ی سیلگنا ت عاسد ای و ؛ کوک ی گنرف ت عاسد ار کوک رهظ ت عاسد
دندیمانی م عرشد ت عاسد ار کوک بورغ ت عاسد

نمضرد و ؛ هدربراک هبار ی تشدرز ی اهماذ
یرجه ۱۳۸۷ مّرحم ۷ ابقباطم تا قوازا ی هاگ
مهی هاگ و ؛ دناه دومن همیضن آ ا بلاثم ار یرمق
خیرات درجم هب ؛ هدرک دی عفر قیبطن یا زا
دناه دومن افتکا ی ناتساب

ماجنپ هک دوب ریغتزا مّود هلحرم نیا یراب
رد هتسویپ و ؛ درکّی ط ار دوخن ارود مامت لاس
حرط ی ارجا ی ارب دعاسم هنیمز ن دش ادیپ ددص
رایسب تیمها تهجزا هکن آ و ؛ دندوب مّوسد هلاسم
خیرات خسن ؛ دوب رتمهم ، لبق هلحرم ود ریغتزا
ی نعید . دوب ی هاشنهاش خیرات هبن آلیدبت و یرجه
تو غاظن دما راک ی ور هب و الله لوسر دوخ خسن
بولقت شونرسد و دناقعد رئاچ ماکد تیمسر و
تّلم

ی‌اهلس لیدت: رامعتسا طذ زا موس‌الحرم

ی‌هاشدهاشد هب یرجه

مکاد تلم ربت و غاط هک دوب اهتدم هچرگ
لوسر تموکد نخسذ نلاع ل ا د هب ات ی لو ،دوب
و فرشد خسذ نلاع و ن آرق خسذ نلاع و ،الله
و نامیا خسذ و ،تیلو و توذب و یحو و تلیضف
دوب هدشدهدیقع

س وؤر ی‌لع آراهج ،رییغت نیا اب کنیا
نیأ و ،بهذم و نید هب زاین مدع نلاع ،داهشلا
و ؛نطاب ا د ار رهاظ ریجنز ن دیرد و ؛ی‌دمحم
تیناحور و تیونعم ناماد زا نتسج نورید
هیهلا ماکدا هب زاین مدع و عانغتسا و ادخلوسر
دندومذ ار

هخرومت اعلاطاهمانزور نتم اجنیا رد ام
ار ۱۴۹۵۹ هرامش ۱۳۵۴ همدنفسا ۲۴ هب‌نشکی
نوماریپ رد یرصتخم ثحب هب س‌پس و میروآی‌م
ت‌خادرپ میهاوخن آ

ه‌مانزور تشردنتم

رد ی‌خیرات ه‌مانعطقه کی بیوصت ا د زورما
ناریا خیرات ادبم و میوقت ،نیسلجم کرشم هسلج
ی‌هاشدهاشد ۲۵۳۵ لاسد هدنیا زوروند .درک رییغت
دوب دهاوخ

ناکامک ی‌بهذم میوقت :ادیوه ریزو تسخن
تسا هداقتسا دروم

و انس نیسلجم کرشم هیسلاجا ه‌مانعطقه
رد ی‌ماما فیرشد رفعتسایر هب ی‌لم ی‌اروشد
انس خاک

نامدود ر د ار دوخ س‌پس و دورد ادتبا
هار رد نانا هلسد ۵۰ تامحز زا هداقتسرف ی‌ولهپ

؛دیامنی م ی نادر دق ت کلمم ءلاتعا

و ی ناهر ل ماء اهنتا ار مدرم و ماشد بلاقتا و
دروآی مرامش هب ن هیم ل لاقتسا و ی دازآ
رضند دروم ن تم کنیا و

ماظن هب عطاق ی نامیا اب نیسلجم
و اشنم نرق ۲۵ زا شیدل و طرد هک، ی هاشندهاش
هدوب ام روشک تیلّم و تیموق مود و ماوق ی انبم
رازگن ایند ریبک شروک تنطلسد زاغآ؛ تسا
و میوقت زاغآ رسد ن اوند هب ار ناریا ی هاشندهاش
نیسلجم؛^۱ دروآی مرامش هب ناریا ی لم خیرات ادبم
تلم زیخاتسر بزحل و صا هب خسار دافتعا اب
خروم کرتشم هسلج رد ار همانعطق نیا، ناریا
هاجنپ و دصید و راز هکی همدنفسا مراهچ و تسید
دندومذ بیوصت راهچ و

دعب و سلجم سیئر ادتبا هسلج نیا رد
قیدص ی سیع رتکد روتانس

^۱ خیرات ادبم ناهج نانا ملسم همه نونکات ماسا ردد زا هک تسناد دیاب
همرکم هکم زا ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخل و سر ترجه ار دوخ
تشدگ نیسلجم زا هک ی همان بیوصت نیا و؛ دناه داد رارق هبیط هنیدم هب
مدع ن اوند هب نانا زا ی نادج و، نیلمسه قصد زا جورخ هب نلاع
«فارشلایا و هیینتلا» باتکرد ی دو عسم. دود ادخل و سر ن اشد هب عانتعا
دعب هب ترجه زا نانا ملسم هک تسا هدر و آ ۲۴۰ ص ات ۱۹۵ ص زا
عقاو هسند ن آ رد هک ی مهم هعقاو تبسانم هب تاونسد زا کیر ره ی ارب
هدشل اسد ن آ ی ارب مء، مان ن آ و دناه دیمان ن آ هب ار لاسد ن آ تسا هدش
لاس، رملاا هسند ار مود لاسد. دنتفگ قرجهلا هسند ار ترجه لاسد. تسا
هسند ار مجنپ لاسد. هیفرتلا هسند ار مراهچ لاسد. ص یحمتلا هسند ار مود
بلاغتسلاا هسند ار متفه لاسد. س اننتسلاا هسند ار مئشل لاسد. بازحلا
تجد هسند ار مهذ لاسد و ... هسند ار مهذ لاسد. جتفلا هسند ار متشه لاسد
۱۷ هسرد: دیوگ ۲۵۲ ص رد و. قافولا هسند ار مهذ یل اسد و ع ادولا
ادبم هک درک تروشم خیرات مرابرد الله لوسر باحصا اب رمع ۱۸ ای
ریما ترصد. دش رایسب اهیرظن و آرا؟ دشاب هچ نیلمسه خیرات
الله لوسر هک دشاب ی زور ادبم: دندومرف بللط ی با ن ب ی لع نینمؤملا
دنتفرگ ادبم ار لاسد نیمه. دومرف کرت ار کرش نیمز و درک ترجه
مامود هب ربمایپن دمآ زال بقه هک دنداد رارق مرحم ل و آزا ار خیرات ی لو
دشاب لاسد ل و آزا خیرات ادبم دنتشاد تسود و دود زور هذراود و

رتكد ،ی تبرت دامع روتانس ،دبمار وكلاه
،ی نابناهج كلم تكوش روتانس ،ی تومأ ی فطصم
هاگنآ و ؛دندرک تبحص عینصد نیهم رتكد مناخ
دش بیو صتء آرا قافتا هب همانعطق

ابتدا شریف امامی طی نطق افتتاحیه خود
از زحمات شاه تجلیل کرده، و اظهار می‌دارد
برای کمی وقت، دو مجلس در هم ادغام شده؛ و
از هر کدام سه نفر نماینده صحبت می‌نمایند.
(روز تولد رضا شاه).

بئاذ دیعد داوج رتكد طسوت همانعطق
هاگنآ و دش تئارق یلم یاروش سلجم سیئر
تفگن خسد ادیوه

زا سپهک دوبرقیدص رتكد لؤا نارنخسد
لاوحا حرشد و ،هاشد اضر تامحز زاشیاتسد
مهم تامادقا ،جرم و جرھ و ،هرودن آردناریا
وجشناد مازعإ :دنکی میسقت دروم دنچ هبار و
نیدرورف رد نارهدت هاگشناد سیسات ؛جراخ هبار
لیکشت ؛روشک مامت رد ناگیار لیصحت ؛۱۳۱۰
؛دهعتیلاو تسد هبارنش یاهرختسا و هاگشاب
شیشگ و ۱۳۱۳ رد یسودرف هرازه یرازگرب
رد روکنم لاسد رد) سوط رد یو هاگمارآ
و یسودرف زیند ایند لؤا هجرد یاههاگشناد
دروم ناریا خیرات و تیلم و نابز هبار و تامدخ
رظن هبارک مهم رایسب مادقا و ؛(دش عقاو لیجت
۱۷ رد دوبرن انز زا باجدعفر ،دمآی معنتم
قیقت و ایند نادمشناد عامتجا و ؛۱۳۱۴ مامید
یلم ناریا رخافم و یسودرف هرابرد

أدعب و دهدی م حرشد دروم نیار دسپس و
نخسد هاشد اضر دمحم تامدخ و تامحز هرابرد

ه درک ت ح د ی ف س د ب ل ا ق ن ا ه ر ا ب ر د ن آ ز ا س پ و ؛ ه ت ف گ
ت س ا

ی ت ب ر ت د ا م ع ر و ت ا ن س د ، ق ی د ص ر ت ک د ز ا س پ و
ی ب ل ا ط م ق ی د ص د ن ن ا م ز ی ن و ا و ، د ر ک ی ن ا ر ن خ س د
د ر ک د ا ر ی ا

ی ن ا ب ن ا ه ج ل ک ل م ت ک و ش ر و ت ا ن س د و ا ز ا س پ و
د ر و م ر د ه ا ش ا ض ر ی ع س د ز ا و ، د ر ک ی ن ا ر ن خ س د
ت ف گ ن خ س د ب ا ج د ف ش ک

ر د ی ت و م ل ا ی ف ط ص م ر ت ک د و ا ز ا س پ و
د و م ذ ی ن ا ر ن خ س د ا ه ه ن ی م ز ن ی م ه

زیند وازاسپو ،دبمار وکلاه وازاسپو
نخس اهنیمز نیمه رد عینصد نیمه رتکد مناخ
دنتفگ

هملاء روتانس ،همانعة بیوصت زاسپو
ی نارنخس نیا نوچ و ؛درک ی نارنخس ی دیحو
لیدبتو فیرحتل ماشو هئار آکم و هئار ووزم رایسب
ار روج مآکد ،ل یلد اب هئاداتسا و ؛تسا ی ونعم
هدوتسد ار اهئآ الله لوسر نابز زا و هدرک دییات
مکاد و ماما هر ابرد هک ی رابخا و تایاور و ،تسا
مآکد و روج نیطلاس رب تسا هدش دراو ل دعاء
راتفگ نیعام اذل ،تسا هدمذ ق بیطترئاج و ق ساف
دراوم هب دوخ ناگدنناوخ ات میروآی م ار وا
وا ؛درب ی پ وا سیبالت و سیلدت و تنطیش
:درک زاغاً هئوگ نیدب ار دوخ ی نارنخس

ملاسا نیمه نید ی نابم هب دیئامرفب هزاجا»
رد ی رصتخم ،داهتجا و طابنتسا نیزاوم هب و
ریک شروک ناریا ی هاشنهاش راذگناینب تمظع
راضحتسا هب ار ناهاشداپ زات عاطا بوجو و
دناسرب

و باتک :طابنتسا ذخأم ،لوصا مدع رد
ن آرق ی نعید باتک ،تسا لقع و عامجا و تانس
رب هک ی ناهج ی امنهار و ی نامسا باتک ،دیجم
هدشل زانمّسد و هلاّ و هیلع الله ی لصد ،مرکا لوسر
ی تارهاب تایا ی هلا س دقم باتک نیا رد و ؛تسا
ی تسود رشبو و ی هاوخریخ و تیصخش هب طوبرم
دوشی م هدید نینر قلا و ذ مان هب ریک شروک

هُنِم مَكِّيَاءِ اُولْتَأْسَلُ قِنْ يَنْزَقْلَا يِ ذَنْ عَاكَنْوَلْسِيَو
زا نینر قلا و ذ هب ریک شروک ی راذگ مان و آرکذ
زا سپ هک ؛تسا نیمه ن آرق تازجم فئاظا

فرط و د هك دش مولعمی ماع ق یقد ی اهشهوژپ
نیا هب و ؛هتشاد ی گدمآرب و د هاشنهاشد نیا هلاک
مان هب ردقنارگ رایر هشد نیا زا میرکن آرق ت بسانم
«تسا هومرف دای نینر قلا و ذ

نیرقلا و ذزا دو صقم هکنیا عفدی اربس پس
دیوگی م، تسا ر دنکسا

«اسکندر مرد ظالم و سفاکی بوده است و
قرآن کریم هیچگاه مدح مرد ظالم را نمی‌کند».
دیوگی م س پس و

«مفاد آیات دیگر هم نمایانگر پندار و
رفتار این شاهنشاه دادگستر است».
دیوگی م و

هب دافتعا و هاشداپ تمظع رکذ هب نونکا»
ی اذ هک تسا ربخرد :مزا درپی م تنطلس میژر
یا « :دومرف باطخ لیلخ میهاربا هب لیلج
رهظم هاشداپ و یئام سی هاگآ رهظم وت ! میهاربا
دوشی م هداقتسا نینچ ربخ نیا زا و «.ام سی هاشد
صاخ تیاند دروم هشیمه تنطلس خماشد ماقم هک
تسه و هدوبی هلا

للاج هک تسا ربخ نیا نومضم هب هراشا
سی هاشد رهظم ناهاشداپ» - :هک دیوگی م ی ولوم نیدلا
ربخ نیا دیوم مه م رکم لوسر تنس و «ققد
روهشم تسا ی ربخ و روئام تسا ی نخس .دشابی م
رد ر رکم ملس و هلا و هیلع الله ی لصد مرکا سی بند هک
دوخت دلان نامز تمظع رب هباحصع مجرد ر رکم
رد) لداعلا کلملان مزی فئتدلو :دیامرفی م هراشا
ربمغیپ انمض هک (ماهدهش دلوتم لداع هاشداپ نامز
ناریا هاشدهاشد زا تحارصد تیاهن اب ی مارگ
دیامرفی م لیلجت ناوریشونا

ت عاطا حوضول امکا اب هک رگید ثیدد اما
لأبقه تسا رتهب و ؛دنادی م بجاو ار هاشداپ زا
نآناید هب س پس و ؛هدومذ رکذ ار ثیدد عجرم
و دنتسم روظنم هتفگ :دورذ رو صت ات میزادرپد

گرزب و ربتعم باتک ربخ ذخأم ؛تسینز روئأم
رد ؛دشابیم قودصد خیشد ملسا ملاء دنمشناد
باتک

۱۴ عَاطٍ كِرْتِبِ مُكْبَاقِرِ اَوْلِدْتِ لَا :تسا «ی‌لاما»
 ی‌فمُ کِحَلَّاصِدَنَّ اِ وَ :دیامرفی‌م هکنیا اتا! ناطلسلا
 دِلَاوَلَا ۱۴ لَزِنَمِبِ نَاطَلْسَلَا نَّ اِ وَ مُکِنَاطَلْسِدِ حِلَّاصِدِ
 ۱۴ اِ اَوْ هَرَکَا وَ مُکِسْفَنَلِ نَ وَبِحْتِ اَمُ اِ اَوْبِحَافٍ ؛مِحَرَّ اِ
 کِرْتِبِ بَسَدِ اِ اِ نَ اِتْدُوخِ «. مُکِسْفَنَلِ نَ وَ هَرَکَتِ اَمُ
 حِلَّاصِدِ! دینکذ هدنکفارسد و راوخ هاشداپزات عاطا
 هلزنم هب هاشداپ! تسا هاشداپ دیدحلاصرد امش
 وای ارب دیرادب تسود سپ؛ تسا نابره‌م ردپ
 و! دیرادی‌م تسود ن‌اتدوخ‌ی ارب هک ارب هچنآ
 ی ارب هک ارب هچنآ وای ارب دیشاب هتشدات هارک
 ! «دیرادت هارک دوخ

باتک نیمه رد مهنا هک‌ی رگید تیدح
 ۱۴ اَللّٰهُ یُّلْصِدِ اللّٰهُ لُ وُسْرَ لَ اَق :تسا هدنزرا و ربتم
 نَمَ وَ ، ۱۴ بَجَاوِ نَ اَطْلُسَلَا ۱۴ عَاطٍ :مَلْسِدِ وَ هِلَا وَ هِلْءِ
 لَجَ وَ زَّ عَ اَللّٰهُ عَاطٍ کِرْتِبِ دَقْفِ نَ اَطْلُسَلَا ۱۴ عَاطٍ کِرْتِبِ
 ؛تسا بجاو هاشداپزات عاطا» ؛هیندی‌فل‌خد و
 و زعی‌ادخ عیطم، دشابند هاشداپ عیطم هک‌ی سک و
 هدرک‌ی چپیرسد ادخ ن‌امرفزا و ؛دشابی‌مذل‌ج
 «.تسا

ی‌ماهبا چیه نودب اجنیا رد مینیبی‌م
 دنادی‌م ادخزات عاطا ارب هاشداپزات عاطا
 بجوم هب هاشداپزات عاطا بوجو اما
 ی‌م موصعمل‌وقف‌شاک ارب عامجا امن‌وچ؛ عامجا
 هاشداپزات عاطا، ن‌یموصعم هلسلسرسد و؛ میناد
 نیازا؛ کلام‌تدحو هب رظن؛ هدمرف‌بجاو ارب
 .تسا بجاو هاشداپزات عاطا مه‌ظاح

هب‌تقیق‌رد هک‌ن‌ایناریا ام‌رب‌ص‌وصخب
 ی‌اراد، ن‌انمؤم ریما ن‌ایقتم‌ی‌لاوم هدمرف
 و؛ میتسه‌ی‌ناحور ص‌ناصخ و ن‌امیا‌ی‌اهیکژیو

یلم نسد ظاحل زا خیرات ت داهشد به م هی فرط زا
ن امر ف هچ»؛ مینادی م ادخن امر فار هاشن امر ف م ه
«هاشن امر ف هچ ن ادزی

رابخاً دافم بجوم به نوچ دنامد هتفگان و
موصعم زا رودصلا مَّسْمُ هاشداپ زات عاطا هدیء
دنام كلام ت دحو به هجوت اب م ه ار نیا ،تسا
مینادی م حلطصه عامجا

زات عاطا موزا به رنأد هی لقع لیلد اما
هاشداپ ن امر ف زا هی چیپرسد تسا هی هیدب ؛هاشداپ
م هزا و مظنل لاتخا بجوم ،اناوت و اناد و لداء
هی گتخیسگ

ی داصتقا و ی ملء و ی عامتجا و ی سایس روما
دشابم هریغو

بَاضَعَبْ مُهُضَعَبْ سُنَّا لِكَلَا نَاطُلسَا لَا وَدَ
یرو هشم تیدد ماتذن سد ی ارب! مرتحن ناگدنیامذ
تسا ی لماء رذن نیتدحملا خیش ن آل قانءه ارءه
میانمی لقذ

لُكِهِلَا یِوَا یِ، ضِر لَا یِ فِ اللّهِ لُظُنْ اَطُلسَا
مظذءب ار تیدد نیا میامذارگ ی دعسءهءه، مؤظم
میاسب حاصءاب ار میاسی گتخیمآ و؛ هذومذ همجرت
تسا هذوزفا

دوشمی مءظحلام ی نارنخسذ نیا رذ تّ قذ اب
قیاقذ و هذسخسم ذوخ^۱ ی دیحو هملاء هنوگچءه

۱ علامه وحیدی فرزند آقا شیخ أبو القاسم رئیس العلماء کرمانشاهی و از نوادگان مرحوم آیه الله آقا محمد باقر وحید بهبهانی است. خود از طلاب و فضلاء نجف اشرف و از شاگردان اساتید مبرزى همچون آقا ضیاء الدین عراقی است؛ گویند اجازت متعدّد اجتهاد از علماء دریافت نموده است؛ در سنه ۱۳۱۴ شمسی که به دستور رضا شاه مجالس میهمانی زن و مرد تشکیل می شد، او و خانمش در کرمانشاه جزء مدعوین بودند. میزبان منزل آقا سید اصغر شاه بود؛ و در حالی که رئیس نظمیّه و بسیاری از مدعوین با خانمهایشان بدون حجاب در این منزل حضور پیدا کردند؛ علامه وحیدی که از علماء به شمار می رفت و به لباس روحانیّت و اهل علم ملبّس بود با خانمش وارد شد و و یک قصیده طولانی در ذمّ حجاب که خود سروده بود و مطلع آن اینست: «به شرع احمد مرسل حجاب لازم نیست» خودش قرائت کرد. و پس از آن شرحی در مدح پهلوی بیان کرد. و از آن پس به تهران آمد و عمامه و قبا و عبا را برداشت و فُکل و کراوات و زُنّار بست و ریش تراشید؛ و تا آخر عمر در کمک و مساعدت به خاندان پهلوی دریغ نکرد؛ و از آخوندهای درباری شد و سالها سناتور و وکیل بود تا بالاخره نتیجه وخامت اعمال او را در گرفت و صاعقه الهی بر سرش فرود آمد. وَ لَا یَزَالُ الَّذِینَ کَفَرُوا تُصِیْبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِیباً مِنْ دَارِهِمْ حَتَّى یَأْتِیَ وَعَدُّ اللّهِ إِنَّ اللّهِ لَا یُخْلِفُ الْمِیْعَادَ (آیه ۳۱ از سوره ۱۳: رعد) وحیدی در مدت پنجاه سال حکومت جابرانه خوش رقصی های بسیار کرد؛ و دین و مذهب و شرف را به دنیا فروخت؛ و از زمره گدایان و خوشه چینان سفره خونین حکام جور درآمده تا بالاخره حسرت زده در مقابل تیر غیب الهی قرار گرفت. حَسِرَ الدُّنْیَا وَ الْآخِرَةَ ذَلِکَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِیْنُ یکباره سرازیر دوزخ شد و با موالیان خود محشور شد؛ الْمُنَافِقُونَ وَ الْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ این سزای دنیوی است ببین تا جزای اخروی چه باشد (وَ لَوْ لَمْ یَكُنْ إِلَّا الْمَوْتُ لَکَفَى، کَیْفَ وَ مَا بَعْدَ الْمَوْتِ اَعْظَمُ وَ اُدْهَى).

تسا هدرک فیرحتار

هک ناگدنیوگ ریاس ن انخس هب اجنیا رد ام
تّفء و باجد ن تشادرب و ؛دناهدرک ی نارنخس
وا هک زاس هناسفا ی سودر فزال یلجتاید و ؛نانز
لباقم رد و ،هدرک دادملق تیموق و تیلّم لبمسار
دندب تسد رسد ،برء اب هلباقم مسا هب ،ملاس
ی مهنیس و هدش عمجوا هّمسجم ریز رد و ؛هدرک
هک اریز ؛میرادن یراک اهراتفگ نیا ریظن و ؛دننز
زا هک دنتسه ی لاحلا مولعم دارفا ؛ناگدنیوگ نیا
سرد یرامعتسا سرادم نیمه رد تیلوفطنارود
طّخیور هک ی نادانتسا نیمه دز رد و ؛هدناوخ
،ملاس فیهضت یارب چراخ زا هدش نییعت ی شم
هب ار ی تشدرز ی ناریا و ی ناتساب تیموق و تیلّم
؛دنشکی مخر

نانخس نیا ندینش ز اذهلَف . دناه دید میلعت
ی مذی رثا بیترت چیه آهنیا ز ا هررکم و هررکم
میهد .

و ی هتتم و أدبم و ریسم و ی شمَم اریز
وت ن انخس لیبِق نیمه زج ن انیا فده و تیاغ
اسب هچ ن انیا ؛ تسیند ی زیچ زغم ی ب و ی لاذ
؛ هتفای تیبیرت و میلعت ج راخرد هک دنتسه ی ناسک
هک ی ج راخ ن اداتسا نامه هشیدنا و نابز ز ا و
ز ا هیاد ی قرشد ی اهروشک تفرشیپ و عاقر ی ارب
و هدینش ار ی بلاطم ، دنتسه رتن ابرهم ردام
هب هقلد رکوند و هتفریذیل د و ن اج هب و هتخوما
اذهلَف ، دنتسه و هدوب رفاک رامعتسا و بناجا شوگ
، خیرات ت داهش هب هک - ار و ا ن ادناخ و ی ولهپرگا
رسد و قامچ ا ب ل اسد هاجنپ ی بنجا رامعتسا تسد
، تراسا و ل تق و هجنکش و س ب د و دیعبت و هزیند
هاشدهاش ه ناگی - درک لیمحت ناملسم تلم نیا رب
تفگشرد چیه دنداد رتسگداد رورپ تلم لداع
دوب میهاوخذ .

هک تسای دیحو لاثماً ز ا ام بّجعتی لو
دنیا شوخی ارب ی ملعی ا هه یامرسد دوجو اب هنوگچ
وای ا همتسد و اهملظ ز ا ناشدوخ هک ی رئا ج هاش
ل فاحم و س لاجم رد و ؛ دنراد ربخام ز ا رتهب
و هفیج ی ارب ؛ دنتکی م و گزاب ن آ ز ا ی صوصخ
، دنشورفی م ار دوخت ایضف و فرشد ، ایند رادرم
هیامورف هرفسد رسد رب تسد ندرک زارد ی ارب و
و قلمتروطنیا نانا

هزور دنچتسایر یارب و .دننکی می سولپاچ
 ،هیامی بدار فانی دساک ما طذرا ی رادرب هرهد و
 تایا و رابخا و الله لوسر و نآرق و بهذم و نید
 ن مذهب ار همه و ؛ دندهی م رارق ه حلاصما هجو ار
 ؟ دنشورفی م س خب

ی نابم هب هک ی دنمشناد و لقاء ره رخا
 هظحلام اب دشاب هتشاد ی نانشا ملاسا هقف و لوصا
 هک دبایی م رد ی بوخ هب ، درم نیا ی نارنخس نیا
 راک هب ی زیچ بیرفو رکم و هعدخ و ریوزت زج
 هدادن ل یوحت فیحصت و فیرحت زج و ؛ هدر بند
 .تسا

ی ارب ی راب ترضد فرط زا هک ی نآرق
 مکاد زات عاطا اجک ، هدمآ دیحوت و لدع میکحت
 ی رارقرب ی ارب هک ی ربمایپ ؟ درمشی م مزلا ار
 و تسیب ملظ و کرش اب هزرابم و لدع و دیحوت
 هدت رجهت دمرد و ؛ دروخ رگجنوخ لاس هس
 قصد زا هطقن نیرتم دمرد دوخ ، هنیدم رد لاس
 هب و ؛ تفرگی م رارق نمشد لابق رد نیدهاجم
 لکی دوب هنیدم رد هک ی هام و د ره طسوت م روط
 تکرش نآ رد دوخ و ؛ تفرگی م تروص هوزغ
 دنکی م هاشداپت عاطا هب رما دوخ اجک ؛ دومرفی م
 می مزلا ارچ و نوچنودب ار وازی وریپ و
 ؟ درامش

دوجو اب هدرک ل قن ناشیا هک ی تایاور نیا
 ربت لاد هاگچیه اهنا دنس رد لاسرا و فعض
 رنآج مکادی وریپ

ماما و ،لداع ناطلس ،ن اطلس زا دارم .د نرادن
ماما ل بقزا ب و صنم طئار شلا ع ما ج هيقف ايو و ق حب
تسا .

تيعبت و ،رئاج ناطلس زا يورپ ت مرد
ق قتم تيد ياضقم هب ،راكهانگ و ق سافم كاذزا
ي ف ق و لُخْمِ لَ عَاطِ لَا :ي نسد و معيش نيد هيلع
تيصعم رد ي قولخم چيه يارب) ق ل ا خلا تيصعم
مومع ايو ق لاط ا رگيد (تسين ي تعاطا ،ادخ رما
ض ر ف ر بان بن اطلست عاطا بوجو ت ا ق لطم يارب
ميرك ن آرق رد . درانگي مذي قاب اهنا دنسد ت حص
ي لوا و ،الله لوسر هب ار صحنه ار ت عاطا بوجو
ديسد هقد ن اياوشپ و نيد هماً دارم كه ر م لا
ماظع ايبنا طقف و طقف و ؛ه دو مرفن يعمن يلسر ملا
ي م ثوعبم راگدروپ تر ضد فرط زا كه
و ؛ه تشاد ت عاطا بوجو ،ن آرق ت ايا ق ب ط ،دندش
ي م رما اهنا زا مدرم يورپ موزل هب ن اشدوخ
دناه درك .

ن اهج رئاج ن اهاشداپ زا رسارس كه ن آرق
تسد و ن اماه و دورمذ و ن و عرف ن و چمه
يورپ هب ار اهت ما و ؛دنكي م ديقتن ن اشنار اكر دنا
ي م ر ب ن انا ل باقم رد ش روش هب ،ن اربمايپ زا
لائمات عاطا طرش و ديقن و د ب دوخ اجك ؛دزيگنا
؟درمشم مزل ا ار اهنا

:لأوأ ،رابخان يال قدر د ي ديو ي اقا ت نايز
روهشم و دنسلا ح ي حص ي اهر ب خ ت ر و ص هب ار اهنا
ن داد هولج فورعم و

زا كچیه رد و تسین نینچ هتبا هك ،تسا
تفای حیحصد دند اب نّست لها ای و هعیش عماجم
و دیقرکز و ندرک ق لطم ناید :اینّا و ؛دوشی مذ
؛تسا ن دو مذرظن فرصد ص صخم و صّاخ و دیقم
تسا میظعی تتایخ نیا و

هدوب شروک نینرقلّا و ذ زا دارم هکنیا رد
ضرف رب و ؛تسا رایسب داریا و لاکشا ؛تسا
ار نینرقلّا و ذ ل باصذن آرق طقف ؛نی نعم نیا تّحص
و اتعباتم و یورید موزا زاجک اما ؛تسا هدوتسد
ناشیا ؟تسا هدروآ نایم هبرکز ،هاشداپن اوذع هبر
دند ناشند

ماقم رد ناشیا دوخ هك تسنیا بیج و
،دشاب ردنکسا ،نینرقلّا و ذ ناوتی مذ هکل لادتسا
زان آرق و ؛تسا هدوب ملاظ درم و انوچ دنیوگی م
ناشدوخ هنوگچ هاگنآ ؛دنکی مذ دیجمت و فیرعت و
رد ار تاناید نیا ،رابخان اسل زا و ن آرق ناید زا
یولهدن ادناخ و هاشدهاش و هاشد زا یورید موزا
و رهاظ و موصعم مدرم اهنا همه ایوگ ؟دندراد
هیا و ؛هدوب یوامسد ناگتشرفن و چمه و رهطم
تسا هدشل زان انا هر ابرد ریهدت

زا دنددی م تبسند ادخل و سر هب هك ار هچنآ
لِ دَاعِلًا كَلِمًا نَمَزَی فُتْدِلُو :تسا هدومرف هکنیا
زا كچیه رد و ؛لوعجم و یگتخاستسا یثیدح
ناوریشونا .تسا هدشد هدید یّسد و هعیش عماجم
زا ربمایپ و تسا هدوب ی ملاظ درم

دناہتفگ ناشیا ہکنیا .دنکی منڈ فیرعت وا
 ہک روہشم تسانا یربخ و روٹام تسانا یخس»
 ہب ہباحص ع مجرد ررکم رد ررکم ادخل و سر
 ناوریشونا تہج ہب دوخ تدلاو نامز تہمظع
 .تسانا ضحم غورد «دیامرفی مہراشا

مادک رد و ؟تساجک زانیا ترہش
 و ؟دراد ترہشلاجر ایو ہقفایو تہید باتک
 ات ؛دناہ دومر فہباحص ع مجرد نایم رد مہراب لکی
 .ررکم رد ررکم ہب دسر ہچ

ہچ نادی نامرف ہچ» :سی سودرف راتفگ
 ہک تسانا ایتشدرز بہہم ساسا رب «ہاشن نامرف
 ؟طوبرم ہچ ماسا ہب ،دننادی م ادخ ہدنیا منڈ ار ہاش
 ،تسانا مرہا لباقم رد ہک ار نادی دوخ ماسا و
 سی تیونڈ و کرش ار وا ہب داقتعا و ؛دنکی م در
 وا ہدنیا منڈ و نادی ہیاس ہب دسر ہچ ات ؛دناد

ہکی ناہیراک طلاغ نیا لباقم رد سی سودرف
 رد ؛ہدروا ہکی ناہطبخ و طلخنیا و ؛تسا ہدومند
 راگردوریل دے ہاگشیپرد تماقت اصرف قوم
 یراعشا نیا .دیآرب ہدع زانیا و ؛دراد فوقو
 و ناطلس زانیا و ؛دنزی م رانک ار قیاقہ ہک
 مدرم ہب دشا بہ کرہو و دشا بہ چرہا ار مکادو ہاش
 .دنکی م لیمحت

حِلاَصِیْ فِیْ مُکْحَلَّاصِ نَّانِیْ وَ اَلْمَجِیْ دِیْحُو
 اریز .تسانا ہدرکی نعم س کت سرد ار مکناطلس
 تسنیا ہلمج نیا یانعم

دیهاوخ هیدینسپ و حلاص ی ماگنه امش: «هک
 «دشاب بوخ و حلاص امش ناطلس هک دوب
 حلاص»: هک دناه درک ی نعم روطنیا ناشیا
 ی تقو امش ی نعید؛ «تسا هاشداپ دید حلاص رد امش
 هک ار هچنآ و هیرظن قبط هک دوب دیه اوخ حلاص
 نیا و! دینک لمع دنادب حلاص امش ی ارب ناشداپ
 تساهم جرت رد تنایخ

هعبراً هّلا هماقا ی ارب ناشیا هکنآ رگید
 هک عامجا زا دنتساوخ نوچ هیلوصا هیحلاطصا
 ادباً و ،دننک هداقتسا تساهعبراً هّلا زا یکی
 نوچ هک دناه تفگ؛ تساهدوبن تسد رد ی عامجا
 زا و ؛تسا موصعم لوق عامجا تیجد کلام
 نوچ اذل؛ تساتجد موصعم لوق تیفشاک تهج
 عامجا کلام سپ ،تسه هّلاسم رد موصعم لوق
 ربخ و عامجا کلام تدحو هب انب؛ دراد دوجو
 موصعم زا هر داص

دندادی م لوصا نّف هب نادر او و مّلع لها
 هک تنسد لباقم رد عامجا ،تسین عامجا نیا هک
 ترابع ،تسا موصعم زا هر داص تایاور دارم
 فشاک هک ی روط هب نیلمسم همه قاقّتا: زا تساه
 ی اهل یلد هکنیا ی ارب ناشیا .دشاب موصعم لوق زا
 عامجا ی انعم رد ی ریوزت کید ،دننک دایز ار دوخ
 هّلاسم رد دناه تساوخ رگید ترابع هب و ،هدومذ
 مامت تمدخ هکنآ ات؛ دشاب درک ی تنایخ م هی لوصا
 راوتسا و مّناق ی گمه هعبراً هّلا و ؛دشاب

ار هچنأ فلاخ بهل قع ، یلقع ی لیلد اما و
 ناسنا هک دنکی م مکدل قع . دنکی م مکد دناه تفگ هک
 زا دیابند و ؛ دوشد دساف و ل طاب عبات هاگچیه دیابند
 هکلب . دنک ت عاطا هشیپ متسد مکاد و رئاچ ناطلس
 و . دناهرب و اتمو کدریز زا ار دوخ هتسویپ دیاب
 و ، هتشنگ دوخ زا ، نید عقاو ، لداع ناطلس زا
 و تقیقده بققحه و ، تآما به زوسلد و میمص
 ایند و یقلاخا لنادر زا شرس هک ، رملا عقاو
 و ی شنمدوخ و رابکتسا و ی بلط ترهش و ی تسود
 . دنکی یورپ ، تسا دازآ ی روحم دوخ

ملاک ریسفت رد ار نخس اجنیا رد ام ی راب
 ی نامز ره رد دننادب مدرم ات ، میداد هعسوت ناشیا
 ی دارفانینچ ریظن ، ی بیرف ماوع ی ار برئاج ماکد
 هدیروپی م ار اهنا و دناه تشاد دوخ هاگتسد رد ار
 دشاب ی توکسر هم س آنلا ماوع ی ار بات ، دنا

لاثما هنوگچ هک درک بّجعت دیابند تقو نآ
 و ، اهرابحأ بعک و ، اهادرد وبأ و ، اهریره وبأ
 زا اهتدم هکنأ اب ، مهریغ و اهبدنج ند هرمسد
 هیشاد زا هنوگچ ، دناه دوب ادخلوسر باحصا
 نارازه و ؛ دندش هیواعم نیگنر هرفس نانیشند
 و هیما ی ند نادناخ و نیخیش تیلضف رد ثیدح
 ریما حدق و بیعت رد و ، هیواعم و نامثع
 مدرم یارب و ؛ دندرک لعج ملاسلا هیلع نینمؤملا
 ادخلوسر نابز زا ربم زار فرب

دندناوخی م

ی زیچ هعقاو ثداود رارکت زج خیرات
ار هیواعم رابرد عضو میهاوخبام رگا و ؛تسیند
یلم یاروشد و مانس نیسلجم نیمه هب ،مینک اشامت
هنیا نیا ؛مینک رظناروشد یلاکو و اهروتانس و
دنکی م هرچن آزا تیاکد لاماک

مایپ و بُدُنْج نَبْ ةَرْمَسْ دَزْن داتسرف هیواعم
تیاور مدرم یارب ات مهدی م مهر د راز ه دصکی :داد
ءَاغْتَبَاْ هَسْفَنُ يَرْشِيْنَ مَسِ اَنْلَا نَمَ وَ :ن آرقه یآ هکی نک
مدرم زای ضعب» اِدَاعِلَابِ قُوْرُ اَللهِ وَ اَللهِ تِاضْرَمَ
ناج ،ادخیاضر ن دروآتسد هبت هج هب هک دنتسه
هب دنوادخ و ،دنشورفی م ادخ هب و دندهی م ار دوخ
ی دارم مجلم نبا هر ابرد «تسا نابره هم دوخن اگدنب
ل زان ،تسا هدوب دارم هلیبقه زای سک نیرتی قش هک
يَفُ هَلُوَقَ كُبِجْعِيْنَ مَسِ اَنْلَا نَمَ وَ :هیا و .تسا هدش
دَلَا وَ هُ وَ هِبْلَقِ يَفَا مِ اَعِ اَللهِ دِهْشِيْ وَ اَيْنْدَلَا قَايْحَا
وَ اِهِيْفَ دِسْفِيْلَا ضِرْلَا يَفَا عَسَا لَوْتَا اِذَا وَ *مِاصِحْلَا
لِيْقَا اِذَا وَ *دَاَسْفَلَا تُبْحِيْ لَا اَللهِ وَ لَسْنَا وَ تَرْحَلَا كَلْهِيْ
سَنْبَلَا وَ مُنْهَجَا مُبْسَحَفَا مِثْلَا اِبْ قَرْعَلَا مُتَدَخَا اَللهِ قِتَا مُهَلَا
2» داهملا

نانخس هک دنتسه نامدرم زای ضعب و
ایند یگدنز یارب و هدنبیرف و هدنبیز رایسب اهنأ
ار ادخ دنیوگ نخس نوچ و ؛تسوکیند و دنیاشوخ
؛دنریگی م هاوگ دوخلد و ی نطاب یاعدم ق دصرب
نانمشد نیرتت خسرس و نیرتن مشد هکی لادرد
وت دزنزا ؛دننک تشپ نوچ و .دندآرق و م لاسا هب
یور رد داسف یارب دنراد ناوترد هچنأ ؛دنورب

1. مرقب: ۲ هروسدزا، ۲۰۷ هیا

2. مرقب: ۲ هروسدزا، ۲۰۶ ات ۲۰۴ تایا

بارخو ؛ مدرم ل سذن تخادنا رب هشير زا و ؛ نيمز
و ؛ دنرب راك هبن اتخرد و ت عارز و عفانم ن درك
هتفگ اهنا هبن وچو ؛ درادنت سود ار داسف دنوادخ
ی بلط تي صخش ماقم نانچ ! زيهر پيد اخ زا : دوش
رد رورغ داب و ؛ دريگرد مانگ هبار وا تزعو
ل حمن آ و م نهج زجی هاگياج چيه هك ؛ دناود برسد
« دشابذ رتهبن انا ی ارب هدننازوسد و تسپ

تسا ه دش ل زان بللط ی با ن بئی لع هر ابرد

تسيود هيواعم ، دركذل وبقه بُدُج ن بؤرُمَسد

دصراهچ هيواعم ؛ دركذل وبقه ؤرُمَسد ؛ داد م هر د رازه

1. دركذل وبقه هرُمَسد ، داد م هر د رازه

ه ل حرم تياهن نامه خير ات ريغت نيا ی راب

، دركي لمعر امعتسا تسد هك دوبي ل حارم زا مّوسد

ی تيروف اب و ، مدرم ی لبقه علاطا هنوگچيه ن ودبو

م هر د ار س لجم ود هك ی روط هب ، ر تمامت هچره

اعبط هك س لجم ود نيب ه ل صا فر د ات ؛ دندومذ ماغدا

؛ دندكذ ا پ ربی شروش دوشی م مدرم علاطا بجوم

تروصد ه مانعطق نيا عنم رد ی مادقا و مایق و

دندومذل مع نيا هب مادقا ، دريگن

1 و 229، ص 5، ج «ی ربط خيرات» زا، 101، دص 2، ج «ريدغلا»
ص 2، ج «ديحلا ی با ی با حرش» و 117، ص 3، ج «ريثا ن بل ماك»
24.

رییغت اب هک دوب ادیپی بوخ هب هسلج نیا رد
هطقذ زا و ،دندناوخذ ار ماسا هحتاف ،خیرات نیا
و ی تسرپحوق و ی ئارگ ی لم نامه تسایسد رظن
مولظم و مورحم تلم یارب ار ی رگ ی تشدرز
دندروا ن اغمرا هب ناریا

نیا رد هاگشناد سیئر ی دنواهند گنشوه
:تفگ هسلج

،ناریا خیرات یارب دیدج ادبم نییعت»
تیموق رب نداد تیمسر یارب مدق نیرتی ساسا
:تسا ی ناریا لاسنهک

و ی ناریا دصد دصد میوقت کی دیدج میوقت
راختفا رپ خیرات ل یصال وحت هدنیوگزاب و ی لم
:تسام

زاریش ی ولهپ هاگشناد سیئر رهه گنهرف
:تفگ هسلج نیا رد

تلم و ؛لقتسم دحاو کیترو صدهب ناریا»
و شروک اب ،لکشته هورگ کی ترو صدهب ناریا
:«دما دوجو هب ی شنماذه هلسلد

زا دعب ریزو تسخن ادیوه سابع ریما
:هلمج زا .تفگی نانخس هسلج نیا رد بیوصت
مشد و تسید نرقزا تاظح نیا رد ام»

هک تسا ی هیذب .میئوگی م نخس ی هاشنهاشد خیرات
،تسام ی بهزم خیرات هک ی رما ی رجه میوقت
میمستی لو ... دنام دهاوخذ ظوفحم دوخی اجب
ی خیرات تیعقاو نیا ی لجت عقاو رد امش زورما
و ناریا کی ،ی ذلاوط نارود نیا مامترد هک تسا
نیا و ؛دراد و هتشاد دوجو ی هاشنهاشد ماظن کی
موهفم کی هک دناه تسویپ رگیدکی هب نانچنا ود
:«دندراد

هبنشود زور رد ی نعی، زور ن آ ی ادر فرد
تاعلاطا همانزوری سمش ۱۳۵۴ هام دنفسا ۲۵
نمضرد، دوزخ هلاقمر سرد

دسیونم ی اهلانم

کرتشم هسلج رد هکی حرط اب نونکا»
هکی) لم میوقت نیا، تشنگ بیوست زان یسلجم
ساسا رب نکیلو، تشهبیدرا و نیدرورف روظنم
قیقد یانیم کی (تسا الله لوسر ترجه خیرات
ی نعید؛ ناریا ی هاشنهاد زان آهکی دنکی مادیپ یرت
ناریا تنطلس گنروا رب گرزب شروک سولج
نیدرورف زور نیتسخن زان هکام ی لم میوقت. تسا
همه نآ هانگهدز اود ی اهام و؛ دوشی م عورش
؛ تسا ناریا ی ناتساب ی اهامان ی اراد و ی ناریا
خیرات ی اهلانسل ماشد هکتشاد ار صقن نیا ارهاظ
... دشی مذعقاو ماسا زان بقه رود رد ناریا
دیوگ هکنا ات و

مظنم و نودم خیرات هکی روشکی یارب»
شروک سولج زان آ ی هاشنهاد ساسا و؛ دراد
نیا؛ تسا هتفای ماود آرمتمم زور ما هبات گرزب
هکنیا یارب. دویب ی قطنم ناندچ ی عضو نینچ
برع هلمد هلمجنم ی خیرات تشادود زان مادکچیه
رب ار ناریا ی هاشنهاد رارمتسا و خیرات موادت
تسا هدزدمه

ار ماسا سدمه نیئا هکیلاحد رد ام و
ندمت و خیرات؛ مینکی م ترخافم نادب و میاهتفریذپ
هکام ی بهدم میوقت؛ میراد و هتشاد زین ار نامدوخ
زان آ مرحم هام زان ی ماسا ی اهروشک همه دننام
؛ دراد ار دویب ی اج، دوشی م متخ هججید هام هب و
دنفسا هب و عورش هام نیدرورف زان هکام ی لم میوقت
ار دویب ی اج دوشی م متخ

میوقت نیا و؛ تسا ی رجه میوقت نآ
و، تسام بهدم هدنیامن ی کی هکی؛ هاشنهاد

«بام تیموقه دنیامذی رگید

نیا و تارابع نیا نیا هظحلام زا یراب
رییغت زا روظنم هک تسادیپ یبوخ هب نانخس
؛تساتیموقه و تیلم زا بهذم ندرک ادج، خیرات
و ؛هیرعامتجا روما و تسایس زا بهذم کیکفت و
ننس و بادآ و یلم رناعتش ندرک ی مسر

تّس و قّح نیداً ن درو آرد اوزنا هب و ؛ هی لهاج
تر طرفرد هکی مدرم فرشو و تالسا و ، هی دمحم
ار نا ب هزم و نید و ؛ هشد هداهند تعیدو هب اهنا
دنکی مپکحت و دییات

هی م اهنا ؛ میدرک هراشاً اقباس هکی روطب و
:دنیوگ

؛ میراندی راک یرمق یرجه خیرات هب ام»
هی مسر خیرات هی لو .تسا ظوفحم دوخی یاج هب نا
هی هاشدهاشد و هی نیدرورف و هی سمش دیاب هی تکلم
» .دشاب

، دروخی م روشک درد هب هچنا هی نعید
و شروکت نطلس تخت هب راختفا و هام نیدرورف
هک تسا نیا .تسا هی شنماخه ن هاشداپ گنروا
ب هزم ابار اهنا هطبار و دربی م نید زار مدرم
تسد زالام و ناجو سومانو نطوزا عافد و
هی رامعتسا درد هب نیا و ، دنکی م عطق ، بناجا
دروخ

رد نزرید نلاف هکی یرمق یرجه خیرات
در مرید نلاف ایو ؛ هدرانگ دوخن انجلا حیتافم هی لا
صّخشم نا وازار بئاغرلا اقلیل لامعا و بادا
موشد هی ماههشقند و رامعتسا هب یررض هچ ؛ دنکی م
؟ دنزی م اهنا نیگآ مهسو
:دنیوگ هی م

رارق الله لوسر ترجه رگا ار خیرات ادبم»
،تسام خیرات تسکش و ناصقند بجوم نیا ، میدهد
شروکت نفرگ رارق تنطلس هکیرا رب رگا هی لو
» .یزار فارسو یدنلبرسد بجوم ، میریگد

۱الله نودنم نودبعتا املا و مگافاً

و هديسوپ راکفا نیا رب داب امش رب فا»
،راگدرو رب تیدوبعل باقم رد هک ،هیهاو ماهوا
«دیاهتسناد دوزنیداً ار نا و ؛هدومذ ناختا
دوز فرشد و راختفا ،ملاء یاهتلم مامت
نایحیسم .دندادی م نانشار بمایب هب باستنا هب ار
.دنریگی م حیسم دلایم ار دوز خیرات ملاء
همانهاگس اسانیا ربی گمهنادیوهیو نایتشدرز
.دنراد همانلاس و

زا هک ،دوب گنذ امش یارب م لاسا ربمایب
!؟دینکی م یراددوخ و ا هب دوز باستنا
همه تسد ،رامعتسا یرکون رد هک امش
خیرات اهنا !دیاهدز بقع ار یرامعتسا یاهروشک
رخا .دندادرگرب یحیسم هب یرجه زا ار دوز
م هار نا امش ،دوب ردقیلاء ربمغیپ کی م ه حیسم
و ،هتسشد ءایبنا همه زا تسد هرابکی و !دیتفریذین
مگافاً !دیدشل سوت م سوریسو و شروکن امامد هب
نباطیشلا ججهتم یاعنوریست املا و

**خسذ نلاع رثا رد ،یولهب ن ادناخضارقنا
یدمحم خیرات**

شوج هب ادخ تریغ رگید هک تساجنیا
اراهی دعت هنوگ نیا ل محت و اتزع ماقم و ؛دیایم
یرجه لیدبتل و ا :هلحرم هسسی ط زا دعبو دنکی مذ
یسمش یرجه لیدبت مود ؛یسمش یرجه هب یرمق
یناتساب یرجه لیدبت مود ؛یناتساب یرجه هب

۱.ءایبنا :۲۱ مروسزا ،۶۷ هیأ

و لامعاً تبکذ هجیتد؛ بی ناتسابی هاشندهاشد هب
 و؛ دریگی مرد ار اهنآ تازواجت و تایدعتی ازسد
 و، دوشی م بارخن انا رس رب خاک و هنادن انچ
مَنْ نَأْكُ ادِیَصَد اهانلَعَجَفَ دوشی م لیدبت ربذ هب رثا
 خید زان انچ و، میدرک ورد ار اهنآ» ^۱ **سِمْ لَأَبِ نَعْتَد**
 نیا رد زورید رد لاصا ایوگ هک میتخادنا رب ن و
 «دنتشادن ن کسم و تماقا اهناکم

اُونَاك اِمِبِ نِوُهَلَا بِاَدْعَا نُعَقِیَصَد مُهْتَدَخَاف
^۲ **نِوُیْسُكِي**

،دنداد ماچنا هک بی لامعا بی ازسد رثا رد»
 هدننک لیلذ و راوخ هک بی دنوادخ باذع هقعاص
 «تفرگ ار اهنآ، دوب

بیروهمج بی ساسا نوناق زا مهدفه لصا ناریا بی ملاسا

بی مراضتنا، میدروا اجنیا رد ام هچنا رثا رب
 ،دادبتسا و ملظ خاک ن تخیر ورفزا سپ هک تفر
 و رازه هک ناملسم تلم ناشورخلیسد تکرحد و
 مانداب ار اهنآ هک بی ناردام ناتسپزال لاسد دصراهچ
 هب تلم رایتخا ندش هدرپسد و؛ دناه داد ریشد دمحم
 ،دش لیکشت هک بی ناگربخ سلجم رد تلم دوخ
 نینچی لو، دهننک ملاعا بی رمقی رجه طقف ار خیرات
 بیروهمج بی ساسا نوناقزا مهدفه لصا و، دندرکن
 دش نیودت تروصد نیدب ناریا بی ملاسا

ربمایپ ترجه روشکی مسر خیرات ادبم»
 هلا و هیلع الله بی لصا) ملاسا

^۱ بی نوید: ۱۰ هروسدزا، ۲۴ هیآ
^۲ بتلصف: ۴۱ هروسدزا، ۱۷ هیآ

و ی‌سمش یرجه خیرات و ؛تسا (مّلس و
راک ی‌انبم اما ؛تسا ربتم و د ره یرمه یرجه
ی‌مسر لیطعت .تسا ی‌سمش یرجه ی‌تلود تارادا
» .تسا هعمج زور ی‌گتفه

هدما ل مع به که ی‌حلاصا مینیبی ما جنیار د
به ی‌هاشدهاشد زا ی‌نعیتسا مّوسه لاسم حرط طقف
به ی‌سمش ی‌اهلاس م ه زاب ی‌لو .تسگر ب یرجه
ی‌ناتساب ی‌تشدرز ی‌اههام و ؛تسا ی‌قاب تیمسر
.تسا هدرکز ریغت زین مهد و دادرخ نوچمه
:تسا لاکشا هس نیا رد و

ره یرمه و ی‌سمش خیرات ن‌تسناد ربتم لاوا
ار خیرات ،میرک ن‌آرقه که ی‌ئاج ؟دراد ی‌نعم هچ و د
تّس و ،دنکی م رصحنم به یرمه رو هشد به ار صحنم
آقاقتا و اعامجا نید ن‌ایاوشیپ جاهنم و ،مرکا ربمایپ
نداد رابتعا ؛دناهدرک راصتقا یرمه ی‌اههام به زین
،ی‌سمش ی‌اهلاس و اههام خیرات قبط ن‌دومذل مع و
.تسیند حیحص یرمه ی‌اههام به امضنم

ص و صخ ارچ ی‌تلود ی‌اهراک ی‌انبم اینا و
لاکشا زا هحرم و د ن‌آرد هک تسا ی‌سمش خیرات
،درادذ لکاکفنا تسایس زا بهذم رگا ؟تسا ی‌قاب
روهش رب ی‌تلود رئاود ی‌اهراک ی‌انبم دیاب امتد
؟تسا هشد ادیپ اجک زا لکیگفتنیا ؛دشاب به یرمه
ی‌سمش خیرات ار ی‌تلود ی‌اهراک ی‌انبم ائلا و
و اههام نداد تیمسر ی‌ارخا قرابع ،نداد رارق
ی‌سمش ی‌اهلاس

رد هكنا زج در ادنی ئانعم تیمسر نوچ .تسا
 و .داد رارق هدافتسا دروم ار نآ دیاب ،لمع دروم
 تیمسر هب ار ی سمش خیرات ی تلود رئود اذهیلع
 نآ اب دوح نایم رد و ؛ار یرمق اب هذ ،دنسانشی م
 رونحم نیع نیا و ؛یرمق اب هذ ،دننکی م هلماعم
 ؛تسا هدش خوشنم ماسا یرمق خیرات ی نعیتسا
 هچرگ ؛تسا هتسشن یرگید خیرات نآ ی اج هب و
 .تسا ترجه ،نآ ادبم ،كربت و نمیت تهجزا
**خیرات ساسا رب اهدرگلاس و ،اهدوبدای
 یرمق یرجه**

رد هك مؤس ریغت حرط اب راتفگ نیا و
 :دنتفگی م ههنا ؟دراد ی توافق هچت شدگ نیسلجم
 ؛ظوفحم دوح ی اج هب یرجه یرمق خیرات
 و ؛تسا هدافتسا دروم بهزم روما ماجنا ی ار ب و
 و روشک تیمسر ی ار بی هاشدهاشد ی ناساب خیرات
 و ؛ی تلود ی مسر ی اهدیدزاب و دید و تارادا
 و ؛اهن شجو و ؛اهسنارفنکو و ؛اهرانیمسو اهتسشن
 «كذ ریغو اهدهاعم و ؛اهزورلاس

خیرات هب ی مسر روما رد زورما مه اهنا
 تداهش و ؛بلاقنا زورلاس .درادنی ئانتعا یرمق
 ی م ی سمش خیرات هب ار اهریغو و ؛اهن شجو و ؛اه
 ی ضترم خیش اقا موحرم تداهش لاثم .دنریگ
 نآ هكنا اب ،دنریگی م تشهیدرا ۱۲ ار یرمطم
 تداهش هب ینائلا ی دامج ۵ زور رد موحرم
 موحرم و بیغتسد موحرم تداهش و ^۱ .دیسر
 موحرم و ی ضاق موحرم و ی قودص

زور ناونع هب هك ار حثفم موحرم و ی فرشا

^۱ .دیسر تداهش هب ۱۳۹۹ هس قینائلا ی دامج مچنپ رد یرمطم موحرم
 ۱۳۵۸ تشهیدرا ۱۲ قباطم

اب بلاط ل صو زور و ، هاگشناد و هیضیف
ر ب ار همه لکذ ریغ و ؛ دناه داد رارق ن ایوجشناد
دنریگی می نیدرورفی سمش خیرات ساسا

رد هک ار ی ئابطابط الله تیا هملاء تلحر
می من اباً ۲۴ زور رد ار ادشعقاو مّرحم ۱۸ زور
نیا زا موحرم نآ حور هک ی لاد رد دنریگ
و قّده بقّحتم وا و ؛تسا رجزنم اهدرگلاس
تسا یرمقی اهلأس و روهدی یاضما

و اهنشج و اهتداهش نیا هتشدگ اهنیا زا
می ملاسا و ی نیدتضهند ساسا ر ب نوچ اهدوبدای
یرادیاپ و یرارقر ب ی ارب ،تسا هتفرگ تروص
تسا رتبسانم ،هدنیآ و ی لعفل سنت اراطاخذ نآ
ملاء تداهش .دوشد یروآ دای یرمقی ایهام اب هک
ناوضر سّردم نسد دیدد هاجم بیرغ مولظم
و ،ناضمر هام رد هک رمشاک هاگدنب رد هیلع الله
زامن و باتفا بورغ هاگنه هزور لاد رد
یروآ داین ناضمر هام ۲۷ رد رگا تفرگ تروص
رد ایتسا رتهب ،دوشد هتفرگش زور لاس و دوشد
لدع هار دیهدن دشد هتخیوآ هب^۲*؟ هامردآ ۱۰
خیشد موحرم

ن ینمؤملا ریما دلایم زور رد یرون الله لصف
ن لافر د ایتسا رتهب^۳ بجر ۱۳ رد ملاسلا هیلع
؟لاثم می سمش هام

زور هد هک مّرحم ههد زا سپ مدرم هایق

^۱ و رازهیکی مارحلا مّرحم مهدجه هبنشکی حبصد رد ناشیا تلحر
ی ارب و دشعقاو هذنام رهظ هبت عاسد هسد هیرمقی هیرجه ود و دصر ایهچ
زور هب ن بفتد و عیشتد مسارم اهناتسرهشد ریاسد زا راربا و رابخا علاطا
دشل وکوم دعب
^۲ تداهش هب ۱۳۵۶ هس ،نضمر هام متفه و تسیدرد سّردم موحرم
۱۳۱۶ هامردآ ۱۰ قباطم .دیسر
^۳ رد ۱۳۲۷ هس بجر ۱۳ رد یرون الله لصف خیشد موحرم تداهش
دشعقاو نارهدت هپس نادیم

اب ل فاحم و س لاجم رد و ،هدرک یرادازع مامت
ءادهشلا ديسد تمظء داي و ؛اهينارنخس و اهبطخ
ر بهر یر خيرات هباطخ هب یر هبتم هک ماسلا هيلء
هيضيف هسر دم رد اروشاع زور رصء رد بلاقنا
زا یر ايسب تشاددزاد بجوم هر خلااب و ،دش
و ؛اهناتسر هشد رياس و نار هت رد علاضف و عاملاء
تلم مایق و ؛م ادعا دصق هب نار هت هب ناشيا ن در و آ
م رحم م هدز اود زور رد ؛مق و نار هت رد ناملمس
؟دادرخ م هدز ناپرد ايت سا رتهب

لوا زور و لوا بشرد نار هت مدرم مایق
هیلء ءادهشلا ديسد داي هب و هديشوچ ن فک هک م رحم
،هناکافس ميژر و دنداد رسد ربکا الله کنا ب ماسلا
تسا رتهب م رحم لوا رد دنانشدن و خ هب ار مایق ن يا
؟مامر هم ه رد اي

س اسار ب و یر عرش کرام قبط یراب
یر امش هاگ کلام ،یر مق یر اهام ،یر خيرات هبرجت
ن آ ريغ هذ ؛تسا ماسلا تما

رد هک یر ناهت سشن و اهر انيمس رد ه زور ما
کلامم نيپ

نیا نایناریا و ،دریگی م تروصد ی ماسا
 ی حیسم امش ی اهلأس ار چه ک د ن ر اد ن انا ه ب ار داریا
 ،میهد رارق ار ی خیرات ه چه دنیوگب اهنأ رگا ؟تسا
 رگم ی ر مق ی رجه زج ؟میشاب ک ر تشم م ه اب ه ک
 ه ک د ن ر اد ار داریا نیا م ه ب م ه اهنأ ؟تسه ی زیچ
 ن یدرور ف هذو ؛تسا ی ماسا ،ی سمش ی اهلأس هذ
 و ساسا ر ب دیاب م ه اب ه م ه س پ . مام ن م ه ب و مام
 ر د ات ؛مپنک ح ل اصا ار دوخ ی نأرق ح ی حص ل صا
 اب ؛تسا ن انا م ل سم ت دحو ط رش ه ک ی زیچ ن یلوا
 .میشاب میهد و ه دومی عاسم کیر شد ر گیدکی

تلحر در گلاس هنوگچ میئوگی م ه زاب

ن داد رارق ی سمش ه ب ار ماسلا هیلع ن ینمؤملا ریما
 زور ک ی و ل او ش رد زور ک ی لآ و ؛تسین ح ی حص
 ا روشاع هنوگچ و ؟دوشی م عقاو ل و لا ع بی ر د
 زور ک ی لآ و ؛تسین ح ی حص ن داد رارق ی سمش ار
 و ؟دوشی م عقاو ل او ش رد زور ک ی و بجر د
 ماسلا هیلع ن امز ماما دلایم ن ابعش ه مین هنوگچ
 زور ک ی لآ و ؛تسین ح ی حص ن داد رارق ی سمش ار
 ه ب و ؟دوشی م عقاو ر ف ص رد زور ک ی و م ر ح م رد
 ر و ط نیمه ؛دنکی م ن ا ر و د ل اس مامت رد ی لک ر و ط
 . اتسین ح ی حص اهر یغ و اهدر گلاس زاروما ریاس

1 ص ٤ ج یردید هعبطم عبط «ی فاک عورف» رد ریدغ دیع م ر ا ب ر د
 ،م ل اس ن ب ن محرلا دب ع ز ا ، دایز ن ب ل ه س ز ا ی نیلک ب و ق عین ب د م م ، ١٤٩
 د م م ن ب ر ف ع ج ت ر ض د ز ا : ت ف گ و ا ه ک ت سا ه د ر ک ت ی ا و ر ش ر د پ ز ا
 ی ح ض ا د ی ع و ه ع م ج ز ا ر ی غ ن ا ن ا م ل س م ی ا ر ب ا ی ا : م د ی س ر پ م ل ا س ل ا م ه ی ل ع
 م ا ر ت ح ا ت ه ج ز ا ه ک ت س ه ی د ی ع ! ی ر آ : د و م ر ف ؟ ت س ا ی د ی ع ، ر ط ف د ی ع و
 ی ز و ر : د و م ر ف ! ت س ا د ی ع م ا د ک ن ا ! م و ش ت ی ا د ف : م ت ف گ ! ت س ا م ط ع ا ا ه ن ا ز ا
 ن ینمؤملا ریما زور ن ا ر د م ل س و ه ل ا و ه ی ل ع الله ی ل ص ا د خ ل و س ر ه ک ت س ا
 : م ت ف گ ن م . ه ل ا و م ت ی ل ع ف ه ل ا و م ت ن ک ن م : ت ف گ و د و م ن ب ص ن ا ر م ل ا س ل ا ه ی ل ع
 ه ن ک ل ا و ؛ ر و د ت ه ن س ل ا ن ن ! ؟ م و ی ل ا ب ع ت ص ت ا م و : د و م ر ف ؟ ت س ا ی ز و ر ه چ ن ا
 ا ر د ی ع ز و ر ل ا م ع ا ه ک ت ا ی ا و ر ر خ ا ا ت ه ج ط ل ا ی ذ ن م ر ش ع ا ه ی ن ا م ت م و ی د
 . دنکی م ن ا ی ب ، د م م ل ا و د م م ر ک ذ و ت د ا ب ع و ه ز و ر و ا د خ ر ک ذ ز ا
 ی ا ه ه ا م و ل و ص ف ب س د ه ب ا ر ر ی د غ ز و ر د ه ا و خ ی م ل ن ا س ن و چ ی ر ا ب
 ن ا ز ی م و ط ا ن م : د ن ی و گ ی م و د ن ن ک ی م ع ن م ا ر و ا ت ر ض د ، د ن ا د ب ی س م ش

نآ زا ار ام نآرق هک تسا یسن نامھ نیا و
 هجد هبطخ رد ربمایپ تنس رد و ؛ هدرک یهذ
 هک اریز . دناهدومذ ریذحت ار ام تّدش هب ع ادولآ
 و ؛ تسا یرمق یاهلاس زا رتبعقعی سمش یاهلاس
 ی سمش خیرات ساسا رب ار همانهاگ دوشد انب رگا
 لاس تاقوا رد زور هدزایل اس ره ، میهد رارق
 هب ءلاتبا مدعی ارب سپ ؛ میاهتخادنا ریخأت لبق
 نامز و عضو رد لعف ره ی رارق رب و یسن
 روهدش ناختا زا یاهراچ چیه دوخ هب ص تخم
 . میرادن هیرمق

دیع و . هیسمش هذتسا هیرمق روهدش اب اهریغ و دایعا و اهزور نییعت
 زور هیسمش روهدش بسدر بن کیلو . تسا هجد یذ م هجد زور ریغ
 مام زور ره و ددرگی م لاس رد اهزور هتسویپ اریز . تسینی صخشتم
 زا صاخ زور کیرد رارق ی سمش مام زا صاخ زور کیرد یرمق
 دنکی مش درگ و دنزی م رود هتسویپ هکلب دریگی مذ رارق ی سمش مام
 لاثم زور کی و تسا لمد جرب و راهب رد ریغ دیع زور کی لاثم
 اذکھ و سوق جرب و زیئاپرد زور کی و ناطرسد جرب و ناتسبات رد
 و ن تسناد ؛ تسا هیرمق روهدش اب باسد و هیرمش روما رادم نوچ و
 ام و : دنتفگ لئاس هب انهل و . درادن یاهدئاف ، هیسمش روهدش اب نآ ق بیطنت
 هجلا یذ نمرشد هینامژ مویه نکلا و رودت هتسلا نا ؟ مویلاب عنصت

و هیلع الله یّ لص ادخل و سر هبط خرد نوچ
 ام و ، دش رکذ یّ یسند عوضوم ، یّ نم رد مّلس و هلاّ
 تیفیک رد نخس ، میدوبن آریسفت و حرش زار اچان
 نو ماریپ رد یّ لماش و ل ماک ثحب هب ار ام یّ یسند
 دیناشک هیسمش تا ونس و هیرمق رو هشد

هزیکا پ ثحب نیا هک هئملا هط و دمحا لله
 باتک مرتحم ناگدنناوخ هعلاطم دروم و میدقت
 .تفرگ رارق

یّ سمش لاسد راضم و ، یّ رمق لاسد دناوف

ش درگ زار تسا ترابع یّ سمش لاسد : لییدت
 یّ ادتبا زار یّ نعید ؛ دیشروخ رود هب نیمز هرود کچ
 نآ ددجمل و صوات ، لمّد جر بلّوا هب نیمز لوصو
 تصشد و دصید زار تسا ترابع هک ، هطقن نیا هب
 و هقیقت تشه و لهچ و تعاسد چنپ و زور چنپ و
 هدزاود ربر ادقم نیا میسقت نوچ و . هیناژ چنپ و لهچ
 هک روطنامه اذل ، دروآیم هدرّخ و ؛ تسینس و سحم
 مزلا مّجنم هبساحم ، رادقم نیا نییعت ل صا یّ ارب
 یّ اههام ربر رادقم نیا میسقت تیفیک یّ ارب ؛ تسا
 و هیرورض روما زار مّجنم هبساحم زین هناگ هدزاود
 ، میسقت تیفیک رد نیمّجنم نوچ و . تسا یّ متحد
 ساسا ربر یّ سمش یّ اههام اذل ؛ دناه دومن فلاتخا
 یّ رصیق یّ حیسم ؛ یّ مور ، فالتخم یّ اهخیرات
 و ؛ یّ راوگرگ یّ حیسم ؛ نیلوژ خیرات هب فورعم
 یّ للاج و ؛ یّ درگذری یّ سمش ، یّ سمش یّ رجه
 1 یّ ناتساب یّ سمش و یّ هاشکلم

...²

¹ رد همادا] : تسا بیترت نیدب مام هدزاود زار بکرم یّ مور یّ اهلاس
 [دعب هحفص

² ۳۰ یّ ناژ نیرشت ، زور ۳۱ لّوا نیرشت [ل بق هحفص هقیلعت همادا]
 و زور ۲۸ طابّشد ، زور ۳۱ ، یّ ناژ نوناک ، زور ۳۱ لّوا نوناک ، زور

رد خیراوتنیا زاکیر هر د و ، دراد توافقت تسا فلاتخا مام یاهزور دادعت

۳۱ رایا ، زور ۳۰ ناسیند ، زور ۳۱ رازا ، زور ۲۹ سسیک یاهلاس رد
زور ۳۰ لولیا ، زور ۳۱ بآ ، زور ۳۱ زومت ، زور ۳۰ ناریزد ، زور
هر رد نآ سسیک نینچمه و ، تسا نیلوژ خیرات هب ی مور خیرات لیدعت
رد نیاربان و دوشی م هوزفا طابش رخا رد هک تسا راب کیل اسد ۴
دشاب ی م زور ۳۶۶ س نایک ی اهلاس

دنام انیع س نایک و اههام رادقم رظن هطقن زا یرصیق ی حیسم ی اهلاس
زا ۷۵۴ هیوناژ ل و ا ار ل اسد ادبم هک توافقتنیا اب ، تسا ی مور ی اهلاس
تسا هتسناد ربماسد ۲۵ رد ار حیسم دلوت و ؛ هداد رارق همر رهش ی انب
و ؛ دنکی م ریس ی مور خیرات دننام انیع بیترتنیدب خیراتنیا ی اهلاس
تسا نیلوژ خیرات هب فورعم

۳۱ س رام ، زور ۲۹ سسیک رد و زور ۲۸ هیروف ، زور ۳۱ هیوناژ
، زور ۳۱ هیوژ ، زور ۳۰ ، نئوژ ، زور ۳۱ هم ، زور ۳۰ ل پروا ، زور
، زور ۳۰ ربماوند ، زور ۳۱ ربتکا ، زور ۳۰ ربماتپس ، زور ۳۱ تسگوا
زور ۳۱ ربماسد

ی مور ی اههام اب اههام نیا مان طقف دوشی م هظحلام هک روظنم و
ل و ا مام نید هک هیوناژ نوچ تسا ی واسم ش رادقم ی ف و ، دراد توافقت
نام ه هیروف و تسا ی ناژ نوناک اب قباطم ؛ تسا ناتسمز مود مام و
بیترتنیم هب و تسا طابش

دصیب ار ل اسد ی مور خیرات دننام تسا نیلوژ خیرات هک خیراتنیا رد
طقف انهلز زور ۳۶۵ / ۲۵ دنریگی م تعاسد ش شد و زور جنپ و تصد و
دنکی م ادیب سسیک راب کیل اسد ۴ ره

نیلوژ ی سمش ل اسد اب ی سمش ی قیق دل اسد نوچ ی راوگرگی حیسم خیرات
هب خیرات زور کیل اسد ۱۲۰ ره رد هک دش نیا هجیتند ؛ تشاد فلاتخا
قیرط نیدب ویلیا : نیلیاتیا مجنم کمک اب راوگرگ پاپ انهلز . تفر بقع
ره رد ، دنریگی م سسیک هک راب کیل اسد ۴ رب هولاع هک ، درک حیحصت
دسر ره س ار رد هک قیرط نیدب . دننک رسک زور هس ل اسد دصراهچ
همادا] رد ی نعی هبترم هس و دننک ، دننک سسیک ار ل اسد نآ دیابی م هک ل اسد
[دعب هحفص رد

زاتسا ترابع نوچ یرمقی اهلئاس اما و

دوهمشم و سوسحم یرمقی مام و ، یرمقی مام هدزاود

زاتسا ترابع هک ،تسا

۱ رد و ،دئنگن هسیبک لاسد دصد هس س ار [لبق هحفص هقیلعت همامادا]
هک راوگرگ نامز ات و .دئنگ هسیبک لومعم قباطم مراهمچ هقد صد س ار
داد روتسد و ادئسنادی مرتکا ۵ مدرم و دوب هتفر بقع زور ۱۰ خیرات
؛دشروهمشم یراوگرگ خیرات دعب هبن آزا و .دئنگ ربتکا ۱۵ ار خیرات ات
ن اشدوخ خیرات ایند ن ایحیسم مامت هزورما و ؛دشخوسنم نیلوژ خیرات و
دئنگی م هبساحم یراوگرگ ار

یاهلاس و ؛تسا الله لوسر ترجه ن آدبم هکی سمش یرجه خیرات رد
تکرد قباطم تسا سمش جورب هک ن آ یاههام و یقیقد سمش ن آ
زا و رتشیب زور ۳۲ زا هک هدیبرگ مظنم هئاگ هدزاود جورب رد نیمز
قیرط نیدب تسیزتمک زور ۲۹

دسار ، ۳۱ ناطرسد ، زور ۳۲ ازوج ، زور ۳۱ ، روژ ، زور ۳۱ لمد
س ووق ، زور ۳۰ برقع ، زور ۳۰ نازیم ، زور ۳۱ هلبس ، زور ۳۱
لاس لوا ، زور ۳۰ تود ، زور ۳۰ لد ، زور ۲۹ ی دج ، زور ۲۹
تسا یعبیر ل ادعا لوا هشیمه ی سمش یرجه

ی هاشکلم میوقت لیعدت نامه ، س نایک طبض یارب خیرات نیا لیعدت و
دما دهاوخ هک تسا

ماشداپ نیرخا مؤس رگدزی سولج ش ادبم ی درگدزی ی سمش خیرات و
نیا یاهلاس .تسا هدوب ترجه زا مهدزای لاس رد هک ،تسا ی ناماس
لاس راهچره اذهل ه دش باسد زور ۳۶۵ لاس نوچ تسا ی بیرقت میوقت
:بیرتنیدب دوری م بقع هب خیرات زور کی

۳۰ رید ، زور ۳۰ دادرخ ، زور ۳۰ تشهبیدرا ، زور ۳۰ نیدرورف
۳۰ نابا ، زور ۳۰ رهم ، زور ۳۰ رویرهش ، زور ۳۰ دادرم ، زور
۳۰ دنفسا ، زور ۳۰ نمهب ، زور ۳۰ ید ، زور ۳۰ رذا ، زور

هک دندرکی م هفاضا نابا ای و دنفسا رخا هب ، ماگردنا مسا هب زور چنپ و
دشابمی م هقرتسم هس مخ نامه

رمع میکد دعاسم هب هک تسا ی میوقت نامه ی هاشکلم ی للاج خیرات و
تموکد نارود هک خیرات ن آ ات هک دوب نیا تلء و ؛دش تسرد مایخ
صقدهطساوب نوچ و ؛دوب لومعم ی درگدزی ی سمش خیرات ، دوب هاشکلم
اههام نیا دادعت اذهل ، دوب هتفر بقع هب زور کی لاس راهچره باسد
؛دندرک هفاضا دنفسا رخا رد ار هس مخ و دنتفرگی رگدزی خیرات دننام ار
۳۳ ره رد هک دندشل ئاق ی لاس ۳۳ رود س نایک طبض و صقده یارب و
، راب کی م راهچ لاس س ار ره رد ی نعید ؛دنیا من هسیبک لاس تشه ، لاس
و ؛دئنگ هسیبک مچنپ لاس س ار رد و ، ه داس ی پرد ی پ لاس ۴ رخا رد و
دوشی من دراو صقده لاس راز هشت تدم ات میوقت نیا اب

مامشش ؛دندرکی مسر س لجم مچنپ هرود رد هک ار ی ناتسابی سمش خیرات
۳۰ کی ره ار مؤد مام چنپ و ، زور ۳۱ کی ره نیدرورف زا ار لوا
۳۰ ار دنفسا هسیبک یاهلاس رد و ؛دندرک ۲۹ ار دنفسا مام و ، زور
دنداد رارق زور

و دیشروخی پردی پهلباقم ود نایم هلساف
 لاه تیور هب دیاباً امتد نآ ی ادتبا و ؛تسا هام
 یزایذی رمة یاهام و اهلسرد سپ ؛دریذیق قحت
 سئابک طبض و ،تلایدعت و ،مجنم هبساحم هب
 سئابک دوح یارب مه نیمجنم هچرگ .تسین
 هیرمه روهد هب عجار نآ ی لو ؛دناهدرک تسرد
 آمتد هک هیرمش هیرمه روهد هذ ،تسا ی موجذ
 قاحم زا جورخ زا دعبل لاه تیور اب دیاب
 دریگ تروص

نآ یاهام و ،تسا ترطف ماسا ساسا یرمه

تسا ترطف نید ماسا س دقم نید نوچ و

سَأَنَّا رَطْفَ يَتَّلَا اللهُ تَرَطْفًا فَيَتَدَنَّ يَدًا لِكَهْجَوِّ مَقَافٍ
 رَتَّكَأَنَّ كَلًا وَ مُيَقَلًا نُيَدَّلَا لِكَلِذِ اللهُ قَلْخِلْ لِيَدْبَتَ لَا اِهْيَاءَ
 1. نَوْمَلَعِي لَا سَأَنَّا

یارب ،ار دوح نطاب هرچ و لد ههجو»

ش یارگ قد یوس هب ل طاب زا هتسویپ هک ی نید
 نامه نیا !رادی راوتسا دنکی م لیم و ،دراد
 ترطف نآ رب ار مدرم ،دنوادخ هک تسا ی ترطف
 ریغت ی دنوادخ ش نیرفأ رد و تسا هتشرسد

¹(مور : ۳۰: هرود زا ۳۰۱ یا)

؛اجر باپ و راوتسا نیدت سنیا ؛تسین ی لیدبت و
 «دناه دو منذک اردا ار تقیق دنیا مدر مرثکان کیلو
 ساسا رب همه نآ نیناوق و ماکحا انهلأ
 .تساهلثما و تیور و دهاشم و تعیبط و ترطف
 :دیوگی م

زا دعب نامسا زارف رب ار هام تقو ره
 نیا و !هدب رارق دوخ ماملوآ ار نآ ،ی دید قاحم
 !رگید تیور ات هدب همادا ار هام

ی ناگمه و ناسا و هداسد تسا یروتسد نیا
 .ن اصفد و هدایز و فیرحت و ریغت لباقریغ و
 ودبرد نآ تیور و ،هام هبساحم مسق نیا
 نیعت یارب ،ن دید نامسا رد ار هام ریسد و ،نآ
 و ملاء یارب و .ی ناگمه تسا ی اهیضه تاقوا
 و مجنم و هدناوخاند سرد و ناد ی ضایر و ل هاج
 ی رفسد و ی رصّد و ی ودب و ن دمتم و مجنم ریغ
 .دوشی مذ هابتشا باسدر د و ؛درادنی توافقت

ای لاسد هاجنپ لاثم زارد نایلانسی سک رگا
 ربایو ؛دنامد بآ یور ربی تشکی یور رد رتشید
 تسیز عامتجا و مدرم زارود و اهنته هوک هلق زارف
 عمتجم زارود ،تابصق و ءارق رد ای و ؛دنک
 و ،دوشد عطقنم ناوراک زای و ؛دیامنی گذنر
 دنادی مزاب ؛دنامد نبابید و هیداب نایم رد ی اهلسد
 .تسا هام زازور مادکزورما و .تسا مادکش هام
 ی رطف و ی ملاء ی ناگمه نید هک ملسا و
 مامت یارب هک ،تسا هتشاد ررقم روطنیا ،تسا
 اههام و اهلسد ملاء دارفا

بیترت هیرمق رو هشد و هلهأ تیور لصا رب
 رگا هکتسا فیرظ و قیقد یردق هب نیا و دباید
 ناشهار مه میوقت هک الله لیبسی فدهاجم رفنود
 م هزا هچنانچ ؛ ی بساحم هذو ی مجنم هذو تسه
 قرشم رد هرک فرط نیا رد ی کی ؛ دنوش ادج
 برغم رد هرک فرط نآ رد ی رگید و ؛ نیمز
 ادج م هزا م هزارد نایلاس و ؛ دریگ رارق ، نیمز
 هچ ن لآ دندادی م ، دنسرب رگیدکی هب نوچ ؛ دنشاب
 اریز . تسای لاس هچزا و ی هام هچزا ی زور
 و ؛ دنراد ل لاه تیور ابار اههام باسد هتسویپ
 هام هذراود ره ن دش هتشابنا هبار اهلاس باسد
 . دنراد زینار اهزور باسد و ؛ دنراد

و ناصقن آنآ رد هکتسا ی نوناق نیا و
 ، درادن مجنم هب ساحم هب زاینو ؛ دوشی مذا دیپ هدایز
 ؛ دنرادنی فلاتخا رگیدکی ابار آنآ اورید و نیلئاق و
 رارقو نیمخت و بیرقت و سَدَد و لَعَج هب زاینو
 . تسین داد

ار رشب دناوتی م هکتسا ی نوناق نیا و
 هب و طئارش ره رد ملء مامت ی ارب و ؛ دنک هرادا
 أَحْتَم و أَقْتَم ار همهو ؛ دنسرفب مکد ، ترو صره
 رد میوقت کی و خیرات کی و مچرپ کی تحت رد
 ادخل و سر هکی ناگمه و ناسآ تعیرش و ؛ دروآ
 اَلْهَسِدِ اَلْحَمْسِدِ اَلْعَبْرِشِ اَلْعُتْبِ : هک هدمرف ناید
 نیمه

.تسا

، ی ماسا و ی عرش میوقت دوب انب رگا اما
 ؛ تشاد ی پرد ی تلاکشا هچ ؛ دشاب ی سمش میوقت

¹ «تخینگنار بی لوانتلا ل هسد و ناسآ تعیرش غیلبت رب ارم دنوادخ»

!دنادی م اذخ

هطقن نیعت و ،مّجنم و ،دَصْر هب زاین :لأوا
ملاسای و ؛هدوبی فیرخل ادتعا ای و ،عیبر ل ادتعا
ی جراخل و عجم رما زاین هب ار دوخ ماکدا هاگچیه
.دنکی مذ دیقم

ربتم ار هبسمش روهد ز ا کیمادک :اینّا
روهد هز ادنا و رادقم رد میتسناد هک اریز ؟دناد
.تسا ت وافتم ،فالتخم میواقتر ب اند هبسمش

تسد هب ار روهد نیعت رایتخا رگا :ائلاّ
هب دوخ هاوخلد هب ی مّجنم ره ؛درپسی م مّجنم
مّظنم و بّترم ار اههام ،صوصخم ی روط
تّمّا رد فالاتخا و فالاخ بجوم نیا و ،دومنی م
هچنانچ هک مینادی م و .دشی م ماکدا و میوقت رد
هابتشا هسیبک رادقم نیعت و باسد ل صا رد نیمّجنم
ل و عجم تسا ی رما اههام رادقم نیعت رایتخا ،دننکن
ی صاخ مّجنم ی ار چیه و .ن انا رایتخا تحت رد و
مّجنم ی ار رب ن او تی مذ باسد ل و صا ظفد اب ار
.تشاد مّدم ی رگید

طاقن رد نیملمسه فالاتخا بجوم :اعبار و
خیرات و میوقت ن دوبن سر تسد تّاع هب ملّاع هفتخم
و اهناوراک و تابصق و ی ارقی لاهّا و ،تشگی م
هک ی ترو ص رد ی ئاوه و ی ئایرد ن ارفاسم

ار دوخ باسد؛ دیماجنایم لوط هب ن اشرفسد
دندرکیم مگ

تعبیرشد عاقب یارب رگید تروصنیا رد و
دِمَحْمُ مَارِدٍ وَ اَمَیْقَلَا لَوِی لَالِ لَادِ دِمَحْمَلِ لَادِ
ی مزی قابی قاصم و موهفم اَمَیْقَلَا مَوِی لَی مَارِدِ
دنام

همیرک هیآ اب هنوگچ هک مینیبی م سپ

ي فَا رَهْشَد رَشَد اِنَّا اَلله دَنِع رَوُهْشَلَا ؤَدِع نَا
اَعْبَرَا اَهْنِم صَزَلَا وَ تَاوَامْسَلَا قَاذ مَوِی اَلله بِاَتِك
مُیْقَلَا نُیْدِلَا كِلِذ مَرِد

هب طونم ار یرمق اههام بیترت نیا : لاوا
، ار اهنا ن دوبات هذراود و ؛ هتسناد شنیرفآ و تقلذ
نامسا ش یادیپ و ، ترطف و نیوکت لصا هب طوبرم
نیآ ی نعید میقنید ار نیا هولاع و ؛ هتسناد نیمز و
ی نعید بتسا هدرکی قرعم تباث و اجر باپ و راوتسا
مکد و راوتسا نیآ هیرمق روهد و یرمق ی اهلاس
دنوادخ ی نتفریذپان فیرحت و ی ندرکن ادیپ ریغت
رب نیمز و اهنامسا هک ی ماگنه ات ؛ بتسا لاعتم
2. بتساپ

قیقد نانچش خیرات هک ی نید نیا رب ابجرم
عبیر مراهچ زور هک زورما هک بتسا ، مظنم و

1 گفتار رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم است که شیعه و سنی
روایت کرده اند: حلال محمد حلال است که تا روز قیامت و حرام محمد
حرام است تا یوم القیامه».

2 «نایبلا عمجم» ریسفت رد ی سربط خیش هک بتسا ساسا نیمه یور و
هذه یفو : دیوگ هکرا بیهیآ نیا ریسفت زا سپ ۲۸ ص ۲ ج ، ادیصع بط
و ، اَمِیْمَشَلَاب لَی مِیْمَقَلَا رَوُهْشَلَاب نِیْسَلَا ی فَا رَابْتَعَلَا نَا ی لَع اَقْلَاد اَقِیْلَا
، اَحْطَمَلَا نَم هِیْف هِنَا حِبْس اَلله مَاعَامِلِ کَلذ وَ . اِهْب اَقْلَعْم اَعِیْرَشَلَا ماکدلا
تسا تلاد هیآ نیا رد و « : ماعلا و صاخلا ی لَع کاذ اقرعم اقلوهسلا و
ی اههام هذ بتسا یرمق ی اههام ی دنوادخ تعبیرشد رد ربتم هکنیا رب
نیا و . بتسا یرمق ی اههام هب طوبرم و طونم اَعِیْرَشَد ماکدا و ؛ ی سمش
ی تحلصم نآ رد هک بتسا هتسنادی م هناعبس دنوادخ هک بتسا تتهج هب
اهمعا یارب و صاوخ یارب نآ ی ناسانش ی ناسا تتهج هب زیند و ، بتسا
مدرم

هیرمق هیرجه چنپ و دص راهچ و رازهکی ی نائلا
 همه نایم رد و ،ملاء طاقن مامت رد ؛تسا
 ؛زور نیمه ی فلاتخا چیه نودب ،ن اهج ن انا ملسم
 .تسا لاسد نیمه و ؛هام نیمه و

رامعتسا تسد هنوگچ هک میبایی م رد ل احد
 و ،دنز م هر ب ار میوق خیرات نیا هک ،تسا هدیشوک
 ادبم هچرگ ،ی سمش ی اهلأس و اههام س اسار ب ای
 لیدبت س اسار ب ای و ؛دشاب ی قاب دوخ ی اجب ترجه
 ،ی هاشدهاشد خیرات هب ای و ؛ی حیسم هب ی رجه خیرات
 ار نیتم نامسیر نیا و ؛دنک عطق ار تدحو نیا
 اُولَاقِ اُمِّبِ اَوْنِعَا وَ مُهْتَمَلِكِ تَبَتْ وَ مُهَيْدِيَا اللّٰهَ عَطَقَ .درید
 وَ مِيَوْقَلَا مُهْنِيْدِبِ نَ يَنْمُوْمَلَا اللّٰهَ تَبَتْ وَ ،اَوْلِمَعَا اُمِّبِ وَ
 يَ هِ وَ ،نَ يَمْلِسُْمَلَا اَمَلِكِ يَ اَعَا وَ مِيَقْتَسُْمَلَا مُهَطَارِصِ
 .اَيْلَعَا اَمَلِكِ

ی رمق ی اههام و اهلأس زا هکی عفانم زا ؛اینائ
 تسا ناملسم دارفال امعا روطت ،دسری م رظن هب
 هام هزور لاثم .لاس هفلتخم تا قوا و لوصف مامت رد
 .دنکی م شدرگل و صفت اونس رد هتسویپ ناضمر
 و راهب و ناتسمز رد راد هزور ناملسم و

ناکما نودب؛ دریگی م هزور زیئاپ و ن اتسبات
 جازم هکنا رب هولاء نیاربانب و .ی فلخت هنوگچیه
 رد هزور هب زاینه معبراً لوصف رد و اعبط و
 نیناوق و ما کدا تشادرب قبط - دراد معبراً لوصف
 روط هب هزور ی حص عفانم و - ترطف ل صا زا
 ار و ا هدارا و عبط و جازم؛ دوشی م و ا دناء ل ماک
 مرگ و ی نلاوط تا قوا رد ی گنسرگ ی ارب هداما
 هک الله لیبس ی ف داهج نیاربانب و .دنکی م زین
 و ،تسا ناوج و ریپ ی ارب و ی ناگمه و بجاو
 و ؛ درادن او هل ادتعا و امرس لصف هب ص اصتخا
 و ؛ دوشد عقاو مرگ ن اتسبات رد تسا نکم اسب هچ
 تخس طئارش رد ناملسم تّما هک دیآی م مزلا
 تّددش و امرس ای و ؛ زور ن دوب ی نلاوط و امرگ
 اب داهج هب و ،دننک عافد دوخ هّقد قوقد زا نا
 ناملسم ی ارب ،عافد و داهج نیا ؛ دنزیخرب مصخ
 هّجلا و ذ رد هک سّجد نینچمه و .دوشی م ناسا
 ی م شدرگ معبراً لوصف رد و ؛ دریگی م تروص
 سّجد دئاوف زا ناملسم ل ماک هر هب هب افاضم - دنک
 ار و ا - مرگ ی امرگ رد و درس ی امرس رد ی تّد
 و تیعقوم ره اب ،رود هار رد داهج و رفس ی ارب
 .دزاسی م زهجم و هداما ی طئارش

،ناسنا تعیبط نوچ هکنا بلطم لّصحم و
 ماسا ؛ ددرگی م لصف راهچ رد ،ل اسنارود رد
 هشد هداهندان بناسنا تشرس و ترطف ساسا رب هک
 ار فیلاکت و ما کدا ؛تسا

ن اسنا ت عیبط ابه کتسا ه دومر فر رقم ی روط
دشابش درگرد ل صفر راهچش درگرد

زورون

هاوفا رد زورون دیع به عجار هچنآ اما و
؛ هدرک عاضما ار نآ ماسا هک ،تسا هتفای ترهش
س مشل یوحت ماگنهر رد ار اعد و زامذ و لسغو
تسا ی ملاک ؛تسا هتسناد بو غرم ،لمد جرب به
ی لاخت قیقد زا

؛تسا هدرکن ی بیغرت هرابنیا رد ادباً ماسا
ی موقبادا و ی لم تنسن اونع به ار دیع ن تفرگه کلب
هک ی تیاور .تسا هتسناد دودرم و ؛هدر مش ت عدب
،هدش دراو سینذ نب ی لعُم زا بابنیا رد رد
نیمه به زین تیدادا هیقب و ،تسا دتسلا فیعض
ن نسررد حماسه هلا ر بان بزین اعد و لسغو .ل اونم
به ی تاقعی شد ی اعب اوژ ه غلب نم تیاور ساسا رب
عرشم اغلب امکن کیم مانا و هیتوا ب اوژلا کاند س امتلا
ی نیم دروم نیا رد اهنا به کاسمتسا و ،تسین مکد
کسمت زا وج مدعو زورون دیع بابرد ام و .درادن
میراد رظنرد ،دروم نیا رد نسررد حماسه هلا به
لا و هتوق و الله لوحب میسیونب ی لمارک و ل ماشه هلاسر
میظعلا سی لعلا لله اب لا ا توق لا و لوح

ن اگرهم دیع هکن اجرهم هرابرد نینچمه و
و زورین به کسمت و .تسا هدش دراو ی هذتسا
دیما .تسا هدرمش تیلهاج بادا زا ار ناجرهم
ی رتشیب قیاقدهلاسر نیا ریرحت قیفوت اب تسا
ی لاعت الله اشنا .دنک روهمظ

تاونسو روهمش هرابرد ثحبرگید اجنیا رد

1 بهس کن آ و ؛دوش غلابا ی لمع ربش اداپو باوژوا به هکس کره»
هدادوا به باوژن آ ،دروا ی اج به ار لمع ن آ ،باوژن آ تفایرد تهج
» .دشاب هوبند هدش هک ی غلابا ن آ قبط ،رما عقاو هچرگا و ؛دش دهاوخ

ریسفت رد و ؛میربی م ن ایپ هب ار هبسمش و هیرمق
هیوبن هفیرش تیاور رد و همیرک هیآ رد هک یئسند
و ؛مینکی م متخار بلطم ،دوب هدم عادولاً تهجد رد
عیمج یارب و دوخ یارب ار لمع و مدع قیفوت
تائسم نائم ترضد هاگرد زاتانمؤم و نینمؤم
میراد.

ی نارهظلا ی نیسحلا نیسد دمحم دید